

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 49 (1963)

Artikel: Nicolo Rusca e siu temps 1563-1618 : studi historic
Autor: Lombriser, Giusep / Soliva, Martin
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881572>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NICOLO RUSCA E SIU TEMPS

1563 - 1618

STUDI HISTORIC DA PROF. GIUSEP LOMBRISER, TRUN / FRIBURG
EDIUS DA MARTIN SOLIVA, CUERA

«Essere senza colpa è un gran conforto; ma quello che più importa è ,Beati quelli che sono persequitati a motivo della giustizia, perchè di essi è il regno dei Cieli».

Nicolò Rusca, dad ina brev dils 24 de december 1616

NICOLO RUSCA

naschiu 1563 a *Bedano* el cantun Tessin, arciprer de Sondrio en Valtlina da 1590—1618, vegn consideraus aunc oz per il restauratur della baselgia e della veta ecclesiastica en Valtlina. Cun caschun dil 300 avel anniversari de sia mort, ei Nicolò Rusca vegnius numnaus 1918 ella pressa talian-grischuna, el ‚Grigione italiano‘ ed el ‚San Bernardino‘: *Uomo di Dio, martire di Cristo* e *La luce nella chiesa di Sondrio e della Valtellina*.

Igl ei buca de smarvegliar sche in um de tal renum fuva a siu temps continuadamein exponius alla violenza de ses adversaris. El decuors de sia pastoraziun a Sondrio, la capitala della Valtlina, da lezzas uras subdita dellas III Ligias, ha siu operar leventau la malaveglia dils predicants che dominavan la veta publica en tiara retica duront ils temps dellas turbulenzas grischunas. Ils 24 de fenadur 1618 ei Rusca vegnius arrestaus a Sondrio e stratgs malamein avon il tribunal a Tusaun. Quel ha schau maltractar igl arciprer tochen alla mort.

Oz, cun caschun dil 400 avel anniversari della naschientscha de Nicolò Rusca, ha igl Ischi la gronda satisfaziun d’astgar presentar a ses numerus lecturs la lavur historica: *Nicolò Rusca e siu temps*, contribuziun scientifica da prof. *Giusep Lombriser*, edida amicablamein e cun premura da a. conrectur dr. *Martin Soliva*.

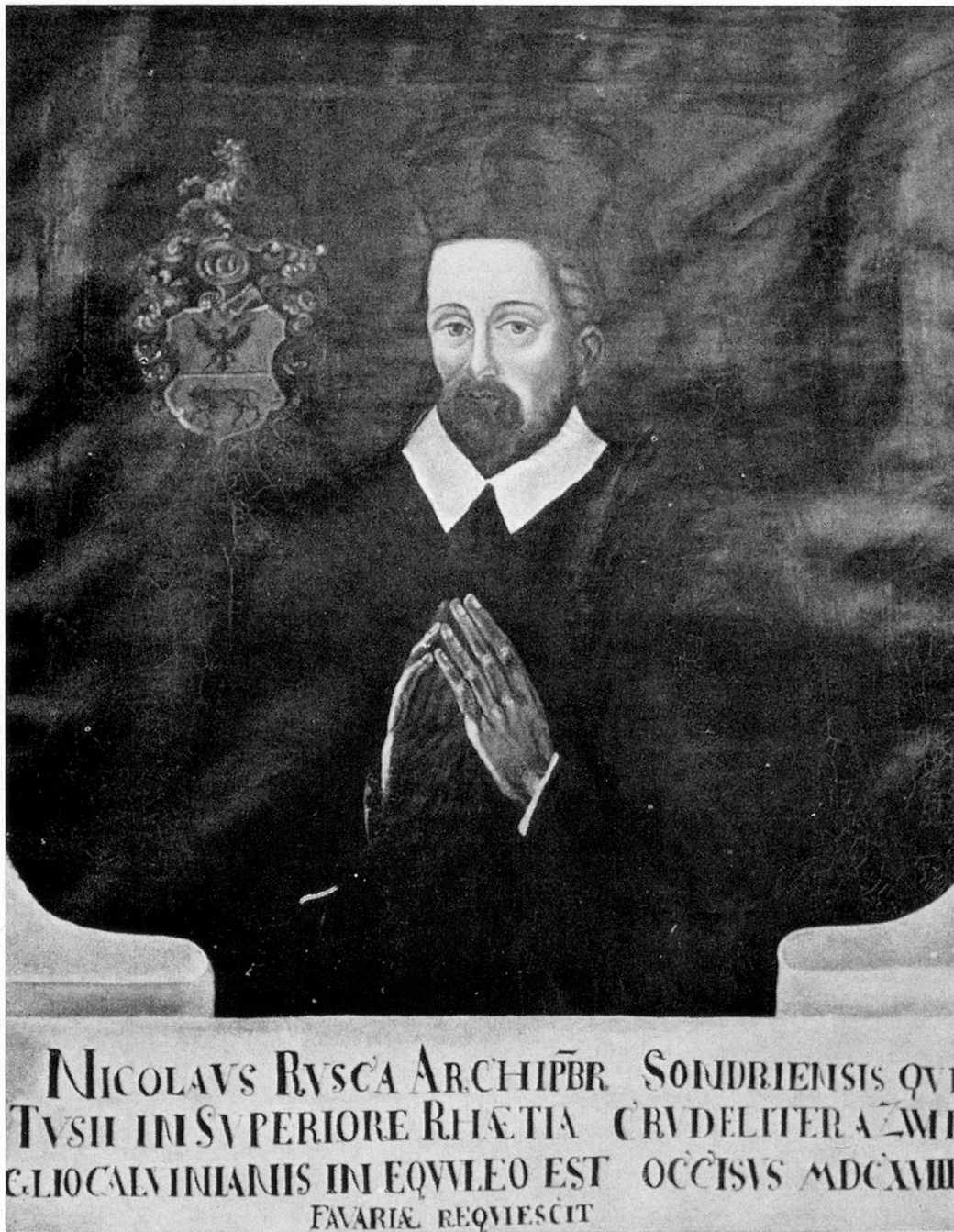
A prof. Martin Soliva, anteriur conrectur alla scola cantonala, descha grond engraziament per sia nunstunclenteivla lavur d’editur. Senza sia energica intervenziun fuss quest studi historic maina compariu. L’introduziun editoriala dat interessant sclariment sur ils studis ed il material rimnau davart prof. G. Lombriser. Per metter a post la lavur stada concepida gia avon decennis, ha igl editur examinau rigurusamein il material existent. La sviulta de litteratura concernenta ha lubiu impurtontas amplificaziuns. Il patratg de Soliva de proveder la lavur concepida da Lombriser cun ina extendida documentaziun, ei de gronda impurtonza. Ella vegn a facilitar considerablamein la capientscha ed augmentar gronda-mein la valeta della lavur. Pliras persunas historicas e litterarias ein vegnidas tratgas danovamein a strada, e comparan uss en nova urdadira.

A dr. Martin Soliva ei era d’engraziar l’elaboraziun della vasta bibliografia alla fin dil tractat. Ella vegn a far buns survetschs a tut tgi che s’occupescha per motivs de veneraziun u scientifics cul problem: *Nicolò Rusca e siu temps*. La publicaziun ei scretta en in lungatg de stil elevau e cultivau, adequats alla materia tractada, e che corrispunda alla persuna distinguida de prof. Giusep Lombriser. Martin Soliva ei sestentaus prua-mein de mantener tras l’entira lavur l’expressiun classica digl autur Lombriser.

Cun plascher ha il redactur acceptau questa lavur sco contribuziun dominonta, festiva per igl Ischi 1963, 400 onns suenter la naschientscha de Nicolò Rusca, igl arciprer de Sondrio, marterisau a Tusaun ils 3/4 de settember 1618.

Il redactur giavischa al lectur entginas bialas uras de recreaziun ed instrucziun, era muments de meditaziun e veneraziun per Nicolò Rusca, in um che ha dau la veta per ses principis, per sia perschuasiun religiosa.

Alfons Maisen



Versiun romontscha: Nicolò Rusca, arciprer de Sondrio, marterisauis crudeivlamein sil tgierl a Tusaun en Rezia prima dals adherents de Zwingli e Calvin igl onn 1618.

El ruaussa a Faveras.

Il maletg original sesanfla el sanctuari S. Leci a Cuera.

Fotografia C. Soliva, Kloten

NICOLO RUSCA E SIU TEMPS

1563 - 1618

STUDI HISTORIC DA PROF. GIUSEP LOMBRISER, TRUN/FRIBURG
EDIUS DA MARTIN SOLIVA, CUERA

*Ils davos dis de zercladur digl onn 1955 ei sederasada la nova che professor Giusep Lombriser, igl anteriur docent al collegi de s. Michel e lector all'universitad a Friburg, hagi priu cumiau da nus per adina. Igl Ischi ha purschii a ses lecturs en sia 42avla annada in concis bi maletg della veta dil meriteivel defunct, naven dalla tgina sper la Zavrugia furibunda entochen alla posiziun bein francada el marcau allas rivas della Sarina, repas-sond sia activitad sco mat de cuolm e paster pign sin l'alp Naddels, sco gimnasiast a Sarnen, sco student all'universitad de Friburg, sco fideivel e prominent commember della Romania, sco patriot romontsch sincer ed entusiasmau. Il necrolog ord plema versada ha clamau a memoria ed undrau las prestaziuns de professor Lombriser sco scolast ed educatur, sco renconuschiu capavel promotur della musica instrumentala, alla quala el ha surviu varga 40 onns sco parsura dell'Uniun Svizzerza de musica.**

Speciala menziun ha il redactur fatg de siu vast interess historic, ch'el numna cun raschun la pli gronda pissiun de professor Lombriser. Che quella sentenza ei giustificada comprovan siu relasch bibliografic e ses manuscrets avon maun che dattan perdetga de diligenta e seriusa premura per la scrutaziun historica. Ils numerus excerpts relaschai pertuccan epocas e damondas specialas della historia mundiala, svizzerza e grischuna. Els documenteschan particularmein siu viv interess concentraus als eveniments dell'epoca della reformaziun e della reforma catolica e lur consequenzas che ein sefatgas valer el decuors dil 16avel e 17avel tschentaner. Il material relaschau

* Gadola G., Cuorta memoria d'enzacons preziai defuncts della Romania, Igl Ischi 1956, pag. 172 e suandontas.

Ulteriurs necrologs en honor de professor Giusep Lombriser ein denter auter compari ella «Gasetta Romontscha», 1955/no. 51 ed el «Bündner Tagblatt», 1955/no. 149.

exprima evidentamein era ses sforzs d'arrivar ad in pareri personal ed objectiv en special sur dellas raschuns che han iniziavu ils combats sanguinus de quei temps el stadi dellas III Ligias della veglia Rezia. En quei connex ha professor Lombriser entupau ils exponents dellas partidas confessionalas e politicas grischunas els decennis de sanguinusa violenza: ils menaders della facziun evangelica, franzosa-veneziana, raspai entuorn la famiglia Salis, en contraversa e lutga cun lur adversaris, ils frars Pompeius e Rudolf Planta ed auters adherents della facziun catolica, austriaca-spagnola. — A tuts quels umens, che han fatg valer lur influenza politica e confessionala ils dis ils pli burasclus della historia grischuna, ha professor Lombriser schenghegiu sia atenziun. La preferenza ha denton il plevon Nicolò Rusca gudiu, igl arciprer de Sondrio ella Valtlina, da gliez temps tiara subdita dellas III Ligias, il spiritual catolic ch'ei daventaus l'unfrenda della dertgira nauscha de Tusaun igl onn 1618. Il scopo de professor Lombriser ei bein staus ded eruir definitivamein las raschuns che han menau a quei eveniment tragic a Tusaun e tier il marteri de Nicolò Rusca. Per quei intent ha el rimnau la litteratura concernenta, reunida en in liung ed impurtont register bibliografic, recav de ses studis ellas bibliotecas ad Aarau, Cuera, Genevra, Turitg e Paris. Naturalmein ha el era consultau ils archivs che vegnan en consideraziun: igl archiv communal a Sondrio, igl archiv episcopal a Cuera, igl archiv parochial a Lags, igl archiv federal a Berna, ils archivs cantonals a Cuera, Genevra, Lucerna e Turitg, ils archivs dil stadi a Berlin, Innsbruck, Milaun e Simancas en Spagna, e studegiu la corrispondenza dils ambassadurs jasters de quei temps el stadi dellas III Ligias: Alfonso Casati, Moderante Scarabelli, Giovanni Battista Padavino, Antonio Maria Vincenti, Etienne Gueffier, Charles Paschal, era ils rapports dil nunzi Lodovico Sarego, accreditaus en Svizzeria dals 15 de settember 1613 als 15 d'avrel 1621. Aschia ha professor Lombriser rimnau in considerabel material autentic sur dils eveniments ch'ils ambassadurs jasters han per part sez provocau, dals quals els fuvan en scadin cass stai perdetga. Ed il resultat de tonta stenta: ina summa excerpts e copias en lungatg latin, talian, franzos e tudestg, conservada en mappas en siu relasch. Consequentamein havess professor Lombriser bein duiu davenstar il biograf de Nicolò Rusca probablamein gl'intent primar

de ses studis. Bein ha el entschiet a redeger la lavur, che deva dar fuorma a sia diligenta scrutaziun e che — en vesta allas vastas preparaziuns fatgas — havess pudiu daventar in'ovra monumentala. — Denton, seigi che professor Lombriser ei staus in intellectual memia scrupulus per ina publicaziun de tala natira, seigi che sia occupaziun de clamada ha absorbiu memia bia forza e temps: severificaus ei il pareri spirtus de P. Maurus Carnot, che professor Lombriser hagi buca «dumignau il tratsch giud la pala».

Il seminari de S. Leci a Cuera posseda in maletg vegl en ieli che representa Nicolò Rusca. Tgi che contempla quei maletg, vesa ina biala fatscha sereina cun in migeivel surrir savieivel sin las levzas ed in'egliada seriusa, empau surstada — podà era in techet inculponta — dil spiritual maltractau en veta e suenter la mort. Quei portret impressionont vegn adina a stimular siu contemplader a meditaziuns sur della criua sort e gloriosa mort de Nicolò Rusca, il defensur dil catolicissem en Valtlina, il marter de Tusaun.

In secund maletg. Ei era in bi di de stad digl onn 1958 cura che nus, entginas persunas ord l'anteriura republica dellas III Ligias, vein accumpignau nies cau diocesan, monsignur uestg Christianus Caminada de pia ed engrazievla memoria, sur il Gelgia, atras la Bergaglia als confins de nossa patria, atras igl anteriur ducat de Clavenna, tiara subdita dellas Ligias reticas, a Sondrio, centrum della biala Valtlina, alla caplutta laterala della Collegiata che salva en ina sempla cassetta las restonzas terrestras de Nicolò Rusca. Ei era ina dumengia damaun, la baselgia fullanada. Finius il survetsch divin, ha il sacristan presentau a nus il reliquiar. Dal mument che la scaffa ei s'aviarta ha il pievel, sco sin commando, enten bandunar la baselgia midau direcziun ed ei seconcentraus avon la caplutta e dau libra la via pér suenter che la cassetta fuva messa a liug e la scaffa puspei serrada. — Quei ei stau nossa emprema sentupada cul pievel valtlines. Ella ha demonstrau spontanamein ed en fuorma elementara la profunda veneraziun dil pievel valtlines per siu arciprer defunct Nicolò Rusca. E l'expressiun de quella fideivladad sur la fossa ora, gleiti 350 onns suenter sia mort dishonoreivla a Tusaun, in fatg che vegn a serepeter aschi savens che la scaffa tier siu reliquiar sesarva, ei per scadin che viseta la fossa

de Nicolò Rusca, libers de pregiudezis, in maletg de ferm effect e nunemblideivels.

In amicabel destin ha confidau agl editur della presenta publicaziun transitoriamein il relasch litterar de professor Lombriser. Quei schabetg oblighescha naturalmein de ponderar la pusseivladad de continuar e concluder sia ovra. Ord las preparaziuns avon maun selai concluder ch'el veva prevediu in opus de format e quei en lungatg tudestg. Sia concepziun era denton pauc avanzada. Il manuscret entscheiva remarcablamein cun pagina 66 — las empremas 65 paginas mauncan — e concluda cun pagina 117. La part existenta s'occupescha era buca cun il problem principal, mobein cun damondas ded interess general, ni cun detagls, sco: La reformaziun ella Rezia — La contrareforma ella Svizzeria — Las relaziuns el stadi dellas III Ligias el 17avel tschentaner — Igl uestgiu de Cuera — L'impurtonza della Valtina e dils pass grischuns per la Spagna, la Frontscha, l'Austria e Vaniescha — Las relaziuns dellas III Ligias cun l'aulta Italia — Ils predicants talians e la reformaziun ella tiara subdita dellas III Ligias — La scola de Sondrio — La sinoda a Bravuogn — Ils nov derschaders de Tusaun — Caspar Alexius — Gieri Genatsch. En emprema lingia de ses interess stavan era certs detagls della dertgira nauscha a Tusaun e siu proceder enviers singuls inculpai, persunas de secunda muntada sper Nicolò Rusca. Semantenius cumpleinamein ei denton il manuscret en versiun romontscha ded in referat sur Nicolò Rusca, tenius avon onns el ravugl della «Rezia», societad academica de students romontschs a Friburg. La beinvuglientscha della redacziun digl Ischi lubescha la publicaziun de quella lavur ch'ei de considerar sco in extract dils studis extendi de professor Lombriser sur della historia contemporanea e che po valer in summa sco in' emprova de sia scrutaziun historica.

Igl editur reproducescha igl original repassau en vestgiu autentic. Siu collaborar serestrenscha a beinenqual midada stilistica ed ortografica, all'illustraziun ed allas annotaziuns completontas, che dueian en negin cass sminuir la prestaziun personala digl autur. Nus surdein pia il referat de professor Lombriser sur Nicolò Rusca alla redacziun digl Ischi en spért e senn ded engrazievla pietad enviers il preziau professor de pia memoria, unida cun l'intenziun speciala digl autur, de contribuir all'enconuschientscha de Nicolò Rusca tier la populaziun

catolica en tiara romontscha. Vegli il studi de professor Lombriser anflar sia meritada accoglientscha oz, nua che nus seregurdein de Nicolò Rusca cun caschun dil 400avel anniversari de sia naschientscha, oz nua che nus stein — sche buca tuts indezis trumpan — alla vigelgia della beatificaziun de Nicolò Rusca, igl arciprer de Sondrio, il marter de Tusaun.

Martin Soliva

*

Nicolò Rusca ei in descendent della veglia schlatteina Rusca, oriunda da Como, parentada cun ils ducas de Milaun. La famiglia Rusca — ins entaupà era las versiuns Rusconi, de Ruschis, de Rusconibus — fuvà ina dellas pli illustras famiglias dell'Italia settentrionala ed ha giugau ina impurtanta rolla politica, economica e culturala ella Lombardia ed era en la historia digl actual cantun Tessin. Sin territori tessines ein treis roms della famiglia Rusca documentai: Rusca, ils feudals de Blizuna, Rusca, ils conts de Ligiaun, Rusca, ils signurs de Locarno. Quellas treis famiglias valan per lingias lateralas, descendentas dalla lingia principala ord il segneradi de Como.¹

Nicolò Rusca ei naschiù ils 20 d'avrel digl onn 1563 a Bedano, ella vischinonza de Ligiaun, cuntrada da lezzas uras subdita dils XIII cantuns svizzers. Siu bab, Giovanni Antonio Rusca, fuvà in um distinguü entras sias vertids cristianas, sia gronda probità e ferma perschasiun. Sia mumma, Daria Quadrio, caracterisada sco femna profundamein pietusa, honesta ed eccellente mumma de casa e de famiglia, fuvà la feglia de Giovanni Jacobi Quadrio, descendent dalla nobla famiglia Quadrio de Tesserete, renomau sco medi ed artist. «Gli uomini si formano sulle ginocchia della madre» pretendà in litterat e manegia cun sia sentenza l'influenza che mumma Daria e siu sanctuari familiar han giu sin la formaziun ed il svilup dil giuven Nicolò Rusca.²

¹ Ulteriura informaziun sur la famiglia Rusca porscha: Historisch-Biographisches Lexikon der Schweiz, volum V, pag. 759 e suandontas, sco era il supplement, pag. 145.

² Reto-Cenomano, Valtellina e Rezia: Vita dell'Arciprete Nicolò Rusca, 1563—1618, pag. 60 e suandontas.

Famiglia Quadrio mira: Historisch-Biographisches Lexikon der Schweiz, volum V, pag. 505 e suandontas, sco era il supplement, pag. 139.

Suenter haver gudiu en casa paterna in'educaziun profunda-mein religiosa, ha il giuven Nicolò Rusca entschiet ses studis litteraris tier il plevon de Comano, Dominico Tarillo, renomaus muort sias vastas enconuschientschas humanisticas. Tier Tarillo ha il distinguu scolari entschiet e finiu il studi della grammatica latina. Als progress en la scienza corrispundevan era ils progress en la pietad. Ses emprems biografs laudan specialmein sia veneraziun per la Regina dil tschiel. Ella vegliadetgna de 12 onns gia ha el tenu in plaid, concepìus dal frar dil plevon Tarillo, cun aschi gronda facilitad e cun tal temperament ed entusiasmus, ch'igl entir auditori fuva surstaus ed incantaus.

A Sur Felici M a i s s e n , nies preziau historiograf ella caplania a Zignau, engraziein nus in studi critic, publicaus 1960, sur ils pli vegls documents stampai che tractan Nicolò Rusca, sia veta e sia mort.³ Sco empren litterat che ei s'occupaus cun la persuna de Nicolò Rusca numna el, sch'ins vul en nies connex abstrahar della scartira anonima «Grawpündtnerische Handlungen...», concepida suenter las ordras ed el senn dils derschaders de Tusaun e comparida en squetsch 1918, igl advocat J o h a n n e s B a p t i s t a B a i a c h a de Como, dal qual nus possedein ina scartira en lungatg latin sur della veta e mort de Nicolò Rusca, che po valer sco sia emprema biografia. Ella datescha digl onn 1621, cuntegn denton ina annexa medemamein ord sia plema, redegida all'entschatta d'october 1618, pia ca. treis jamnas suenter la mort de Nicolò Rusca e che descriva manedlamein sia arrestaziun e mort, dalla quala il scribent ei personalmein staus perdetga, ensemen cun diversas persunas ch'el numna. Baiacha astga tenor il pareri de Sur F. Maissen vegnir consideraus sco perdetga principala dils eveniments a Tusaun ils emprems dis de settember 1618. Quei ei bein era la raschun che professor Lombriser sereferescha adina puspei sin las publicaziuns de Baiacha che ein dil rest comparidas 1826 en translaziun taliana, attribuida a Giuseppe Romegialli, e 1958 vegnidas edidas per la secunda gada en lur lungatg original latin da Sur canoni Pietro Gini, il fervent veneratur hodiern de Nicolò Rusca ord igl uestgiu de Como.

³ M a i s s e n F., Die ältesten Druckschriften über den Erzpriester Nicolò Rusca, Sonderdruck aus Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte, volum 54, 1960 III, pag. 211 e suandontas.

Correctura

alla pag. 14, lingia 8 dil secund alinea: 1618 enstagl 1918
ed

alla pag. 15, lingia 4 digl emprem alinea: 1620 enstagl 1920

Sper Joh. Baptista Baiacha, denton sco litterats de muntada secundara, numna Sur F. Maissen Richard a Rusconera cun siu pamflet sur dil marteri de Nicolò Rusca a Tusaun, comparius 1920 ad Ingolstadt e Cesare Grassi, autur dell'ovra titulada «Il Parlamento», edida 1619, che dat perdetga dell'aulta cultura e veta exemplarica dil pietus e premurau sacerdot Nicolò Rusca, che plaيدا dalla stema ch'el gudeva tier la gronda part de ses parochians e che characterisescha el sco *unfrenda digl odi confessional*.

Sur Felici Maissen examinescha era ils cronists contemporans, talians e grischuns, e lur giudicar en caussa e concluda siu studi cun in pareri bein fundau sur Fortunat Sprecher de Bernegg che ei senza dubi ina dellas persunas las pli distinguidas e simpaticas en quei temps burasclus per las Ligias reticas.

Als auturs sura numnai, che han dau ils emprems rapports sur la veta e la mala mort de Nicolò Rusca en stampa, ughegia igl editur ded aschunscher il num digl avat Augustin Stöcklin, malgrad che siu rapport che datescha digl onn 1628 ei buca stampaus. P. Iso Müller ha dedicau alla memoria de quella persuna d'impurtonza in studi bein documentau che porta il tetel: Augustin Stöcklin, ein Beitrag zum Bündner Barockhumanismus, Bündner Monatsblatt 1950, pag. 161 e suandontas. Augustin Stöcklin fuva in pader benedictin ord la claustra de Muri el cantun Aargau. El haveva fatg ses studis tier ils gesuits a Dillingen en tiara tudestga, fuva in um ordvart intelligent e bein scolau, ton ellas scienzas ecclesiasticas, sco secularas, in um plein temperament ed energia. — Igl onn 1623 ha menau el a Faveras, nua ch'el ha operau primarmein sco administratur della claustra de S. Pirmin, pli tard sco siu superiur e lu sco decan entochen 1629. Da Faveras anora ha el priu contact cun la claustra de Mustér e staus siu avat da 1634 - 1641.

Augustin Stöcklin ha impundiu bia temps e forza a studis historics che han menau 1628 a sia ovra «Antiquitates Liberi et Imperialis Monasterii Fabariensis», che resalva 87 da 472 paginas alla memoria de Nicolò Rusca. L'ovra ei semantenida en dus manuscrets: igl original sesanfla ella biblioteca cantonala ad Aarau e sia copia ella biblioteca claustrala a S. Gagl. Per diversas raschuns ei l'ovra buca vegnida stampada. Ina de quellas ei stada, sco P. Iso Müller explichescha, il tun recent e passionau

che avat Stöcklin drova, caracterisond ils predicants grischuns de siu temps.

Professor Lombriser ha construiu in tierz exemplar dell'ovra digl avat Augustin Stöcklin, aschilunsch che la materia pertucca la persuna de Nicolò Rusca (Cap. XI: Nicolai Ruscae Bedanensis S. T. D. Sondriensis, Archipresbyteri, Fabariae quiescentis vita e mors) e schau ligiar ils fegls en in bi volum de 73 paginas. Las annotaziuns leutier serefereschan agl original; en parentesa ein las paginas dil volum Lombriser indicadas.

A Sur Felici Maissen auda engraziament era per sia publicaziun el «Pelegrin», annada 61, no. 1—12 ed annada 62, no. 1—5, che ha clamau alla memoria de nies pievel Nicolò Rusca e svegliau siu interess per il marter de Tusaun.

Suenter quei cuort excuors litterari, returnein nus alla persuna de Nicolò Rusca. Armaus solidamein cun ils principis fundamentals della scienza humanista, ei Nicolò Rusca serendus a Pavia per continuar ses studis all'universitad, ina dellas pli renomadas scolas aultas de siu temps. Suenter cuorta dimora a Pavia eis el entraus el «Collegium Germanicum» a Ruma, nua ch'el ha studiau retorica, poesia e las ciencias aultas. Sin giavisch de siu bab ha el denton bandunau Ruma gia suenter in semester per continuar ses studis el «Collegium Helveticum» a Milaun, ina fundaziun dil grond cardinal Carlo Borromeo digl onn 1579. Malgrad il cuort temps de ses studis a Ruma, ei l'influenza de ses superiors el «Collegium Germanicum» stada de grond effect sin il giuven student e siu futur operar. Ei constat: L'educaziun e cultivaziun retscharta a Ruma e silsuenter el «Collegium Helveticum» a Milaun ein stadas a Nicolò Rusca il muossavia per veta duronta.

Nicolò Rusca ei arrivaus da Ruma a Milaun cun ina brev de recumandaziun dil cardinal Alessandro Farnese a Cesare Speziano, pli tard uestg de Cremona e Novara, in intim amitg de cardinal Carlo Borromeo. La favur de quei ault dignitari ha aviert a Nicolò Rusca, subdit dils cantuns svizzers ch'el fuva, las portas dil «Collegium Helveticum». Cheu eis el beingleiti sedistinguius denter ils alumns. Duront 7 onns ha el studiau cun la pli gronda premura pussevla retorica, filosofia e teologia. Duront il temps de recreaziun sededicava el ulteriuramein al studi dil lungatg grec e hebreic, lungatgs ch'el plidava pli tard

currentamein. Ses superiurs admiravan sias profundas enconuschientschas, la noblezia e buontad de sia olma e de siu caracter: «Giovinetto almo e leale, saggio e sagace, lontano d'ogni male».⁴ E las annalas dil «Collegium Helveticum» raquentan ch'il grond cardinal Carlo Borromeo seigi suenter in examen s'approximaus al giuven Rusca, hagi benediù el e detg: «Miu feagl, batta il bien combat; complenescha il cuors de Tia veta, pertgei a Ti ei reservada la cruna della giustia, ch'il gest derschader vegn a dar a Ti gliezi di».⁵ Ils anteriurs biografs de Nicolò Rusca han vuliu veser en quels plaidis in dun profetic dil cardinal. A nus para era l'explicaziun naturala de quest eveniment absolutamein sufficienta: Carlo Borromeo, igl exponent e sabi campion della reforma catolica ha bein previu ils combats che spetgavan sil giuven teolog helvetic. —

Suenter 7 onns consecutivs de studi el «Collegium Helveticum» a Milaun, ei Nicolò Rusca returnaus en siu vitg nativ Bedano, per serender suenter entgin temps danovamein a Milaun, nua ch'el ha celebrau sia messa nuviala en la baselgia dil collegi. Per sepreparar aunc meglier pil combat che siu apostolat dueva procurar agli, ei il giuven spiritual ius a Bologna per perfezionar sias enconuschientschas el dretg canonic. Da leu anora eis el aunc ina gada serendus per cuort temps a Ruma, e silsuenter ha el visitau C u e r a. Sia cuorta dimora ella capitala dellas III Ligias reticas ei stada della pli gronda impurtonza per siu futur operar en Valtina. A Cuera ha el empriu d'enconuscher buca mo gl'uestgiu e siu parsura, mobein era la tiara dellas III Ligias sezza e sias relaziuns specialas, per in jester aschi nuncapeivlas, ils menaders dellas partidas e lur ideas, sco era la veta politica e religiosa della veglia Rezia.

Igl onn 1588 ha gl'uestg de Como, G i o v a n n i A n t o n i o Volpi, surdau a Nicolò Rusca la pastoraziun della pleiv de S e s s a, ina vischnaunca buca dalunsch da Ligiaun, alla quala el ha surviu cun tutta premura e per la pli gronda satisfacziun,

⁴ Baiacha J. B., Vita e morte di Nicolò Rusca, arciprete di Sondrio, pag. 4 e 5. Rusconera R., Martyrium B. Memoriae Nicolai Rusca, pag. 40 e suandontas. Grassi C., Il Parlamento, pag. 57.

⁵ Professor Lombriser porscha a nus il text autentic tenor Rusconera R., sco sura citau, pag. 41: «Fili, certa bonum certamen consumma cursum tuum; reposita est enim tibi corona iustitiae, quam reddet tibi, in illa die, iustus iudex».

ton da vart de ses parochians, sco de ses superiors.⁶ Dus onns pli tard, igl onn 1590, ei Nicolò Rusca vegnius alzaus entras gl'uestg de Como, Feliciano Ninguarda, alla dignitad d'arciprer de Sondrio, la capitala della Valtlina. Cun quella distincziun en siu 27avel onn entscheiva denton era siu operar stentus e sacrificont sco exponent della reforma catolica ella Valtlina.

Per capir meglier il combat che spetgava sin Nicolò Rusca ella Valtlina, in combat passionau e sanguinus che ha cuzzau 28 onns e purtau ad el la palma dil marteri a Tusaun, para a nus indispensabla ina cuorta survesta generala della situaziun confessionala all'entschatta dil 17avel tschentaner els divers stadis europeics ed en special el territori dellas III Ligias, inclus lur tiara subdita, la Valtlina.

El decuors dil 16avel tschentaner haveva la reformaziun priu in'extensiuun nunspetgada, rapida e vasta, da maniera che las Alps formavan la bastiun che separava l'Europa evangelica dall'Europa catolica. Il territori transalpin, cun Ruma sco center, era restaus fideivels al principi catolic, daferton che la cardientscha evangelica veva priu possess della gronda part digl intschess cisalpin. — Cun il pontificat de Paul III (1534—1549), cun la fundaziun digl uorden dils gesuits (1545) e cun ils conclus dil concil ecumenic radunaus a Trient (1545—1563), ha la reforma catolica priu sia entschatta ed alla sava dil 17avel tschentaner progressau grondamein sin l'entira lingia. Denton eis ella fruntada dapertut sin pussenta resistenza:

En la Germania, nua ch'il protestantissem haveva contonschiu siu punct culminont duront igl imperi de Maximilian II (1564—1576), ha la reforma catolica entupau ina compacta e ferma opposiziun a tut retuorn al catolicissem.

En Pologna ha la reforma catolica empruau adumbatten de combatter ses adversaris, essend quels susteni fermamein dals pussents reginavels vischins.

⁶ La pleiv de Sessa han pastoraù Nicolò, siu frar Luigi e lur nevs Antonio Rusca da 1588—1663, ensemen pia nuninterruttamein duront 75 onns. — Sessa conserva aunc oz ils registers parochials de siu plevon Nicolò Rusca. Era egl archiv parochial de Castelrotto sesanflan divers documents signai cun siu num. Aschia raquenta Sesti D., Una gloria ticinese ossia Ven. Nicolò Rusca da Bedano, pag. 14 e 15.

En la Frontscha resistevan ils «Hugenots», sco vegneva numnada da lezzas uras la cuminonza calvinista franzosa, importada da Geneva, valerusamein a tutta agressiun confessionala.

Il retg della Spagna, Philipp II, igl adversari il pli redutabel dil protestantissem, ha suenter ina liunga e sanguinusa lutga stuiu accordar allas provinziass unidas ella Hollandia, vidavon subditas alla Spagna, in armistezi quasi equivalent alla renconuschientscha formala de lur independenza.

En l'Austria, nua ch'il protestantissem haveva dal temps digl imperi de Maximilian II — sco en Germania — era contonschiu siu punct culminont, ha la reforma catolica reconquistau il territori hereditar che fuva per part cumpleinamein staus reformaus. P. Canisius S. J. pretenda che mo in otgavel della populaziun austriaca fuvì da lezzas uras aunc catolica.

El Tirol ha igl arciduca Ferdinand quasi extirpau il protestantissem. En las provinziass Steiermark, Kärnten, Krain, Gorizia, Gradisca e Triest han igl arciduca Carl e siu feagl Ferdinand, il futur imperatur Ferdinand II, scatschau ils predicants e scolasts protestants, ed il pievel ei returnaus alla cardientscha veglia. Igl imperatur Rudolf II ha lu era suandau igl exempel de siu cuserin Ferdinand e persequitau ils protestants en sias tiaras. Cheutras han els, probabel involuntariamein, impediù al protestantissem d'acquistar l'Italia da l'Austria anora atras il Tirol e la Valtina. Ils progress rapids della reforma catolica en Germania ed en l'Austria han consequentamein era provocau leu l'opposiziun la pli gronda e ferma. Ils protestants che s'opponevan als progress dil catolicissem fuvan buca mo preparai alla resistenza; els havevan era la curascha de passar dalla defensiva all'offensiva. Ed il schabetg dils 23 de matg 1618 a Prag ha lu era dau il signal alla revolta protestanta ed introduciu l'uiara de 30 onns.⁷

En Svizzera eran all'entschatta dil 17avel tschentaner ils gronds combats confessionals ton sco vargai. Sin terren svizzer san ins constatar da quei temps relaziuns confessionalas ualti quietas, quasi pacificas. Las partidas confessionalas fuvan pressapauc de forza equivalenta. Quella situaziun — in cert equiliber confessional — ha purtau a nossa patria igl avantatg

⁷ R a n k e L., Die römischen Päpste, pag. 515. Il schabetg indicau ei enconuschents sut la noziun historica «Der Prager Fenstersturz».

de buca vegnir complicada ella terribla uiara de 30 onns. Pli criticas eran las relaziuns confessionalas en las III Ligias reticas e lur tiara subdita. Catolica era restada la part dominonta della populaziun della Ligia Grischa, dellas valladas Puschlav, Mesauc e Calanca, medemamein la tiara subdita: La Valtlina ed ils comitats Clavenna e Bormio. Per la reformaziun era sedeclarada la maioritad della populaziun digl ulteriur territori retic dal pass de S. Leci a Martina e Müstair; fermas minoritads reformadas havevan plinavon las valladas Bergaglia e Puschlav. — Per la populaziun reformada seresultava la penibla situaziun ded esser isolada e circumdada exclusivamein da vischins catolics: viers miezdi dal ducat de Milaun e dalla republica de Vaniescha, encunter damaun e mesanotg dagl imperi austriac, encunter sera dals cantuns svizzers catolics. — Per la part catolica fuva ei buca meins penibel de constatar, che la residenza episcopala a Cuera era tschinclada da territori reformau, ch'igl uestgiu perdeva succesivamein ses dretgs suverans e steva en continuau prighel d'insomma vegnir sliiaus. Disfavoreivla fuva la situaziun catolica era aschilunsch ch'il territori subdit, la Valtlina, Clavenna e Bormio, fageva ecclesiasticamein part digl uestgiu de Como, enstagl de Cuera. Talas relaziuns confessionalas eran per part il motiv dil continuau malruaus che regeva il pievel dellas III Ligias.

E l'alteraziun confessionala ei lu aunc s'augmentada entras las relaziuns politicas internas e cugl exteriur. Dapi igl onn 1499 fageva il stadi dellas III Ligias part della confederaziun dils XIII cantuns svizzers. Il singul cantun denton prendeva partida els embrugls retics tenor sia simpatia confessionala, e corrispondentamein fuva era sia influenza politica. Ultra dell'influenza da vart dils cantuns svizzers, eran las III Ligias en ina moda u l'otra continuadamein sut la pressiun dellas pussonzas vischinas. L'Austria possedeve dretgs suverans en la Val Müstair, en Giadina bassa, sin territori dellas X Dertgiras e tschercava de mantener cheu il catolicissem ni de restaurar el. Il medem scopo persequitava la diplomazia spagnola da Milaun anora. Sin quella basa contractava la diplomazia austriaca-spagnola cun ils menaders della populaziun catolica. Lur adversaris denton, la Frontscha e Vaniescha, mantenevan relaziuns vivas ed amicablas cun la populaziun evangelica della tiara grischuna. — Quella constelaziun ha provocau ils grevs embrugls politics, il secund motiv



La «Collegiata», baselgia parochiala de Sondrio
Ed. D. C., Sondrio



Il reliquiari de Nicolò
Rusca el dom a Sondrio:
sias restonzas terrestras
en lur liug dapi 1852

pil continuau malruaus dil pievel retic. Ord la cuminonza dils embrugls confessionals e dils scumbegls politics ein naschidas las turbulenzas grischunas,⁸ in tema che vegn ad occupar nus pli tard.

E cun quei che la finamira evangelica era de surmontar las Alps ed acquistar terren meridional, seconcentrava ton gl'interess protestant sco catolic sin la Valtlina, che formava tenor sia posiziun geografica ton il ligiom denter las duas pussonzas: Austria e Spagna sco denter il territori cisalpin e transalpin.

Igl εμπrem promotur della reformaziun sin intschess ultramontan, a Clavenna, e cheutras indirectamein era en la Valtlina, ei staus il colonel Hercules de Salis.⁹ 1539 ha el priu si en siu casti a Clavenna gl'apostat Augustino Mainardo, anteriur conventual d'ina claustra digl uorden de s. Augustin el Piemont, e lubiu ad el de perdegar en sia caplutta privata igl evangeli.¹⁰ Quei exempel han beingleiti ulteriuras famiglias noblas imitau. E la dieta dellas III Ligias digl onn 1544 a Tavau ha sin la proposta de Hercules de Salis concediu allas famiglias evangelicas a Clavenna ed en la Valtlina il dretg de tener educaturs e catechets protestants. Quei edict de toleranza della dieta de Tavau digl onn 1544 ha effectivamein aviert esch e finiastras della tiara subdita a tuts quels che astgavan buca practicar lur religiun evangelica sin territori milanes e venezian e che fuvan persequitai leu dall'inquisiziun. Els loghens principals della Valtlina ein cheutras seformadas cuminonzas evangelicas, con-

⁸ Turbulenzas grischunas numna R a m u n V i e l i en siu vocabulari «Die Bündner Wirren».

⁹ Hercules de Salis ei il feagl dil cavalier Rudolf de Salis, numnaus «il liung», general-capitani della truppa grischuna en la battaglia de M a r i g n a n o 1515, nua ch'el ha anflau ina mort heroica. Sia mumma, Maria de Sax de Monsax, era la sora de Gion Battesta, cont de Sax de Monsax, il qual fuva entaus en claustra a Nossadunnaun, nua ch'el era en quei trest temps il sulet conventual sut gl'avat Conrad de Rechberg. Ultra de quella singulara relaziun vivevan ils dus en continuada carplina, aschia ch'igl avat ha la finfinala anflau per bien, de schar internar siu sulet conventual el casti a Pfäffikon. — Hercules de Salis (1503—1578) ei il tat dil renomau Hercules de Salis (1566—1620), il menader della partida veneziana dil temps della dertgira nauscha a Tusaun. S a l i s P. N. v., Die Familie von Salis, pag. 46 e suandontas.

¹⁰ Quei ha denton buca impediü Hercules de Salis de postular per siu feagl Abundius, ella vegliadetgna de 17 onns, la piazza vacanta de propst della baselgia s. Maria del Patarino a Clavenna.

sistentas per la plipart ord tals fugitivs. Denter quels sesanflava Pieder Paul Vergerio, anteriur uestg de Capodistria.¹¹

Buca senza raschun considerava la populaziun valtlinesa¹² il conclus della dieta de Tavau per in attentat sin lur religiun

¹¹ Mayer J. G., Geschichte des Bistums Chur, volum II, pag. 216 e suandontas.

Vergerio Pieder Paul (1497—1565) fuva suenter haver absolviu il studi de giurisprudenza entraus el survetsch della curia e repetidamein staus mess papal en Tiara tudestga. Cheutras veva el survegniu contact cun distinguidas persunas reformadas ed empriu d'enconuscher l'idiologia protestanta. — Pli tard, sco uestg de Capodistria, han ses diocesans purtau plogn pervia de sias ductrinas hereticas, ed il mument nua che l'inquisiziun ha entschiet a s'occupar cun la tgisa, ha el priu la fuigia. Suenter cuorta dimora a Mantua e Trient ha el, havend 1548 renunziiau alla cardientscha e cheutras tratg a sesez l'excommunicaziun, bandunau la patria ed ei vegnius en Svizzeria. Transitoriamain sefermaus a Basilea, Turitg e Cuera, ha el priu 1550 domicil a Vicosoprano e da cheu anora reformau la Bergaglia, la Giadina aulta ed il Puschlav. A Puschlav ha el fundau e manteniu ina stampa cun gl'intent de cheutras saver propagar e derasar pli rapidamein sias ideas sur in vast circuit. Sia canorta a Vicosoprano ei daventada il refugi dils predicants emigrai talians.

Vergerio ha persequitau intenziuns ambiziusas en Rezia: El propagava l'idea d'unir las vischnauncas della Bergaglia, della Giadina aulta e de Puschlav tier in'atgna sinoda cun el sco parsura. Ultra de quei postulava el de crear in uffeci de visitatur pigl entir territori reformau dellas III Ligias, occupaus entras sia persuna, il qual vess dau ad el la pusseivladad de far valer si'influenza sin l'entira baselgia reformada grischuna. — Ses sforzs ambizius, siu esser malruasseivels, sias ductrinas divergentas han caschunau conflicts culs predicants indigen. En consequenza ha el gia 1552 bandunau la tiara ed ei seretratgs a Württemberg. Sporadicamein eis el denton aunc repetidamein vegnius sin viseta en nossas valladas talianas, aschia 1553, 1557, 1562 e 1564. Cun caschun de sia viseta 1562 ha el ludau ils progress che la reformaziun haveva fatg dapi 10 onns el Grischun, specialmein ella Giadina aulta ed ellas valladas talianas: il diember de predicants hagi priu tier da 16 sin 34, e lur adherents seigien semultiplicai considerablain, per treis tochen quater ga.

J. G. Mayer reproducescha la caratteristica de Vergerio entras Tr. Schiess: «Vergerio ist eine merkwürdige, aber nicht eine anziehende Persönlichkeit. Groß ist er nur im Haß gegen die katholische Kirche. Die Unstetheit und unruhige Geschäftigkeit, die ihn von einem Ort zum anderen und von einem Unternehmen zum anderen trieb..., die Unbeständigkeit und Unzuverlässigkeit in Glaubenssachen, die ihn mit allen Richtungen verkehren und je nach Bedürfnis seine Stellung wechseln ließ, dazu seine abstoßende Eitelkeit und Ueberhebung, Geldgier und schnöder Verrat an der Freundschaft, berauben ihn unserer Sympathie».

Pareglia leutier: Schiess Th., Bullingers Korrespondenz mit den Graubündnern, volum III, introducziun, pag. LXXI.

¹² Tenor Fetz J. F., Geschichte der kirchenpolitischen Wirren im Freistaat der III Bünde, pag. 83, tuccava ei ella populaziun valtlinesa sin 100 catolics in protestant indigen.

e pretendeva ch'ils fugitivs vegnien enviai ord la tiara. Quei era il senn della resoluziun dil «Talrat»,¹³ empalaus d'Anton Planta, podestat a Tirano, tenor la quala negin bandischau ni predicant havess duiu astgar setener si pli che treis dis ella Valtlina. — En consequenza ein ils fugitivs seretratgs a Clavenna, e lur protecturs han effectua che la dieta digl onn 1552 ha confirmau il decret de 1544 e cumandau allas autoritads politicas ded exequir tal. Il «Talrat» denton ha opponiu vinavon e decretau ch'en las vischnaucas valtlinesas astgien ni publicamein ni privatim vegnir engaschai tals predicants e magisters che seigien buca ad engrau alla pluralitad de lur avdents. Tals che fussien buca beinvegna alla maioritad dils vischins, seigien ded enviar ord la val. — Quei conclus, che accentuescha l'autonomia della vischnaunca en fatgs de religiun, ha buca anflau grazia tier la dieta dellas III Ligias dil schaner 1557 a Glion. Ella ha renovau ils conclus gia pri en caussa ed ei ida cun siu niev conclus aunc in considerabel pass pli lunsch, decretond:

1^o Che en tuts vitgs e burgs de Valtlina, Clavenna, Teglio e Bormio duei il plaid de Diu vegnir perdegas entras ils predicants sper ils plevons catolics. En loghens nua che sesanfla pli ch'ina baselgia dueien ils catolics encurir ora ina per els, l'autra seigi de surschar als predicants; nua che mo ina baselgia stat a disposiziun als fideivels dueien ils catolics tener gl'emprem lur survetsch divin — quei denton ad ura dueivla — e suenter ils protestants. Negin duei disturbar ni vegnir disturbaus.

2^o En las baselgias, nua ch'ils predicants perdeghechan dueien els era distribuir ils sacraments (batten e lèt) e satrar ils morts suenter lur usit. Disturbis della cuntrapart ein scu-mandai. Era dueien ils reformai haver access a tuttas plazzas ed haver part vid ils beins publics sco ils auters vischins.¹⁴

La dieta dils 22 de zercladur 1557 a Cuera ha dispensau ils reformai dals firaus catolics e concediu ad els en tuttas caussas

¹³ «Talrat» senumna il dicasteri valtlines, el qual fuvan representai cun in commember scadin dils 4 circuits («Talbezirke»): Tirano, Teglio, Traona e Morbegno.

¹⁴ Fetz J. F., sco sura citau, pag. 85, vesa en quei decret ina malgiustia, mo vegn censuraus da Camenisch C., Carlo Borromeo und die Gegenreformation im Veltlin mit besonderer Berücksichtigung der Landesschule in Sondrio, pag. 59, che — sco ei para — ignorescha il fatg ch'en Valtlina tuccava ei sin 100 indigens 1 reformau; ils ulteriurs adherents della reformaziun eran fugitivs talians.

cumpleina libertad religiosa. Ils reformai, aunc buca cuntents, han pretendiu alla sinoda a Cuera 1558 ch'ei vegni tier la proxima dieta fatg la proposta de dismetter la messa en Valtlina. La dieta radunada a Tavau ei denton buca ida aschi lunsch, mo ha attribuiu al salari dils predicants ord las pervendas catholicas ed ord las entradas digl uestgiu e dell'abbazia de s. Abbondio.¹⁵ Adumbatten ha silsunter ina delegaziun dil cussegl dil marcau de Milaun e digl uestg de Como, al qual — sco gia detg — era suttamessa ecclesiasticamein la Valtlina, tschercau ded intervegnir e de far annullar gl'edict de Tavau. Senza success ei era stada la bloccada dils confins, effectuada entras il guvernatur de Milaun. —

En fatscha a quei svilup ei la damonda giustificada, co quella rapida propagaziun dil protestantissim en ina tiara profundamein catolica ei bein stada pussevla. La raschun leutier ei cert stada la munconza de buns e capavels spirituals. Quei han ils menaders della partida catolica viu en ed encuretg de meglierar il scolaesser della val. Per quei intent han els clamau ils gesuits, ils exponents della reforma catolica en la tiara, sinaquei ch'els arvien scolas ed educheschien capavels spirituals indigens. Il cavalier Antonio Quadrio da Ponte, miedi personal digl imperatur Ferdinand I, ha a quei scopo mess a disposiziun sia casa e sias ulteriuras possessiuns a Ponte. All'entschatta digl onn 1559 ei il renomau Bobadilla arrivaus a Ponte cun ulteriurs 12 conventuals gesuits ed ha aviert leu ina scola.¹⁶ Mo gia il matg dil medem onn ha in'ordra della dieta sfurzau ils gesuits de dar si lur scola e seretrer sur ils confins ell'Italia. Malgrad il protest della Ligia sura e l'intervenziun dils cantuns catolics svizzers, digl imperatur austriac, de cardinal Carlo Borromeo e Papa Pius IV, anteriur arciprer de Mazza en Valtlina, han ils

¹⁵ F e t z J. F., sco sura citau, pag. 87/88.

¹⁶ B o b a d i l l a N i k o l a u s S. J. (1511—1590) ei staus in dils emprems collaboraturs de s. Ignaz de Loyola, gl'enconuscent fundatur digl uorden dils gesuits, e ha cooperau enten redegger la costituziun digl uorden. El fuva ina forza de lavur extraordinaria ed ha operau ell'Italia ed en Germania. Censuraus vegn denton siu lungatg supiervi ed exaltau che ha alla finala sfurzau el 1548 de bandunar la Tiara tudestga ed era donnegiau siu operar ell'Italia. 1590 ha el concludiu sia veta a Loreto. Lexikon für Theologie und Kirche, volum II, colonna 410.

Milano li 15. de Mayo 1579.

Ho ricevuto due volte un' altra lettera. Et si sa che di lei il
suo o la sua mia ha un' quato. Et si sa che
molto della casa di Torino, o di quella di mad. Mica
alla quale ho mancato di mandare una buona somma di
bisognavano dinari, e un'altra che ne bisognava. Et
di non a mad. Mica che ho guardato a dirlo in tutto
quello che lei ha detto che si di giovanetto o con sola-
zione. Et qui si manca di pagar di lei. Et si
ho una somma per me. Et si sa che si sa
Trattato sopra delle cose di chi si mandava in questi
traugli di chi si ha in questa età uno segno dell'anno
di chi verso di lei. Fatto di si desidera sopra. Et si
forte nel 1579. Et si sa che si sa a via della
e ho fatto l'ottava del corpo domini. Con de
mi racco. Et si sa che si sa il 15. Maggio 1579.

Nicola Rusca

Brev autentica da Nicolò Rusca a siu frar Luigi Rusca,
matg 1579

Original el museum retic a Cuera

Anno 1617.

Aurens num. 3.
Litt. dñicalis E
Dietinorum die 5. Martij
Pascua 20. Aprilis.
Ascensio 29. Maij
Pentecostes 8. Junij
Corpus dñi 19. Julij
Dñica post Pen-
tecoste Junij 24.
Prima Dñica Adhucur die 30. Novemb.

M. R. ^{Ordo} f. 011.

Mandari per il p^o messo a rafferma la patente delle conferen-
ze. Procurari la comoda del giorno del voto cò più comodità. Spero
in Dio, che nel resto l'aiutarà. Valere culpa magni solationi, ma,
quello che più importa: Beati, qui persecutione patiuntur propter iustam
quonia ipsos est regni celorum. qual regno de' cieli durarà in eterno.
Dime posso somnia in qualche cosa, sani sempre pronto. Mirare alle
sue opere di santi sacrificij. Di sondare la vigilia del Natal di N. S.
1617.

~~Per~~ aff. m. d. r. nel p^o

Nic Rusca.

Document, screts da Nicolò Rusca ils 16 de zercladur 1617, in onn
avon sia mort. El vegn conservau egl archiv capitular a Mazzo,
Valtina.

Ultra della corrispondenza privata ha Nicolò Rusca relaschau 10
manuscrets sur contraversas en fatgs de cardientscha e la publica-
ziun «Acta disputationis Tiranensis adversus Calvinum», 1598.

Hist.-Bibl. Lexikon der Schweiz, volum V, pagina 766.

promoturs dil catolicissem stuiu bandunar Ponte 1560 e seretrer a Como.¹⁷

La reacziun catolica en la Valtlina stat en connex cun igl operar dil cardinal Carlo Borromeo. El haveva bein enconuschiu il prighel che smanatschava alla baselgia ord la circumstanzia ch'ei muncava ad ella in clerus bein scolau, pietus e premuraus en la pastoraziun. Quei fatg ha stimulau el de fundar 1579 a Milaun il « Collegium Helveticum », destinaus per l'instrucziun de 40—50 giuvens Svizzers ed ord il stadi dellas III Ligias reticas: 10 ord la Valtlina, Clavenna e Bormio e 4 ord ils segneradis svizzers el Tessin. Che quei institut che ha bein-spert verdegau e fluriu e ch'ei daventaus pil pievel svizzer ina fontauna de reha benedicziun da sia avertura entochen al present, ha disturbau ils plans della partida evangelica en aunc pli ault grad che la scola dil Bobadilla a Ponte, serrada igl onn 1560, ed irritau ses exponents ei capeivel. En consequenza ei tenor conclus della dieta de Tavau digl onn 1582 ina scola per giuvens ded omisduas confessiuns vegnida creada ed aviarta a Sondrio 1584. La scola «paritetica» a Sondrio — en sesez ina scola evangelica — ha leventau la malaveglia e l'opposiziun della populaziun catolica valtlinesa e dau caschun ad ina vehementa dispeta pro e contra. Giovanni Giacomo Pusterla, arciprer de Sondrio, considerava quella scola sco mied de propaganda evangelica, messa a disposiziun al predicant Scipio Calandrino ed a ses adherents per gronda part jasters emigrai ord l'Italia e da Vaniescha. Disposiziuns malprudentas da vart dil dicasteri e l'avertura della scola han dau il signal alla revolta a Sondrio ils 26 de mars 1584. La gronda malaveglia dil pievel seconcentrava sin la persuna dil predicant Calandrino che fuva consideraus sco autur digl entir disturbi e che havess — tenor manegiar dil pievel — duiu vegnir bandischaus ord la val. Il plogn ha denton buca anflau suatientscha. Enstagl de bandischar il predicant Calandrino ha il dicasteri schau runar il spiritual catolic G. G. Pusterla cun ulteriurs 6 premurai catolics en perschun. Sil tgierl, sut las stermentusas peinas della tortura, ha

¹⁷ Da quei temps ha la pestilenza pretendiu numerusas unfrendas el Grischun ed en la Valtlina: Clavenna ha giu el decuors de 3 meins 400 mortoris; a Cuera ein 1400 persunas mortas duront la stad digl onn 1566. F e t z J. F., sco sura citau, pag. 91.

Pusterla dau tier, de haver combattiu il project d'ina scola reformada a Sondrio, amiez il territori catolic valtlines. Era hagi el tschercau d'impedir ch'il spiritual catolic Balerna, che teneva ils priedis de cureisma a Sondrio, vegni renviaus suls confins. Quei ei denton era stau gl'entir confess che la tortura ha effectuau. — Pusterla ei vegnius condemnaus ad in castitg de 200 crunas¹⁸ ed ha stuiu engirar de buca opponer pli als reformai, de publicar ni decrets religios ni perduns ni de clamar spirituals jasters pli en la val. Pusterla ei lu morts en perschun — dal tissi retscharts dal guvernatur, sco igl ei vegniu pretendiu a sias uras. — La dieta dellas III Ligias ha silsunter delegau 15 commissaris en Valtina cun plenipotenzas extraordinarias. Quels han signau la veglia casa communal a Sondrio sco nova casa de scola. Educatur reformai, salarisai dalla populaziun catolica valtlinesa vessen duiu operar cheu. Ultra de quei ein tenor paragraf 14 dils schinumai artechels de Clavenna ils officials catolics en Valtina: Sebastian Castelberg, Gallus de Mont e Rudolf de Schauenstein vegni relaschai e remplazzai entras protestants. Finalmein ha la dieta digl onn 1590 scumandau per gl'entir territori della tiara subdita tuttas visitaziuns pastorals d'uestgs ed auters dignitaris en num dil Papa.¹⁹

Talas eran las relaziuns confessionals en la Valtina, cura che Nicolò Rusca ei passaus leu en vigur. Suenter la mort de G. G. Pusterla han spirituals e laics catolics fatg tuts sforzs per occupar dignamein igl uffeci ded arciprer a Sondrio, cul qual era unius igl arcidiaconat della Valtina.

A Giovanni Giacomo Pusterla era suandaus en uffeci senza saver e vuler dellas autoritads ecclesiasticas in cert Francesco Cattaneo, in jester dal qual ins ha mai saviu intervegnir dannunder el fuva vegnius. El sedeva bein ora per spiritual, denton pareva el al pievel ni spiritual, ni frater laic, ni laic. El fuva da maniera ignorants ch'el saveva en baselgia mai dir enzatgei auter ch'ils plaids «state in pace». — El gudeva denton la favur dils reformai e dils funzionaris dellas III Ligias. En conseguenza

¹⁸ 1 cruna corrispondeva entuorn igl onn 1600 tenor P i e t h F., Bündner-geschichte, pag. 553, alla valeta de 5 francs e 60, respectiv 8 francs.

¹⁹ F e t z J. F., sco sura citau, pag. 102.

haveva el capiu de semantener sin pervenda a Sondrio dal meins de fenadur digl onn 1588 entochen ils 23 de zercladur 1590. E la conseguenza: «Andava allora la Chiesa di Sondrio quanto al spirituale e quanto al temporale da mal in peggio».²⁰

Grazia all'influenza dil prevost Simone Cabasso, plevon a Tirano, che haveva empriu d'enconuscher Nicolò Rusca al «Collegium Helveticum» a Milaun, ei Rusca vegnius designaus per quella zun impurtonta ed exponida piazza. Dus delegai della pleiv de Sondrio: Pietro Antonio Gilardoni e Ippolito Ferrari ein serendi a Sessa, la pleiv che Nicolò Rusca pastorava, e supplicau el de corrispunder a lur giavisch. Nicolò Rusca ha primarmein refusau la nomina, sesentend memia fleivels per ina incarica de tonta responsablada. Agl uestg de Como, Felicianus Ninguarda, che enconuscheva la situaziun periclitada dil catolicissem a Sondrio eis ei reussiu de stimular Nicolò Rusca leutier. Pia eis el serendus cun ils dus delegai a Sondrio per visitar sia futura pleiv ed ha leu per la fiasta de S. Pieder e S. Paul fatg in priedi sur las contraversas en la cardientscha ed entusiasmau grondamein ils auditurs. Entgins protestants che han assistiu a quel deigien en conseguenza esser s'exprimi pubblicamein sur de lur quitaus pigl avegnir della confessiun evangelica en Valtina: «Predissero incontanente, che doveva (Nicolò Rusca) essere il loro martello».²¹ Ils catolics denton hagien confirmau el sco lur pastur dellas olmas cun nunexpressibel entusiasmus. Ils 24 d'uost 1590, il di de S. Barclamiu, ei Nicolò Rusca vegnius installaus sco arciprer de Sondrio. In decret de Papa Sixtus V dumandava per quei uffeci il tetel de magister della scienza teologica, cul qual ins combinava in'autoridad pli intensiva enviers ils adversaris della baselgia. Consequentamein ei Nicolò Rusca serendus a Pavia, nua ch'el ha ils 22 de fevrer 1591 acquistau il tetel pretendiu. Cesare Grassi attribuescha ad el la titulatura «Arciprete di Sondrio, Protonotario Apostolico, Dottore di sacra Theologia».²²

²⁰ Baiacha J. B., sco sura citau, pag. 8 e 88; pag. 12 e 90. Pareglia era Sesti D., sco sura citau, pag. 18.

²¹ Quadrio F. S., Dissertazioni critico-storiche intorno alla Rezia di qua delle Alpi, oggi detta Valtellina, volum III, pag. 226.

²² Baiacha J. B., sco sura citau, pag. 8 e suandontas. Plinavon Grassi C., sco sura citau, pag. 1: la titulatura de sia ovra.

Cun siu retuorn a Sondrio ha il combat predetg da cardinal Carlo Borromeo entschiet, el qual Nicolò Rusca ha battiu definitivamein il protestantissem valtlines ed anflau sia mort heroica a Tusaun ils 4 de settember 1618. Facticamein ei da siu εμπrem sepresentar a Sondrio la partida evangelica sedeclinada rapidamein e svanida radicalmein ord la val cun la terribla mazzacra de ses adherents ils 19 de fenadur 1620. Siu operar duront 28 onns a Sondrio ha fatg pulsar nova veta el camp catolic ton a Sondrio sco generalmein en la Valtlina. Viv anim activ ed entusiasmus ha beingleiti remplazzau l'anteriura apatia e dolorosa resignaziun. Ord spendas voluntarias ha Nicolò Rusca en emprema lingia schau renovar la baselgia parochiala a Sondrio ad ina vengonza casa de Diu. Che sia restauraziun fuva veramein necessaria comprova il rapport digl uestg F. Archini de Como, concernent la paramenta cun caschun de sias visetas pastorales ord il temps avon sia restauraziun: «Era la Chiesa senza pianete, senza pallii, senza biancheria, senza organista, quasi senza clero e ridotta a tal meschinità, che nel mio ingresso ero necessitato portar giorni feriali una pianeta vile di grograno e sopra l'altare maggiore stava un pallio di panno pelato, vecchissimo e mezzo abbrucciato».²³ En medem temps ha Nicolò Rusca procurau per in capavel organist ed in cant de baselgia edificont e tschercau cheutras ded era dar fuorma pläscheivla e digna al survetsch divin. Milsanavon ha el restaurau la claustra de muniessas a Sondrio che sesanflava en cumpleina decadenza. Sia ovra ei gartegiada da maniera che plaun e plaun ein feglias ord famiglias las pli noblas della val entradas en quella. Buca meins quitau ha Nicolò Rusca datgau a sia biblioteca privata²⁴ per la quala el ha impundiu ina gronda part de sia facultad. Ella conteneva in considerabel diember ded ovras impurtontas che han continuadamein teniu allerta ed enrihiu sia savida. Speciala impurtonza ei ded attribuir allas publicaziuns

²³ Il document sesanfla egl archiv episcopal a Como, ensemen cun in rapport ord igl onn 1614 sur igl operar de Nicolò Rusca a Sondrio. Omisdus documents porscha Baiacha J. B., sco sura citau, pag. 12 e 90, e vegn reproducus era da Sesti D., sco sura citau, pag. 17 e suandontas, daferton che Buzzetti P., Nicolò Rusca, martire della fede cattolica, pag. 105 e suandontas, secuntenta de reproducir il rapport digl onn 1614.

²⁴ Baiacha J. B., sco sura citau, pag. 34.



Sondrio, la capitala della Valtlina. Il maletg original digl onn 1700
ei proprietad dil museum valtlines a Sondrio

dil grond gesuit Bellarmin.²⁵ En las diversas disputaziuns publicas de Nicolò Rusca cun ses adversaris sefa valer specialmein l'influenza de Bellarmin sin nies campiun. Sia pli impurtonta arma ei denton senza dubi stada sia sontga premura che s'exprima buca mo en sia veramein exemplarica, pietusa veta, mobein era en sia nunstunclenteivla instrucziun e sia constanta vigilonza enten impedir scadina ulteriura expansiun evangelica. Sia gronda savida e «l'autorità nella parola portata alla più alta potenza», sia seriosa morala han giu predestinau Nicolò Rusca sco menader el combat encunter la partida evangelica en Valtlina, che fuva veseivlamein sustenida dallas autoritads dellas III Ligias e che ha buca ruassau entochen ch'el ei staus extradius alla dertgira a Tusaun che ha tgerlau el alla mort senza conventscher el dalla minima cuolpa.²⁶ Capeivel che Nicolò Rusca ha beingleiti tratg

²⁵ Bellarmin Robert Franz Romulus S. J. (1542—1621), descendent d'ina veglia famiglia aristocrata, fuva in nevs dil papa Marcellus II. A Ruma egl institut dils gesuits, a Padua ed a Löwen haveva el absolviu ses studis, en special en teologia e filosofia. Cun 21 onn fuva el gia in renomau predicatur e teolog. Da 1570—1576 ha el, sco imprend gesuit, occupau ina professura per teologia all'universidad a Löwen. Sco professor gudeva el il num d'ina celebritad europeica. — Papa Gregor XIII ha denton clamau el anavos a Ruma e confidau ad el da 1576—1588 la professura teologica dell'universidad. Il fretg de ses collegs ei stada sia ovra principala: «Disputationes de contraversiis christianae fidei adversus hujus temporis haereticos», ina sensaziun per l'entira Europa. El decuors dils onns curregida, completada e redegida diversas gadas, eis ella aunc oz in'ovra insuperabla.

Ultra de quell'ovra monumentala ha la viva activitad litterara de Bellarmin produciu aunc ina retscha publicaziuns. A Paris ei comparida els onns 1870/74 ina ediziun completa de sias ovras che cumpeglia 12 volums.

Da 1588—1592 fuva Bellarmin spiritual el collegi roman e sunter 1592 rector de quel. Sco tal ha el denter auter era empriu d'enconuscher sogn Aluis de Gonzaga ed a siu temps cooperau a sia beatificaziun. El fuva in summa igl amitg dils sogns: Philippi Neri, Bernhardin Realino e Francestg de Sales ein cheu de numnar.

Da 1594—1597 ha Bellarmin operau sco provincial a Neapel. Igl onn 1599 ha purtau ad el la dignitad de cardinal. Da 1602—1605 ha el ultra de quei era occupau igl uffeci d'arzustg de Capua.

Bellarmin vegn ludaus sco in superiur conscienzius e sacrificont, sco in habel e versau cussegliader della sedia apostolica. En dus conclavs ha el giu buns aspects de vegnir alzaus alla dignitad papala. — 1627, gia 6 onns sunter sia mort, ei sia beatificaziun vegnida introducida, denton eis ella seretardada entochen 1923. E 7 onns sissu, 1930, eis el vegnius prius si ella cuminonza dils sogns. Lexikon für Theologie und Kirche, volum II, colonna 125 e suandontas.

²⁶ Lexikon für Theologie und Kirche, volum IX, colonna 20, plinavon: Historisch-Biographisches Lexikon der Schweiz, volum V, pag. 766.

a sesez l'attenziun dils predicants valtlines. Da siu emprem se-presentar a Sondrio han els capiu ch'el seigi per lur caussa in prigus inimitg. Els odiavan el ton pli ch'els temeuan el «sco in ver giavel».²⁷ Pia han els era stuiu reflectar sur mieds e mesiras per combatter el. Igl emprem ein els sesurvi dil mied de quei temps generalmein usitau el combat religius: della disputaziun publica. L'emprema ha giu liug a Plurs ils 13 d'october 1595. Nicolò Rusca fuva sustenius en quella lutga da siu condiscipel Simone Cabasso, prevost a Tirano, e da Pietro Stoppani, arciprer de Mazza. Da vart protestanta stevan Antonio Andreossa, predicant a Tirano, e Scipione Calandrino, predicant a Sondrio. La medema disputaziun ei vegnida continuada a Tirano il meins de mars 1596 sut gronda affluenza dil pievel ed en preschientscha dils delegai dellas III Ligias. En quellas disputaziuns ei Nicolò Rusca semussaus superius a ses adversaris, quei che ha aunc augmentau lur gretta encunter el, mo era il sprèz della populaziun catolica enviers ils adherents della reformaziun. Il resultat dellas disputaziuns ha Nicolò Rusca publicau personalmein per impedir ch'ils acts vegnien sfalsificai.²⁸

*

Suenter che las disputaziuns publicas havevan disdiu sco mied de combat encunter Nicolò Rusca, han ils predicants adossau ad el la responsablidad pigl attentat encunter il predicant Scipione Calandrino, in fatg che ha 1618 formau a Tusaun in dils plogns d'accusaziun encunter el, malgrad che la dertgira haveva gia declarau el senza cuolpa. Igl eveniment dil qual nus plidein datescha dal fenadur 1594. Scipio Calandrino, predicant a Sondrio, fuva nativ de Lucca ella Toscana, era pia in emigrau talian. Malgrad quei eis ei stau pusseivel ad el de giugar in'im-

²⁷ Aschia professor Lombriser. Protonotarius A. Codaghengo, en sia publicaziun «Nicolas Rusca de Bedano, un martyr tessinois» en «La Liberté» dils 26 e 27 de zercladur 1957, di ch'ils adversaris de Rusca titulavien el insumma «le grand diable», in'expressiun che caracterisescha evidentamein siu operar en favur della baselgia catolica. La titulatura «il gran diavolo» entupein nus gia tier B a i a c h a G. B., sco sura citau, pag. 10. Era S e s t i D., sco sura citau, pag. 23 e 27, menzionescha quell'expressiun e motivescha ella: «Era (Nicolò Rusca) per gli eretici uno stecco agli occhi e un morso alla bocca».

²⁸ L'ovra de Nicolò Rusca porta il tetel: «Acta disputationis Tiranensis», Como 1598. B a i a c h a G. B., sco sura citau, pag. 35.

pur tonta rolla destructiva ella Valtlina. Calandrino haveva maridau ina feglia ord famiglia nobla e gudeva la pli aulta stema da vart dils reformai. Sco litterat ch'el era, veva el translatau divers cudischs latins e franzos, denter auter era il renomau tractat de Philipp Du Plessis-Mornay, numnaus il «papa dils Hugonots»²⁹ e spatitschau quels en l'Italia. B. Borroni ha taxau el per il pli prigulus de tuts ils predicants.³⁰ Dal temps ch'il posteriur Papa Pius V, in commember digl uorden dominican, funzionava sco inquisitur egl'uestgiu de Como, sefageva l'inquisiziun era valer en las valladas transalpinas subditas allas III Ligias. Aschia capitava ei che predicants vegnevan pegliai sin territori svizzer e retic, menai suls confins ell'Italia e leu surdai al tribunal dell'inquisiziun. Tala sort haveva tuccau igl onn 1568 il predicant Francesco Cellario che pastorava a Morbegno. Returnond el dalla sinoda de Zuoz a casa sul Maloia, tras la Bergaglia a Clavenna, fuva el damaneivel dil Lag de Como vegnius surprius, fiers en ina barca, menaus a Como e da leu a Milaun ed extradius all'inquisiziun. Ils 20 de matg 1569 eis el, declaraus sco heretic, vegnius barschaus a Ruma.³¹ In semegliant schabetg ha 1594 era pertuccau il predicant Scipio Calandrino. Vu-lend el serender da Sondrio a Cajolo per visitar la cuminonza evangelica de quei liug, eis el vegnius surprius sin la punt dell'Adda da treis pescadurs: Andreas Sera de Como, Baptista Dominico de Menasio e Giovanni Piffaro de Soriate, che levan extradir el all'inquisiziun.³² Sin siu clom d'agid ein habitonts de Cajolo dai neutier ed han liberau el ord ils mauns dils bandits. Ils treis congiurai, ch'ein aunc il medem onn vegni truai alla mort entras il guvernatur Hartmann de Hartmannis, han num-nau sco instigatur digl attentat in cert Michele Ciappino de Ponte che veva pudiu sesalvar entras la fuigia suls confins. Returnaus

²⁹ Du Plessis - Mornay Ph., Traité de l'église, auquel sont disputées les principales questions, qui ont été meues sus ce point en notre temps, Rochelle 1581.

Pareglia Lexikon für Theologie und Kirche, volum III, colonna 494.

³⁰ Anhorn B., Heilige Wiedergeburt der evangelischen Kirche in den gemeinen III Bünden, pag. 63, medemamein Kind Chr. I., Die Reformation in den Bistümern Chur und Como, pag. 213 e 214. Mira plinavon: Historisch-Biographisches Lexikon der Schweiz, volum II, pag. 316 e 317.

³¹ Camenisch C., sco sura citau, pag. 84 e suandontas.

³² Kind Chr. I., sco sura citau, pag. 214; plinavon Sprecher F. v. Bernegg, Geschichte der bündnerischen Kriege und Unruhen 1618—1628, pag. 82.

en Valtina gl'onn 1608 ei Ciappino³³ vegnius arretaus muort auters delicts ed ha lu denter auter confessau sil tgierl d'haver arranschau a siu temps igl attentat encunter il predicant Scipione Calandrino en survetsch de Nicolò Rusca, Giovanni Paolo Quadrio de Ponte e de Vincenzo Gatto de Chiuro. Nicolò Rusca hagi informau el entras in buob che purtavi in scret zuppau en in calzer sur dil temps e liug, nua ch'el cun ses cumpogns duevan exequir lur missiun. Els seigien lu era compari all'ura fixada sper la punt dell'Adda. Suentier l'interpresa fallida hagi el priu la fuigia.³⁴ En consequenza ei arciprer Nicolò Rusca vegnius citaus a Cuera avon dertgira. Quei era bein stau il scopo de ses inimitgs, secartend ch'el vegni leu senz'auter sentenziaus alla mort. Nicolò Rusca avertius denton aunc ad uras della finamira de ses persecitaders, ei fugius ad Ardenno tier siu amitg Giovanni Maria Paravicini, il qual ha cumpignau el entochen Caspano. Da leu anora ei vegniu organisau ina catscha per trumpar la guardia dils cunfins. Aschia ei Nicolò Rusca arrivaus ventireivlamein en siu vitg patern Bedano e da leu a Como, nua ch'el ei vegnius retscharts e protegus dagl uestg Philippo Archinto.

El medem temps ei igl arciprer de Clavenna, Giovanni Pietro Paravicini vegnius incarcerationaus ed inculpaus de haver priu part digl attentat encunter Scipio Calandrino. Suentier haver tgerlau el sin moda inhumana eis el vegnius relaschus, havend absolutamein negins mussaments per sia cuolpa.³⁵

El decuors dil meins de november 1594 ei la dertgira seradunada a Cuera.³⁶ Nicolò Rusca ei vegnius defendius da Giovanni Antonio Giover ord la Mesolcina, da Francesco Schenardi e Fabrizio Lavizzara; aschizun Johann Guler ha defendiu el. La dertgira ha anflau e declarau Rusca senza cuolpa e libers. Nuota-

³³ Ils divers auturs applicheschan ils nums propers cun ortografia differenta: ins entaupa la fuorma **Ciappino**, **Chiappino** e **Schiappini**; **Calandrino** e **Calandrini**; **Andreossa** e **Andreassa**; **Parravicini** e **Paravicini**.

³⁴ **Stöcklin A. / Lombriser G.**, sco sura citau, fol. 21, 22 (pag. 25, 26); **plinavon Sprecher F. v. Bernegg**, sco sura citau, pag. 81, 82 ed era **Scherer Th.**, *Helden und Heldinnen des christlichen Glaubens und der christlichen Liebe aus dem Schweizerlande*, pag. 319.

³⁵ **Baiacha J. B.**, sco sura citau, pag. 19 e suandontas; **plinavon Stöcklin A. / Lombriser G.**, sco sura citau, fol. 21, 22 (pag. 25, 26).

³⁶ à **Porta R.**, *Historia Reformationis Ecclesiarum Raeticarum*, volum II, pag. 266.

tonmeins ha ella sentenziau igl arciprer a tut las spesas che muntavan sin 600 flurins d'aur,³⁷ ina summa che la vischnaunca de Sondrio ha pagau ord ina collecta per siu premurau spiritual.³⁸ La sentenza de quella dertgira nunpartischonta, componida de derschaders ord tuttas treis ligias e ded omisduas confessiuns, ha denton remarcablamein buca impediù ch'il cass Calandrino ha figurau sco plogn principal d'accusaziun tier la dertgira nauscha a Tusaun digl onn 1618 e contribuìu considerablamein alla tortura e mort de Nicolò Rusca.³⁹

Nicolò Rusca ha priu enconuschientscha della sentenza ed ei beingleiti returnaus en Valtlina. Sia entrada a Sondrio hagi semegliau in til de triumf. Tals eran ils progress che la caussa catolica veva fatg leu el decuors dils emprems 4 onns de sia pastoraziun.

Las disputaziuns publicas sco mied de combat enviers igl arciprer Nicolò Rusca havevan disdiu; disdiu haveva era la nauscha e rufinada intriga usada el cass Calandrino, surduvraus malignamein encunter sia persuna. Denton han ses inimitgs encuretged ed anflau in tierz rampin che ha lu effectuau sia curdada. Quel ei staus en connex cun la damonda dil collegi a Sondrio. Ils 7 d'uost 1617 han ils predicants suttamess alla dieta dellas III Ligias radunada a Cuera la proposta de fundar ina scola latina paritetica a Sondrio, simulond ch'ils subdits della Valtlina garegien ina tala. Dals 5 professers prevedi duevan dus ed il rectur esser de confessiun evangelica, las duas professoras restontas duevan udir als catolics. Pia ina maioritad protestanta. Influenzada era en quella damonda dalla sinoda, ha la dieta priu il suandont conclus:

«Per l'honor e la reputaziun de nossa cara patria e sinaquei che la giuventetgna vegni educada endretg, eis ei dueivel e ne-

³⁷ 600 flurins d'aur corrispundan tenor Pieth F., Bündnergeschichte, pag. 553, alla summa hodierna de ca. 3300 francs.

³⁸ Baiacha J. B., sco sura citau, pag. 19 e suandontas; plinavon Stöcklin A./Lombriser G., sco sura citau, fol. 24—26 (pag. 18/19) e Fetz J. F., sco sura citau, pag. 103, 104.

³⁹ Professor Lombriser: «Mo aunc bia meins capeivel ei, co historichers dil 19 e 20avel tschentaner san sesurvire de tals arguments en lur tendenza d'exculpar la tresta, barbarica lavur dils rabiai, miserabels derschaders fanatisai della dertgira nauscha de Tusaun».

cessari ch'ei vegni eregiu en Valtlina, tiara subdita dellas III Ligias, ina scola publica, principalmein per la giuventetgna ed era per il salit della patria e per promover il beinstar general. Quei duei denton vegnir realisau ton sco selai senza pregiudicar las entradas cuminas dellas III Ligias en Valtlina».⁴⁰

Leu nua ch'ei setractava dils tributs ord la tiara subdita, eran ils vegls grischuns adina units, ordvart sensibels ed era consequents. Il plan d'ereger ina scola a Sondrio era 1617 per la populaziun valtlinesa nuot niev, anzi, ei serepeteva l'emprova gia fatga igl onn 1584, alla quala igl arciprer Giovanni Giacomo Pusterla haveva opponiu e cheutras tratg a sesez igl odi de ses adversaris che fuvan il sustegn dil project de scola. El veva pituu per siu pugn de vesta en perschun e sil tgierl ed alla finfinala pagau el cun la veta. — Il success haveva denton buca muncau: l'avertura della scola era practicamein vegnida sistida ed igl entir plan retardaus per 33 onns. 1617 setractava ei pia de far renescher il vegl patratg.

Tier la votaziun sur dil decret respectiv della dieta dellas III Ligias ha la populaziun catolica, ch'enconuscheva mo memia bein las intenziuns combinadas cun quella scola, votau serrau encunter, ed il cau della Ligia sura, Christian de Sax — de confessiun evangelica — ha stuiu s'obligar de mai pender il sigil vid in tal «instrument». Nuotatonmeins ei la proposta della dieta vegnida acceptada dalla maioritad evangelica e beingleiti ein plirs predicants cun 5 de lur adherents laics, numnai entras decret dellas III Ligias, semess sin via viers la Valtlina per organisar a Sondrio il schinumnuau gimnasi paritetic.⁴¹ Sco rector della scola era Caspar Alexius, predicant e successur de Scipione Calandrino a Sondrio, vegnius numnaus.

Caspar Alexius, il pli grond adversari ed il pli odius inimitg de Nicolò Rusca, mo era il pli impurtont e respectau campiun evangelic, fuva nativ da Chamues-ch en la Giadina aulta e descendent della famiglia Alesch, documentada leu da

⁴⁰ Stöcklin A./Lombriser G., sco sura citau, fol. 28—32 (pag. 29—33).

⁴¹ Camenisch C., sco sura citau, pag. 140, numna la scola a Sondrio, concludida e che steva per arver sias portas, «die Landesschule». «Un Seminario Calvino-Cattolico» numna ella Quadrio F. S., sco sura citau, pag. 230.

1543. «Alexius» ei la fuorma latinisada della schlatteina.⁴² Caspar Alexius ha absolviu ses studis a Turitg ed a Basilea, nua ch'el ha acquistau 1603 il tetel de docter della filosofia. Da 1606 a 1609 ha el continuau ses studis alla academia de Gion Calvin a Genevra, frequentada era dad ulteriurs students ord la republica dellas III Ligias avon, cun e suentel el,⁴³ e daventaus silsuentel magister de quei renomau institut.

1617 ha la sinoda retica numnau Caspar Alexius siu commember, ensemen cun Gieri Genatsch, remplazzau siu decan Gieri Saluz 1618 entras el e delegau el alla dertgira de Tusaun dil medem onn. 1620 eis el staus perdetga dils dis sanguinus ella Valtlina e mitschaus dalla mort cun fugir sur cuolms e vals ella Giadina aulta. Silsuentel entupein nus Caspar Alexius transitoriamein a Vaz-sut ed ensemen cun siu confrar Gion a Porta en ina missiun della sinoda sin viadi sur Arau e Basilea encunter la Hollandia. Sin via eis el curdaus en perschunia austriaca e vegnius arretaus ad Innsbruck. L'intercessiun dil «Bundstag» e digl uestg de Cuera ha effectuai sia liberaziun. 1623, returnaus a Genevra, eis el danovamein sededicaus a sia professura all'academia e morts ils 10 de zercladur 1636 en consequenza dil maltractament duront sia perschunia ad Innsbruck ella vegliadetgna de mo 45 onns.

⁴² Prof. Lombriser deplorescha, che ni da vart protestanta ni da vart catolica ei entochen dacheu vegniu schenghegiau sufficienta atenziun al predicant Caspar Alexius, ch'el numna «in dign alumn dell'academia calvinista a Genevra» cun distinguidas qualitads spirtalas: gronda savida, profunda cardientscha ed exemplarica conduita morala. Ins ha semplamein considerau el sco predicant rabiau e docil instrument politic e cun quei basta. —

Igl editur va d'accord cun il giavisch de professor Lombriser, che Caspar Alexius possi beingleiti survegnir in dign biograf. Nuotatonmeins anfla el indicau, de renviar allas ovras de Charles Borgeaud, Henri Heyer e Louis Sordet, numnadas en la bibliografia annexa a nies studi, che dedichesch differentes artechels alla memoria de Caspar Alexius. Ultra de quei sa el era buca tralaschar, de numnar igl excerpt d'in referat, salvas alla scola cantonala a Cuera e che la biblioteca cantonala grischuna conserva. Alla mudesta scartiretta da Alesch H., Caspar Alexius, 1581—1636, che cumpren sulettamein 9 paginas en scartira de maschina, ei aschilunsch d'attribuir ina certa impurtonza, ch'ella — salv'errur entochen ussa la suletta emprova d'undrar la personalitad de Caspar Alexius — comprova il basegns d'in tal studi scientific. — Sin la presumziun exprimida, che Caspar Alexius seigi il feagl digl autur della cronica romontscha da 1575—1585 savein nus cheu buca entrar. Decurtins C., Rätoromanische Chrestomatie, volum V, pag. 299 e suandontas.

⁴³ «Catalogue des étudiants de l'académie de Genève de 1559—1859».

Nus savein buca concluder nossas notizias biograficas sur de Caspar Alexius — munglusas ch'ellas ein — senza silmeins aunc allegar in ulteriur detagl ord sia veta e sia activitad: Senza haver concludiu ses studis fuva Alexius vegnius proponius ils 14 de settember 1609 al cussegl della republica de Genevra per la piazza vacanta de plevon dil marcau de Genevra, e quei ensem cul plevon de Satigny, Samuel Perrot. Elegius ei denton Perrot vegnius, buca Alexius. Il protocol dil cussegl porscha a nus il giavischau sclariment sur dils motivs, pertgei Perrot ei vegnius preferius. Igl attestat dil cussegl della republica presenta a nus il giuven predicant grischun en ina glisch fetg favoreivla.⁴⁴ Alexius era senza negin dubi il pli instruiu ed il pli erudit denter ils predicants grischuns de quell'epoca. Profundamein religius e cartents, uneva el cun ina conduita irreproschabla, solidas enconuschientschas dil latin, grec e hebreic. Vasta fuva era sia savida teologica. El cultivava cun predilecziun la polemica religiosa, svegliada entras las scartiras dils gesuits encunter il protestantissem en general ed il calvinissem e sia ducrina della predestinaziun en special.⁴⁵ Il cussegl della republica de Genevra haveva destinau Alexius sco futur professor de filosofia e teo-

⁴⁴ «Maitre Alexius, personnage duquel on pourra obtenir quelque service pour la schole pour faire quelque leçon quand Monsieur de la Fage ou Monsieur Diodatty se trouvait malades ou maldisposés, étant iceluy fort rompu aux disputes et très habile a traittez scolastiquement les contraverses en theologie. Il a le language ung pou estre du pais des Grisons, mais au reste ung très pertinent homme». Reg. Conseil, 11 déc. 1609 (Arch. Genève).

⁴⁵ Professor Lombriser constatescha en quei connex che K a m p s c h u l t e, en sia historia de Calvin e dil calvinissem, remarchi cun raschun che entras la ducrina della predestinaziun l'impurtonza dil salvament entras Niessegner Jesus Christus vegni sminuida, motiv sufficient per refusar ella. — Ei hagi dau in temps enten il qual Calvin eri pli u meins influenzaus d'ideas sozinianas.

«Sozianismus» ei ina secta, numnada suenter siu fundatur Fausto Sozzini (1539—1604) che sviescha concernent divers dogmas: il salvament, la trinitad, ils sacraments, l'immortalitad. Sozzini, naschius a Siena, ei 1579 setratgs ella Pologna, a Luclawice sper Krakau. En consequenza ei il marcau Rakow daventaus il center dell'idiologia soziniana. Igl onn 1658 ha la Pologna exiliau ses adherents. Ell'Engheltiara, ell'America settentrionala ed a Siebenbürgen ei la secta semantenida sut il num «Unitarismus» entochen al di ded oz. — Lexikon für Theologie und Kirche, volum IX, colonna 696.

Ils auturs catolics vevan renfatschau a Calvin certas teorias che savevan vegnir interpretadas en senn sozinian. — Prof. Lombriser pretenda che la polemica religiosa en Valtina seigi vegnida battida pervia de quellas tesas, sco las disposiziuns de Tirano e Clavenna muossien.

logia all'academia de Genevra — il marcau che vegneva da lezzas uras era numnaus «la Ruma protestanta» — e confidau ad el dasperas la pleiv de Cheone ella vischinonza.

Sin giavisch e proposta della sinoda ha la dieta dellas III Ligias cun brev dils 31 d'uost 1616 supplicau il cussegl della republica de Genevra de surschar Alexius silmeins transitoria-mein a sia disposiziun. Ei seigi destinau ch'el sorprendi la pastora-ziun della pleiv de Sondrio. Las relaziuns actualas zun difficul-tusas damondien per quei post exponiu in um distinguiu e de conduita exemplarica, ton egl interess general della baselgia, sco dellas III Ligias en special.⁴⁶ Quei document ei d'interess buca mo cun risguard alla persuna de Caspar Alexius; el con-firma era eclatantamein l'absoluta influenza della sinoda retica sin la dieta dellas III Ligias e documenta la premura della dieta per la propaganda evangelica ella Valtlina.⁴⁷ En consequenza ha il consistori a Genevra sin recumandaziun dil cussegl della re-publica lubiu ad Alexius d'occupar la piazza a Sondrio, offerida dalla dieta, — denton mo per cuort temps, ina remarca ch'expri-ma evidentamein il fatg, che Alexius era apprezziaus a Genevra sco professor e sco plevon.

Cun Caspar Alexius, che ha capiu de gudignar en special la plipart della generaziun giuvna dils predicants per ses intents, denter auter Gieri Genatsch, Blasius Alexander, Bonaventura Toutsch, Gion a Porta, mo era umens atempai sco Stiafan Ga-briel, ei quei spért fanatisau calvinist vegnius en Rezia *che ha-veva per scopo de derasar la reformaziun a tut prezi e che ha era suttamess la politica a siu intent.*

Caspar Alexius ei arrivaus a Sondrio viers la fin dil meins d'avrel 1617. Cun quei datum entscheiva ella Valtlina ed ellas valladas reticas cun nova vehemenza il gigantic duel denter la reformaziun e reforma catolica, denter il catolicissem ed il cal-vinisse, denter il calvinisse ed il gesuitisse, in combat ch'en Germania ha provocau l'uiara de 30 onns. Ils exponents en quei combat ella Valtlina, che ha anflau sia sanguinusa sligiazun

⁴⁶ Genève, P. H., No. 2 571. Ulteriura explicaziun de quella annotaziun abreviada maunca.

⁴⁷ Prof. Lombriser admonescha quel che vul giudicar objectivamein e senza pregiudezi ils eveniments burasclus all'entschatta dil 17avel tschantaner en Valtlina, Clavenna e Bormio de tener bein en egl l'in-fluenza che la sinoda ha exercitau continuadamein sin la dieta dellas III Ligias.

cun la dertgira nauscha a Tusaun e cun il «sacro macello» allas rivas dell'Adda, ein stai Nicolò Rusca e Caspar Alexius, omisdus urregiaders d'exemplarica conduita morala, profunda cardientscha e gronda savida.⁴⁸

*

Suenter haver presentau al lectur il predicant Caspar Alexius, para a nus indicau, d'insumma render entgina atenziun als predicants grischuns contemporans, avon che passar all'acziun che dueva suandar alla sentupada de Nicolò Rusca cun Caspar Alexius. Lur plipart haveva absolviu ils studis a Turitg. All'entschatta dil 17avel tschentaner anflein nus denton era in pulit diember immatriculai all'academia de Calvin a Genevra. Ils predicants eran en lur maioritad bein versai el latin e grec e legevan il niev testament el text original hebreic. La cultivaziun spirtala muncava pia segiramein buc als predicants ord l'epoca burasclusa dellas III Ligias. Il mussament per quella pretensiun porscha a nus buca mo la persuna de Caspar Alexius, il professor a Genevra, mobein era ton Stiafan Gabriel e siu feagl Luzi, sco era Gieri Saluz, igl antistes de Cuera, che valan per ils promoturs ils pli distingui della cardientscha evangelica sin territori retic. Ei descha pia en quei connex de porscher al lectur silmeins entgina orientaziun sur de quellas persunas.

Stiafan Gabriel, burgheis de Ftan, morts igl onn 1638, suenter haver pastorau 45 onns: 6 onns a Flem (1593—1599), 33 onns a Glion (1599—1620; 1626—1638) e 6 onns ad Altstetten/Turitg (1620—1626), ei igl enconuscent poet romontsch, in'olma idealista en crosa burrida e senn guerril. Ad el attribuescha il pievel sursilvan il renum ded esser staus in dils fundaturs de sia litteratura. Siu «Vêr sulaz da pievel giuven» ei il cudisch d'instrucziun, d'oraziun e de meditaziun per il pievel sursilvan de confessiun protestanta. — Mo cura ch'il retg de Spagna ha

⁴⁸ Prof. Lombriser reproscha che Conradin v. Moor, igl enconuscent historiograf retic, muossi d'haver — sco aunc biars auters — ina faulsa concepziun digl intent ch'ils predicants, specialmein sut la directiva energica dil magister Alexius, han giu persequitau ed ina faulsa concepziun dil spért de quell'epoca en general, sch'el pretendi che Caspar Alexius seigi staus in premurau promotur della missiun politica dils predicants. Il cuntrari constat: ils sforzs vehements de Caspar Alexius e de ses adherents en favur della reformaziun han suttamess la politica allas intenziuns dils predicants. Pareglia Moor C. v., Geschichte von Currätien und der Republik gemeiner III Bünde, volum 2, I, pag. 350.

schau baghegiar la fortezia Fuentes igl onn 1604, ha Stiafan Gabriel scudihau quei fatg cun ina poesia urregionta, ina libra ed originala imitaziun della canzun tudestga «Eine feste Burg ist unser Gott».

Fortezias fan els bagiar,
Cun quels latschs vult'n els nus pilgiar,
Sco cur ün pelg'utschelse:
Deus dai agid,
Tras tia vartid,
A spaze lur castelse.

Ti eis nies crap, nies grip, nos mirs,
Nies schilt, sut tei ess'nus sagirs:
Ti noss'eis er fortezia:
Quou lein nus ver
Chi vult nuscher
Ti, noss'eis er farmezia.

Cuntut scha gie ilg mund fus bein
Da Spangiers, a dimunnis plein,
Ca lessan nus strunglare,
A tut ilg mund
Ancunter zund,
Lein nus buc zageiare.

En profunda cardientscha ha Stiafan Gabriel cun rara vigur fatg tut il pusseivel per relevar la moralitad dil pievel ad el confidaus. Cun remas plein forza e fiug ha el combattiu il saltar, da siu temps generalmein usitaus, e l'eivradad, scoi para il vezi nazional de gliez temps. — La poesia de Stiafan Gabriel se-distingua entras rihezia della viarva, entras maletgs originals e rema melodiusa.⁴⁹

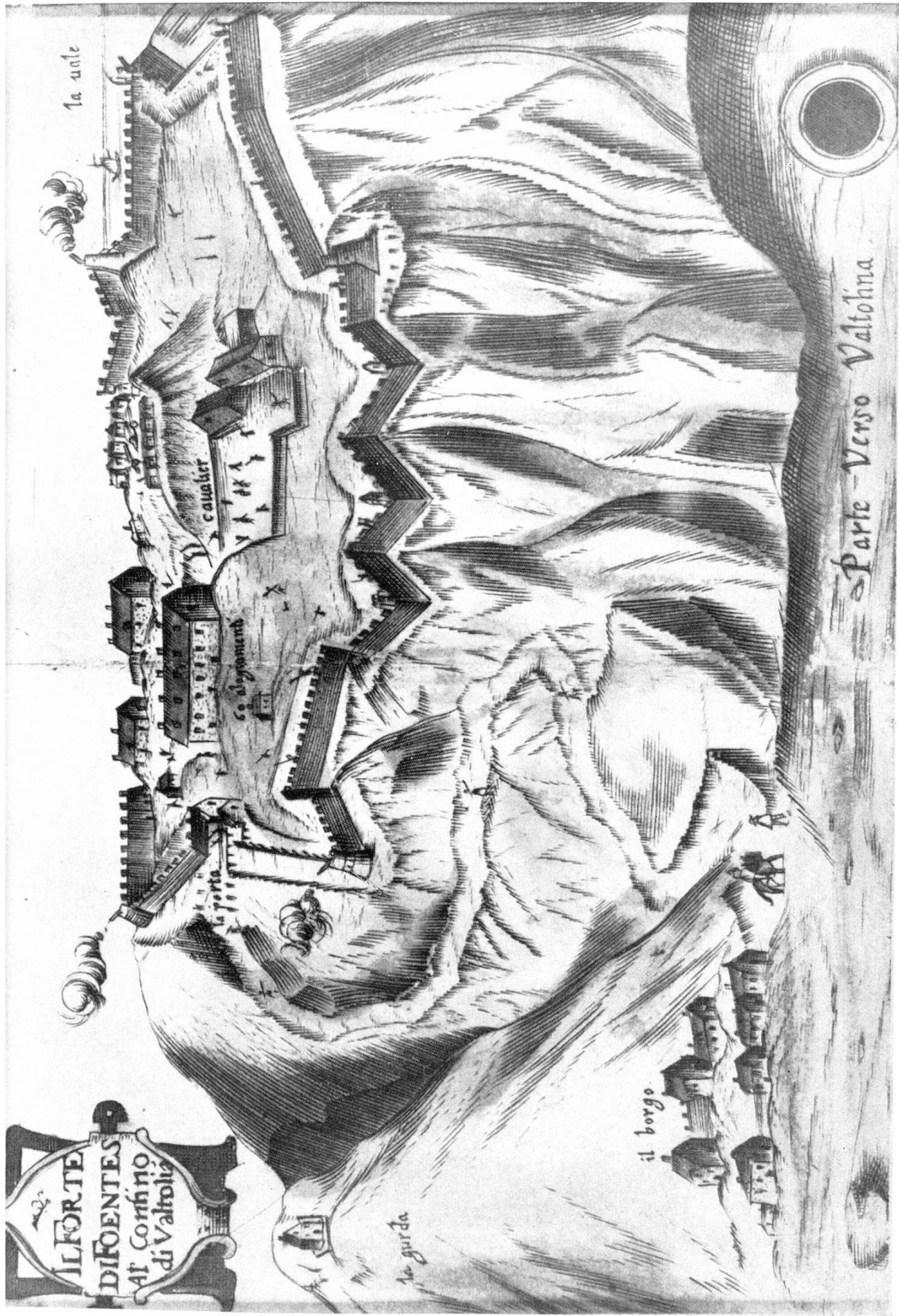
⁴⁹ Decurtins C., Rätoromanische Chrestomatie, volum I, pag. 42 e suandontas, volum VI, pag. 16 e suandontas.

Ser R a g e t h R a g a z de pia memoria, che ha pastora la pleiv evangelica de Glion da 1909 entochen sia mort 1946, ha dedica u alla memoria de Stiafan Gabriel in studi biografic, ina biala ed impressiononta undrientscha della veta e dil combat dil decan Stiafan Gabriel, reha de cuntegn e plascheivla en sia fuorma.⁵⁰ Ser Ragaz numna sia carezia ardenta per la tiara grischuna e siu pievel la forza stimulonta tier siu agir. Il senn de responsablada per il beinstar dil pievel dellas III Ligias ei exprimius veseivlamein tier Stiafan Gabriel, ton en siu combat pil beinstar corporal, sco en sia premura e quita u pil beinstar spirtal dil pievel retic. El veseva las III Ligias exponidas a prighels smanatschonts, urdi dellas pussonzas jastras, il fatg che giustifichescha il tun recent guerril de sia canzun encunter la fortezia Fuentes che dueva gie survir per combatter las III Ligias e ses interess politics ed economs. Quei fuva era la raschun — sco Ser Ragaz declara — che nus entupein Stiafan Gabriel en cumpignia d'in diember de ses confrars de senn guerril e demananza d'inconvegnenta vehemenza e crudeivladad alla sinoda de Bravuogn e alla dertgira nauscha a Tusaun; in fatg che ha custau ad el en consequenza 6 onns d'exil. — Il senn de responsablada pil beinstar spirtal dil pievel confidau ad el declara a nus il combat de Stiafan Gabriel viers la contrareforma, che sefageva valer da quei temps e che periclitava il success della reformaziun en Rezia. Stiafan Gabriel haveva capiu l'impurtonza vitala della Valtina per la propagaziun digl evangeli sur ils confins dell'Italia encunter Ruma e coopera u al clom che veva menau il predicant Caspar Alexius a Sondrio sco cunterpart de Nicolò Rusca.

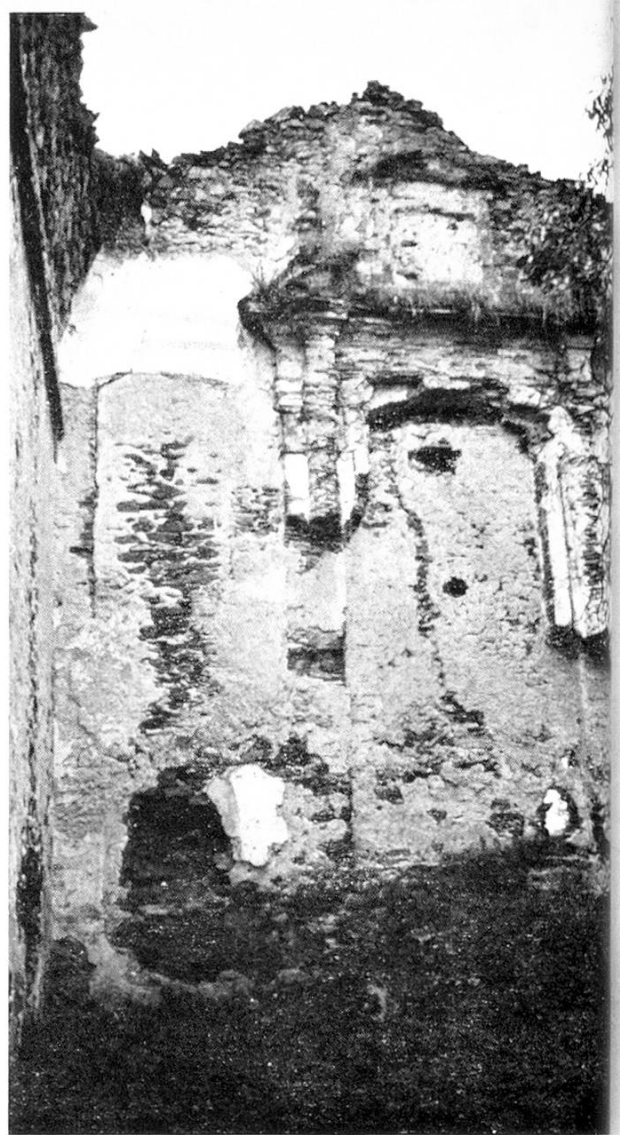
Quei fatg declara a nus il combat de Stiafan Gabriel encunter ils usits d'ina morala decadenta dil temps d'uiara sco el s'exprima evidentamein en ses mieds de pastora ziun. Cun siu catechismus, stampaus diversas gadas e translataus en tudestg e talian, cun sia canzun religiosa, cun sia poesia che misla il levsenn e las pissiuns humanas, il puccau ed il vezi, e cun sia metoda d'instrucziun vegn Stiafan Gabriel considera us sco pionier ella cul-

⁵⁰ R a g a z R., Stefan Gabriel, der Prädikant und Dichter — Ein Lebensbild aus Graubündens schwerster Zeit, Separatabdruck aus dem Bündner Monatsblatt, Jahrgang 1928.

R a g a z R., Wo hat Stefan Gabriel studiert?, Separatabdruck aus dem Bündner Monatsblatt, Jahrgang 1929.



La fortezia de Fuentes 1630 sin la collina Montecchio allas rivas dell'Adda, tenor M. Merian



Ruinas de Fuentes

Fotografía A. Maissen, Cuera 1964



tivaziun religiusa della giuventetgna retica de confessiun evangelica. En quei capetel auda era l'ovra litterara, titulada «Uenna stadera da pasar qual seic vera cardientscha», ina scartira che Ser R. Ragaz numna il fretg d'in patertgar madir, d'ina nunbal-lucconta fideivladad alla cardientscha e d'in profund sentiment religios. Capeivel che il fatg, che las III Ligias han piars definitivamein la Valtina suenter ils sanguinus dis de fenadur digl onn 1620 e che la cardientscha evangelica fuva leu buca pli tolerada, ha tucchau Stiafan Gabriel sco ina frida mortala, malgrad ch'el ha surviviù siu exil ed operau fritgeivlamein vinavon a Glion entochen igl onn 1638 che ha mess il tierm a tut siu vuler e sperar terrester.

L u z i G a b r i e l f u v a i l f e g l d e S t i a f a n G a b r i e l e s i u s u c c e s s u r e l l a p a s t o r a z i u n a G l i o n , n u a c h ' e l e i s t a u s 2 4 o n n s p l e v o n . E l h a c o l l a b o r a u c u n s i u b a b a l l ' e d i z i u n d i l « V ê r s u l a z d a p i e v e l g i u v a n » e t r a n s l a t a u « I l g N i e f T e s t a m e n t » . A d e l e n g r a z i e i n n u s e r a l a t r a n s l a z i u n d e l l a c a n z u n s u r d e l l a b a t t a g l i a d e T g a l a v e i n a e c u n q u e l l a l ' e m p r e m a h i s t o r i a g r i s c h u n a e n v i a r v a r o m o n t s c h a , m e d e m a m e i n l a c a n z u n d e l l a l i b e r t a d d i l s G r i s c h s , n u a c h ' i n c o n t e m p o r a n r a q u e n t a o r d l a h i s t o r i a g r i s c h u n a , p r i n c i p a l m e i n d i l s c o m b a t s e n V a l t l i n a .⁵¹

G i e r i S a l u z (1 5 7 1 — 1 6 4 5) . S e r d r . H a n s B e r g e r , a c t u a l p l e v o n d e l l a p l e i v e v a n g e l i c a d e C u e r a , h a p u b l i c a u r e c e n t a m e i n i n a v e n g o n z a b i o g r a f i a s u r d i g l a n t i s t e s e d e c a n G i e r i S a l u z . S i u s t u d i , b e i n d o c u m e n t a u s e d e n f u o r m a d i g n a , s u r v e s c h a a n u s s c o b e i n v e g n i u m u o s s a v i a , u n d r o n d l a p e r s u n a e v e t a d i l p r e d i c a n t G i e r i S a l u z .⁵²

G i e r i S a l u z e i s t a u s i n b e a d i d e P h i l i p p G a l l i c i u s , i g l e n c o n u s c h e n t r e f o r m a t u r g r i s c h u n (1 5 0 4 — 1 5 6 6) . E l f u v a b u r g h e i s d e L a v i n , n a s c h i u s i g l o n n 1 5 7 1 a J e n a z e n c a s a p e r v e n d a , n u a c h ' e l h a p a s s e n t a u s i a a f f o n z a . S e s s t u d i s t e o l o g i c s h a e l a b s o l v i u a T u r i t g e s i l s u e n t e r p a s t o r a u d a 1 5 9 0 — 1 6 0 6 a S i e v g i a e n P o r t e n z a e l u a C u e r a e n t o c h e n s i a m o r t 1 6 4 5 . A n t i s t e s S a l u z , s c o i l p l e v o n d e S . M a r t i n v e g n e v a t i t u l a u s , f u v a i n u m d e g r o n d a r e p u t a z i u n , c h e h a i n f l u e n z a u d e c i s i v a m e i n l a v e t a r e l i g i o s a d e l l a c a p i t a l a

⁵¹ D e c u r t i n s C . , s c o s u r a c i t a u , v o l u m I , p a g . 5 9 e s u a n d o n t a s .

⁵² B e r g e r H . , D e r C h u r e r P f a r r e r S a l u z (1 5 7 1 — 1 6 4 5) , s e i n e K o l l e g e n u n d s e i n e Z e i t , S e p a r a t a b d r u c k a u s d e m 9 1 . J a h r e s b e r i c h t d e r H i s t o r i s c h - A n t i q u a r i s c h e n G e s e l l s c h a f t v o n G r a u b ü n d e n 1 9 6 1 .

B e r g e r H . , D i e R e f o r m a t i o n i m K r e i s d e r V D ö r f e r .

retica e contuorn duront l'emprema mesadad dil 17avel tschen-taner. El gudeva il respect e la stema ton dil pievel cumin, sco dellas famiglias aristocratas che dirigevan la politica contemporanea. Appreziaus da ses confrars, ha el el decuors dils onns 1615—1642 funzionau repetidamein sco lur decan sinodal.

Decan Gieri Saluz era in um de character original ed independent, ina personalitad ferma de spért e de tgierp. El fageva valer sia perschuasiun en fatgs ecclesiastics giud scantschala ed en publica discussiun. El senuspeva era buca de defender aviartamein sia opiniun en damondas politicas ed avon il tribunal sinodal, schebein ch'ella era cuntraria al meini della maioritad de ses confrars. Sia posiziun enviers ils eveniments politics de siu temps fuva in summa remarcabla. Nus vegnin ad explicar co la populaziun dellas III Ligias fuva dividida da quei temps en duas partidas confessionalas, il qual sefageva era valer en fatgs politics. Il pievel reformau simpatisava sut influenza dils predicants cun ils interess franzos-venezians; la populaziun catolica e cun ella il clerus e siu uestg formava la partida austriaca-spagnola en Rezia. Gieri Saluz, il plevon de Cuera e decan della sinoda evangelica, in um correct e loial, mo negin tip politic, disapprobava il far exaltau e passionau de differents de ses confrars. Per quei motiv vegneva el taxaus dad els sco adherent dil «Hispanismus», malgrad sia reserva era enviers la partida austriaca-spagnola. En consequenza ha la sinoda digl onn 1618 a Bravuogn sbittau siu decan ch'el era, e sclaus el dalla cuminonza de ses confrars. E la dertgira nauscha dil medem onn a Tusaun ha puniu el cun in castitg de 200 flurins. —

Antistes Saluz fuva ina personalitad ordvart objectiva e consequenta en fatgs civils, medemamein persuna detscharta e franca sco plevon ed educatur, in um che meritava e gudeva la cumpleina confidonza dil pievel e dellas autoritads. Gieri Saluz vegn characterisau sco veritabel um dil pievel: el steva amiez siu pievel ed era sia petga, siu sustegn en bunas ed en schliatas uras. E ses confrars de nos dis venereschan el aunc oz sco zun premurau e prudent promotur digl evangeli, che ha da Cuera anora, nua ch'el ha pastorau 39 onns cun renconuschiu grond success, introduciu la reformaziun era ellas vischnauncas dil contuorn, aschia a Haldenstein e Vaz-sut, a Termin e Zir, a Maladers e Churwalden. Dall'aulta stema ch'el gudeva tier ses contemporans rauenta a nus la tradiziun, en special

l'inscripziun sin sia fossa che numna el il nunstunclenteivel e moderau protectur, il vegliont e pacific bab della patria.

Aschilunsch nossas perdetgas. Da l'otra vart encureva senza dubi beinenqual dils predicants honor e gudiment, rauba e danners leu nua ch'el fuss staus obligaus de perdegar il plaid de Diu. Adam Nauli reproscha als predicants en sia «Anatomia dil sulaz dil Stiafan Gabriel», ch'els s'interesseschien memia bia de caussas temporalas, veglien reger il dretg e giudicar secular, veglien tener tuts ils auters a mistregn ed haver il nas el temporalessen.⁵³

Quei po denton esser stau las excepziuns. Vulcan ins giudicar objectivamein, arrivan ins alla conclusiun, ch'il *motiv fundamental per tutta activitad dils predicants era l'idea religiosa*: Profundamein cartents secartevan els de posseder il ver cristianissem e maniavan ch'ei hagien sco buns discipels de Calvin l'obligaziun de derasar quel, sche necessari fuss, aschizun cun la forza dellas armas. Lur intent principal era, ded arver ina gassa al protestantismus ell'Italia. La via leutier mava tras la Valtina che dueva per quei intent vegnir reformada e quei tras la scola de Sondrio.

Tgi che pretenda che la scola a Sondrio haveva negin intent religios, siara ils egls alla raschun principala che regeva lu la politica ellas III Ligias. Igl agir de persunas sco Rusca, Alexius, Gabriel ed autras che fan surstar nus, vegn capeivels mo sche nus renconuschin objectivamein il spért dil temps. Quella sentenza po valer per ina gronda part dils predicants della republica retica. Gieri Genatsch ei in'exceptiun. El ei en sesez ina grondiusa postura sin la tribuna dil drama che representavan las III Ligias el 17avel tschentaner. Tier el ha il senn religios plaunsiu fatg plaz alla politica. Mo Gieri Genatsch resta l'exceptiun, e la canzun engiadinesa lai ir el directamein egl uffiern, perquei ch'el ha «il plaid de Diu enconuschiu e quel tradiu».⁵⁴

Con auter se presenta Caspar Alexius en sia brev dils 26 d'uost 1622, scretta ad Innsbruck en fatscha alla mort. Da quella plaida la cardientscha ed igl entusiasmus heroic d'in marter — il medem um che ha contribuì ton sco negin auter alla mort de Nicolò Rusca sil tgierl a Tusaun. Con auter se presenta era

⁵³ Decurtins C., sco sura citau, volum I, pag. 30 e suandontas.

⁵⁴ Ulrich J., Altoberengadinische Lesestücke, pag. 64, Rügelied gegen Jenatsch.

Stiafan Gabriel en siu priedi de cumiau dad Altstetten, nua ch'el veva operau duront siu exil, sch'el animescha ses fideivels all'obedienscha enviars il plaid de Diu ed admonescha els de buca emblidar ni la mort ni la perpetnada.⁵⁵

Ord quellas ponderaziuns seresulta, che per tals umens — ils pli gronds adversaris de Nicolò Rusca — fuva la religiun il centrum de lur patertgar e sentir, il pli profund motiv per tut lur acziuns — era per lur acziuns politicas, che devan segirar igl evangeli encunter ils sforzs della contrareforma. Da quella conclusiun suonda denton la secunda: Sche motivs religius han stimulau igl agir dils predicants, eis ei cert che la mort de Nicolò Rusca sa esser nuot auter ch'in act naschius per motivs religius, e *Nicolò Rusca consequentamein l'unfrenda de sia perschiasiun religiosa* — ual schi bein sco las miriadas persecutadas muort lur concepziun religiosa dals emprems seculs dell'era cristiana entochen all'era presenta. Aschia han ils litterats ch'ei s'occupai della persuna de Nicolò Rusca, de sia veta e mort, neu e neu giudicau.

*

El decuors dils meins de stad digl onn 1617 haveva la sinoda proponiu e la dieta concludiu la reavertura della scola paritetica (= evangelica) a Sondrio. Quei fatg lai concluder cun certadad, che gia en quei emprem act ei semanifestada l'influenza personala de Caspar Alexius, il niev predicant a Sondrio. Quei tonpli che la scola nova a Sondrio persecitava ina tut outra finamira e fuva consequentamein era de tut outra muntada ch'il project de scola digl onn 1584. Alexius, numnaus rector della scola, ei denton staus sfurzaus de bandunar ella cuort suenter sia avertura e de returnar a Genevra. Malcontentents cun quella viulta han ils predicants della Valtlina adressau ils 21 de schaner 1618 l'urgenta supplica directamein al consistori a Genevra, de sur-schar alla Valtlina danovamein il magister Alexius, essend la posiziun evangelica leu periclitada. Pli lunsch di la medema brev, e quei para a nus igl essenzial: Sia arrivada (C. Alexius) en nossa tiara haveva purtau ils pli custeivels fretgs, aschia che la speranza sin la fundaziun d'ina scola latina e d'in *seminari per teologia protestanta*, pareva de vuler severificar, in institut che fuss della pli gronda impurtonza, princi-

⁵⁵ Decurtins C., sco sura citau, volum IV, pag. 251/252 e 253/254.

palmein cheu sin ils confins dell'Italia.⁵⁶ Quei text exprima evidentamein l'intenziun ch'ils predicants valtlines unevan cun lur project de scola a Sondrio. Sut il manti e num d'ina scola paritetica, che dueva instruir la giuventetgna valtlinesa ded omisduas confessiuns, mantenida dalla populaziun valtlinesa cun sia gronda maioritad catolica, intenzionavan ils predicants de fundar in seminari teologic evangelic, che dueva furnir adattai predicants per las valladas talianas dellas III Ligias e per l'Italia. Ei setractava pia d'ina copia della fundaziun de cardinal Carlo Borromeo a Milaun. Quei che Carlo Borromeo haveva prestau cun siu «Collegium Helveticum» per la Valtlina, pil stadi dellas III Ligias, pils cantuns catolics svizzers dueva serepeter a Sondrio da vart protestanta cun mira evidenta, d'introducir il protestantissem dalla Valtlina en l'Italia.

Denton vevan ils menaders della populaziun catolica capiu bein avunda l'intenziun de lur adversaris ed han consequentamein e danovamein combattiu cun nova energia il project evangelic de scola a Sondrio e sia realisaziun, ed era quella gada cun success. Alla testa dell'opposiziun ei Nicolò Rusca semess. Il dicasteri valtlines ha citau el a Sondrio avon siu tribunal ed empruau en tuttas modas e manieras de gudignar sia simpatia per la scola. Dumandaus per siu meini en caussa, ei Nicolò Rusca s'informaus, schebein el vegni interpellaus sco persuna privata ni en sia qualidad officiala, e fatg valer, che sco persuna privata seigi el debiturs negina risposta. Sco arciprer de Sondrio ha el denton ni vuliu ni saviu quescher ed aunc meins acceptar la scola proponida. Consequentamein fuv'ei era nunpusseivel ad el de conceder che la giuventetgna catolica frequentassi la scola. En quei senn ha el informau il dicasteri.⁵⁷ Cura che la scola ha aviert sias portas, stavan a sia disposiziun dus funzionaris protestants; la vart catolica ha ignorau ella cumpleinamein: negin ei compariu, ni ils dus professers concedi alla vart catolica, ni

⁵⁶ Il text en sia fuorma originala, latina, ei il suandont: «Hic enim ipsius adventus in regiones nostro(s) uberrimo cum fructu coniunctus fuit, adeo ut jam certa prope effulserit spes Collegium humaniarum et SS. theologiae instituendi, quod quanto cum emolumento fieret, praesertim in hisce regionibus in confinio, adeoque totius Italiae frontis, vix oratione consequi possem».

B. P., correspondance ecclesiastique, XXIII, fol. 1—2.

⁵⁷ B a i a c h a J. B., sco sura citau, pag. 38 e suandontas.

S t ö c k l i n A. / L o m b r i s e r G., sco sura citau, fol. 30, 31 (pag. 21/22).

scolars. E per munconza d'interessents ha la scola danovamein serrau sias portas, ton pli che era las III Ligias fuvan unfisas dil disturbi ch'il collegi a Sondrio haveva caschunau, era sustenevan els buca pli sufficientamein las aspiraziuns e sforzs dils predicants. Malgrad tut han quels tuttavia buca renunziou a lur plan, denton concediu ch'il project seigi buca realisabels — aschiditg ch'igl arciprer Nicolò Rusca seigi en veta. Igl ei pia absolutamein buca de far smarvegl, sche l'opposiziun de Rusca encunter la scola a Sondrio ha formau tier la dertgira nauscha a Tusaun in ulteriur ed essenzial pugn d'accusaziun.

Malgrad il success acquistau, malgrad ch'ei muncava alla scola a Sondrio scadina forza vitala, ha negin ed il meins Nicolò Rusca fidau al ruaus momentan. Ei pareva plitost ch'el valetava quei ruaus mo sco l'atmosfera quieta avon gl'orcan e sia mala fin. — Bein aschia ei il fatg d'interpretar che Nicolò Rusca durant ils meins de stad digl onn 1618 ton fatal, ha rimnau ils mieds necessaris per engaschar in docent special per l'instrucziun della giuventetgna catolica en las disciplinas humanisticas per cass ch'ils predicants duessen alla finfinala forsa tonaton reussir a realisar lur project. — Ed en verdad, els artechels dellas «Fanas» dellas III Ligias, radunadas ils 3 d'uost 1618 a Tusaun, artechels ch'ei vegni suttamess all'approbaziun dellas vischnauncas, ei la damonda danovamein comparida, schebein ins vegli confirmar la scola a Sondrio, resalvau che las entradas dellas III Ligias ord Valtlina vegnien cheutras buca pregiudicadas, e ch'ei vegni surschau als professers cumpleina competenza. Mo gia ditg avon che las vischnauncas han giu caschun de prender posiziun en caussa, ha la mort de Nicolò Rusca giu decidu sur della sort della scola e medemamein sur della sort dil protestantissem en Valtlina.⁵⁸ Cun quell'indicaziun arrivein nus alla gronda acziun digl onn 1618, alla davosa sanguinusa attacca dil calvinissem encunter la cardientscha catolica ella Valtlina e sin territori dellas III Ligias. En quella lutga han ton la part

⁵⁸ Entras ils Valtlines catolics deigi 1620 in impurtont document sur della scola projectada a Sondrio esser vegnius enconuschents alla Ligia sura e vegnius scarpaus en preschientscha dils deputai dils 5 cantuns catolics svizzers. Christian de Sax, che haveva mess sin quei document il sigil della Ligia sura nunditgont l'expressiva ordra cuntraria dellas vischnauncas, seigi morts en conseguenza de quei fatg.

Stöcklin A./Lombri G., sco sura citau, fol. 32 (pag. 23).

catolica sco la part evangelica battiu sin veta e mort per siu dretg d'existenza. En quei combat ha il *fanatismo religios* giugau sia pli tresta rolla, cert era maun en maun cul *fanatismo politic*.

Da quei temps stevan las pussonzas vischinas: l'Austria, la Spagna, la republica de Vaniescha e la Frontscha en continuada carplina pervia dils pass alpins che menavan atras il territori dellas III Ligias e sia tiara subdita. Per capir igl embrugl confessional-politic ch'ei sesviluppau e ch'ei sefatgs valer en consequenza en nossa patria, specialmein duront la davosa perioda della veta dil niebel arciprer Nicolò Rusca, para a nus indispensabla ina cuorta survesta sur della posiziun politica internaziunala della republica dellas III Ligias all'entschatta dil 17avel tschentaner.

*

El decuors dil 16avel tschentaner ei seformada la gronda e pussenta monarchia austriaca-spagnola, en mauns della dinastia de Habsburg. Sias possessiuns sin intschess europeic cumpegliavan l'Austria, inclus la cruna digl Imperi german, la Spagna, Hollandia-Belgia e la Lombardia. Aschia formavan ils pass alpins grischuns cun il Brenner la communicaziun la pli directa denter la Germania ed il ducat de Milaun, dapi la campagna milanese unius cun la gronda monarchia habsburga. Duront las lunguras uiaras denter la Frontscha e Habsburg el decuors dil 16avel tschentaner, han omisduas pussonzas encuretg l'allianza cun las III Ligias cugl intent de disponer sur lur pass ed engaschar mercenaris sin lur territori, essend il schuldau ed igl officier ord nossas regiuns da quei temps preziaus e tschercaus. En consequenza ein plaun a plaun, el decuors dil 16avel ed all'entschatta dil 17avel tschentaner, seformadas duas partidas ellas III Ligias: ina facziun orientada enviers Habsburg, la partida austriaca-spagnola; l'otra, la facziun orientada davart la Frontscha e Vaniescha, fuva numnada la partida franzosa-veneziana. Alla testa dell'emprema stava la famiglia Planta che uneva la populaziun catolica dellas III Ligias; la secunda fuva empalada dalla famiglia Salis, il center della populaziun reformada grischuna. Il sprèz e la pissiun vicendeivla de questas familias e lur adherents anfla lur expressiun en dertgiras nauschas, ina relaziun tipica per la historia grischuna. — L'emprema pussonza che ha, grazia a ses rufinai delegai, giu success ella cuorsa suen-

ter la favur grischuna, ei stada la republica de Vaniescha cun la quala las III Ligias han fatg in'allianza ils 15 d'uost 1603. Quell'allianza ha concediu alla republica de s. Marc il dretg d'engaschar mercenaris en considerabel diember sil territori dellas III Ligias e garantiu ad ella la communicaziun cun la Svizzeria, cun la Germania, la Hollandia e la Frontscha. Ella era dirigida directamein encunter l'Austria e la Spagna, e siu emprem effect ei staus ch'il guvernatur de Milaun ha construì la fortezia de F u e n t e s alla sbuccada dell'Adda ord la Valtlina, al pei dil Spligia e dil Settimer, ina mesira, che ha da sia vart giu consequenzas catastrofalas politicas ed economicas per las III Ligias. Ella ei bein stada l'emprema raschun ch'ils pass grischuns ein s'isolai e che commerci e traffic han plaun e plaun evitau il territori retic ed ein seviults enviars il Gottard. — Aschia secruschavan sin igl ault dils pass alpins grischuns ils interess politics ed economics e las ideas religiusas dell'Europa. La Spagna, possessura dil ducat de Milaun, garegiava libra e segira communicaziun denter Milaun e Vienna tras la Valtlina e sur il Stelvio, caussa d'impurtonza vitala per la politica cuminivla spagnola-austriaca.⁵⁹

Gest quella cuminonza era denton ina spina insurportabla els egls della politica franzosa-veneziana. Maun en maun cun la Frontscha ha s. Marc continuadamein combattiù ed impediù la communicaziun austriaca-spagnola. E la divergenza denter ils interess politics dellas pussonzas, fuva sustenida dalla divergenza confessionala. Il protestantissem encureva de batter ina via sur la bastiun dellas Alps e de sederasar en las tiaras transalpinas, en special en l'Italia. Il catolicissem sespruava denton d'impedir quei en mintga cass. La republica de Vaniescha garegiava communicaziun cun las tiaras protestantas, la Hollandia e la Germania. La Frontscha opponeva all'influenza spagnola ella Valtlina ed ellas III Ligias. La politica franzosa temeva che

⁵⁹ Suenter che Carli V haveva resignau alla cruna imperiala, ei la monarchia de Habsburg sedividida 1556 en duas parts, en il reginavel de Spagna ed en gl'imperi d'Austria. Denton appartenevan omisduas monarchias vinavon alla pussenta dinastia de Habsburg, schebein sedividida en ina lingia spagnola ed en ina lingia austriaca. Cun caschun de quella partiziun ei il ducat de Milaun vegnius unius cun la Spagna. Cheutras fuva la via sur il Stelvio, sco quasi suletta communicaziun denter l'Austria e la Spagna en lur combat encunter la Frontscha ed il protestantissem de speciala impurtonza.

Alpine seu Federata
RHAETIAE
 SUBDITARUMQUE
 ei Ferrarum nova
 descriptio.

Auct. toribus
 Hermannus Sprengel & Hermannus Maur. Müller
 AG PHIL. CLUVERIO.



HELVETIAE
 D. J. J.

DER RHEINICO
 DER RHEINICO
 DER RHEINICO

Subditio geographica A. 1787
 D. HADRIANO PAULI EDITI DOMINO DE
 REPTI BACI ANSELMONENSIS CURTORI
 ACADEMIE LUGGUB. NOBILISSIMAM SUAM
 DE NOVO AUCTAR. TABULAM RHEINIC. D. D.



Expeditio annorum
 8a. Urbes, State
 8. Kon. Hauptsteden
 8. Arces, Schloßer
 8. Castris, Chloßer
 8. Vici, Dörfer.

DUCATUS SUETINENSIS
 D. J. J.

DUCATUS LANENSIS
 Lago di Como

CONTADO CLAVENNA
 Grafschaft Claven

HAUSS
 PUNDT
 BOE

GOI
 PUNDT

GERICH
 IEN
 ZEHEN

DER RHEINICO

Milliar. Stadia. quorum prima clavae conueniunt
 miliaria prima ab episcopo pader. 12. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

la Spagna savessi sepatronir della Valtlina e periclitar l'indendenza dellas III Ligias. Critica fuva la situaziun politica specialmein en Valtlina. Hanotaux, in publicist franzos, ha capiu de caracterisar ella buca mal, meditond: la geografia, la historia, la politica e la religiun vevan, semischedontas ina cun l'otra, sgagliau tenor plascher la teila complicada che la diplomazia internazionala veva filau sigl intschess de questa stretga vallada.⁶⁰

Cun la disgraziada alianza veneziana digl onn 1603 han las *turbulenzas grischunas* dil 17 avel tschentaner priu lur entschatta. Ils principals promoturs de quellas ein stai ils predicants grischuns. Els vesevan en la Spagna buca il vischin, dal qual il beinstar economic dellas III Ligias dependeva grondamein e cul qual ellas havessen duiu tschercar de viver raschuneivlamein en pasch ed amicezia. En lur egls era la Spagna nuot auter ch'il cau dils «papists» en l'Europa, lur inimitg mortal.

L'alianza veneziana, terminada sin 10 onns, ha cuzzau entochen 1613. Quei ei stau per las III Ligias e lur tiara subdita in'epoca senza ruaus e de mala pasch. La Spagna — quei fuva buca stau de spetgar auter — mussava ina posiziun smanatschonta e profitava de scadina caschun per puspei reconquistar la posiziun piarsa.⁶¹ Pli favoreivla pareva la situaziun per la Spagna igl onn 1613, il termin de scadenza dell'alianza veneziana. Sustenida dalla Frontscha eis ei reussiu alla Spagna de reconquistar sia anteriura influenza ellas III Ligias e ded annullar tuttas tentativas de confirmar il contract cun Vaniescha digl onn 1603.

Igl atun 1615 era rutt'ora l'uiara denter la republica de Vaniescha e l'Austria.⁶² La posiziun de s. Marc fuva ton pli critica

⁶⁰ Hanotaux G.: «La géographie, l'histoire, la politique e la religion s'en mêlant, elles avaient toutes ensembles embrouillé à plaisir la toile compliquée que la diplomatie internationale filait dans les detours de cette étroite vallée».

⁶¹ Reinhard H., Beiträge zur Geschichte der Bündner Wirren, vorzüglich in ihren Wirkungen auf die Eidgenossenschaft, 1618—1620, pag. 26, 27.

⁶² Ei settracta dell'uiara che porta il num tudestg «Uskokken oder Gradiskanerkrieg». Uskokken = fugitivs, denominaziun per ils fugitivs serbs, croats e. a. dall'invasiun terca che fuvan sedomiciliai principalmein entuorn Zengg. Lur pirateria ella mar adriatica ei stada caschun dell'uiara che ha cuzzau da 1615 a 1617.

ch'era la Spagna smanatschava d'encass de basegns sustener l'Austria. A s. Marc smanatschava il prighel de curdar denter dus fiugs. En quella situaziun ordvart penibla fuss ei stau per Vaniescha de grondissima impurtonza de saver renovar l'allianza cun las III Ligias. Cheutras fussen ils pass grischuns stai a libra disposiziun dil senat venezian che havess era saviu disponer libramein sur della truppa engaschada a Turitg, Berna, en Germania ed ella Hollandia. — Denton ha la ferma opposiziun spagnola-austriaca dictau alla dieta dellas III Ligias de renviar tuttas propostas venezianas. Vesend il senat a Vaniescha che tuts ils sforzs per la renovaziun dell'allianza sin via diplomatica havevan negin effect, eis el buca senuspius ded empruar siu cletg sin via corrupta enten cumprar las vuschs dellas vischnauncas ed aschia obligar la maioritad de quellas a siu intent. Cun quella finamira arriva ils 4 de mars 1616 Giovanni Battista Padavino, il vegl e rufinau diplomat venezian sco ambassadur della republica s. Marc el Grischun. Enconuschents cun la historia, la constituziun e las isonzas politicas de nosssa tiara, ha el persequitau sia missiun viagiond da vischnaunca tier vischnaunca, da cumin tier cumin, nua ch'el radunava ils umens e cumprava lur vuschs entras spender vin e zechins venezians. Con lunsch quella practica mava e con gronda la corrupziun de nies pievel era daventada, grazia al trafficar dils ambassadurs jasters, illustra igl exempel co Padavino ha cumprau il cumin dil Glogn. Il tarladiu marcau ei secapescha vegnius fatgs avon che schar clamar cumin. Il rendaquen de Padavino numna sco summa totala, impundida per siu intent, 3 633 flurins, che representa oz ina valeta de ca. 20 300 francs, e quei sulettamein per in singul cumin. Las spendas sedividevan en detagl sco suonda:

a Luzius Casper, Christ Petschen e Martin Giori	15 flurins
als tamburs e mus-chetiers (stab de cumin)	16 flurins
alla vischnaunca de Vignogn	370 flurins
alla vischnaunca de Surcasti	192 flurins
alla vischnaunca d'Uors	175 flurins
alla vischnaunca de Duin	215 flurins
alla vischnaunca de Camuns	152 flurins
alla vischnaunca de Vella	535 flurins
alla vischnaunca de Murissen	483 flurins

alla vischnaunca de Degen	470 flurins
alla vischnaunca de Lumbrein	500 flurins
alla vischnaunca de Cumbel	325 flurins
al capitani Anton a Marca per spendas vin a Degen, Lumbrein e Surin	36 flurins
al sechelmeister Giachen Caduff, Chrest Flury e Giachen Balzer, scadin 8 flurins	24 flurins
al podestat Baltasar de Mont, ustier de cumin	36 flurins
al Bannerherr Christian Castelberg bunamana	89 flurins
	<hr/>
total:	3 633 flurins

Il humor popular ei sepatrunius de quella e semegliontas acziuns de vin digl ambassadur venezian Padavino e midau siu num Padavin (o) en «Pagavin». — Mo ils jasters sgomiavan ils Grischuns e lur practica, plidond de «quegli animi venali» e lur «allianza accalorata dal buon uso degli zecchini».⁶³

Ils 15 de november 1615 fuva arrivaus a Cuera igl ambassadur della Frontscha Etienne Gueffier. El era il successur dil mess franzos Charles Paschal, mo ha giu per nossa patria in'impurtonza bia pli gronda che quel. Gueffier ha entschiet sia carriera diplomatica sco secretari dell'ambassada franzosa a Ruma. Sia dimora el marcau etern ei naturalmein buca stada senza influenza sin sia posiziun encunter la facziun protestanta-veneziana dellas III Ligias. — Igl ei plinavon semussau, ch'el mava era absolutamein buca d'accord cun ils principis politics e confessionals dils retgs de Frontscha de quell'epoca, che sacrificavan la religiun als interess politics. Gueffier ha combattu l'allianza veneziana secretamein e publicamein en emprema lingia per motivs religius; perquei vesein nus el en siu operar repetidamein en contradicziun cun las ordas ch'el retscheveva da Paris.

Dalla viva lutga diplomatica denter la Spagna e la Frontscha d'ina vart e la republica de Vaniescha da l'autra vart e dall'agitaziun ella quala il pievel dellas III Ligias sesanflava, han ils predicants profitau. Nezegiond la constellaziun politica, speravan els de saver realisar lur intenziuns confessionalas entras ina revolta dil pievel en favur de Vaniescha. Quala fuva denton propi la finamira dils predicants grischuns? Ord las depeschas de

⁶³ B a i a c h a J. B., sco sura citau, pag. 43 e 93.

Gueffier che sesanflan ella biblioteca nazionala a Paris, ord sias depechas als 5 cantuns catolics svizzers egl archiv a Lucerna, ord in document egl archiv a Berlin e tenor il relatar de plirs cronists indigens contemporans, denter auter digl avat Augustin Stoecklin a Faveras, che haveva sias enconuschientschas per part probablamein ord bucca de Gieri Genatsch, selai la risposta formular sco suonda: Il sentir e patertgar dils predicants grischuns seconcentrava

- 1^o sin la destrucziun digl uestgiu de Cuera,
- 2^o sin l'effectaziun dellas entradas digl uestgiu de Cuera al seminari calvinist a Sondrio,
- 3^o sin l'extirpaziun della religiun catolica en Valtina ed in summa sil territori dellas III Ligias,
- 4^o sin l'introducziun della reformaziun ell'Italia.

Quei fuva la tendenza dils predicants grischuns che corrispundeve absolutamein al spért aggressiv calvinist ed alla maniera de siu proceder.⁶⁴ Per saver realisar quels plans stueva en emprema lingia l'allianza veneziana renescher. Haveva gie la republica de s. Marc empermess als predicants

- 1^o de schar introducir libramein la reformaziun sin intschess venezian,
- 2^o de pagar 60—80 000 flurins per cuvierer las spesas che la propaganda revolucionara pudeva caschunar.

La secunda premissa per la realisaziun dil project fuva de far ord ils peis ils menaders catolics: igl uestg Johannes Flugli, igl arciprer Nicolò Rusca ed ils caus della facziun spagnola. Quei tut dueva daventar entras ina dertgira nauscha. —

⁶⁴ M o o r C. v., sco sura citau, volum 2, I, pag. 270, manegia ch'ils predicants seigien sesurvi de tals aspects sco fenta per saver semischedar ella politica. — Prof. Lombriser, malcuntents cun quella versiun, replica: C. v. Moor seigi cun quella interpretaziun untgius dalla verdad; cass cuntrari havessi el giu ina faulsa concepziun dil spért calvinist e dils umens che representavan el. E S e n t i D., sco sura citau, pag. 49, vegn tier la conclusiun, «che il papismo e non l'ispanismo era il vero bersaglio degli eretici: che intento loro non era la distruzione di chi (dato che qualcuno vi fosse tra i cattolici) voleva anettere la Valtellina allo Stato di Milano, ma dei papisti che non volevano apostatare dalla loro fede per abbracciare il protestantismo».

Igl avrel 1618, dus meins pli baul ch'il solit, ei la sinoda re-tica seradunada a Bravuogn, bein in emperneivel liug central, mo buca usitau per la reuniun della dieta sinodala. Tenor rapport de capitani Fleckenstein als cantuns catolics svizzers, fuvan ultra dils predicants era entgins caus della partida veneziana presents a Bravuogn. Ella sinoda ha igl element calvinist dominau. Quei explichescha il fatg ch'il moderau antistes de Cuera, Gieri Saluz, entochen dacheu parsura della sinoda, ha stuiiu far plaz a Caspar Alexius, ch'era dacuort per la secunda gada returnaus da Genevra a Sondrio. Igl ei era probabel che mo certs predicants ein vegni admess per deliberar e fixar il plan della revolta intenzionada cun ils representants della facziun veneziana.⁶⁵ Sco gl'avat Francesco S. Quadrio⁶⁶ e Cesare Cantù⁶⁷ relateschan, haveva gia il meins de mars giu liug ina conferenza secreta a Clavenna denter igl exponent della partida veneziana, Hercules de Salis, ed ils caus della sinoda: Caspar Alexius, Bonaventura Toutsch, Blasius Alexander e Gieri Genatsch, ed il proceder pertuccond la revoluziun fuva gia leu vegnius discussionaus e fixaus.

Serrada la sinoda han ils predicants, plein sprèz e pissiun, senza retard entschiet ad agitar il pievel encunter la facziun spagnola ed encunter il catolicissem. Lur principals arguments fuvan: sche l'allianza veneziana vegni buca renovada, seigi la confessiun evangelica piarsa. Vegni ei denton danovamein ad ina alianza cun s. Marc sco 1603, sappi la religiun protestanta

⁶⁵ Etienne Gueffier, igl ambassadur franzos tier las III Ligias dal november 1615 al settember 1621, di en ina brev a Léon, ambassadur della Frontscha a Soloturn: «Il s'est faict un sinode de certains caquins de ministres qui s'en vont par les comunes prescher contre l'alliance de France pour la faire reietter et que si lon reçoit celle de Venise leur religion sen va estre plantée dans ceste ville la et par tout son estat que si lad: alliance de Venise ne se fait que ce pais icy sen retournera tout catolique dans deux ou troys ans quen la faisant la republique donnera soixante ou quatre vintg mille florins pour acquiter les frais qui se firent ceste passé par les enseignes voila la bell doctrine et leuangill que ces canailles la preschent maintenant de laquelle jay bien opinion quil se verra dans peu de temps de beaux effectz».

⁶⁶ Quadrio F. S., sco sura citau, volum II, pag. 84.

⁶⁷ Cantù C., Rivoluzione della Valtellina nel secolo XVII, pag. 56.

sederasar era a Vaniescha. Ils predicants sinceravan de posseder tutta garanzia per lur pretensiuns.⁶⁸

Cul meins de fenadur 1618 ha la revolta priu si'entschatta. Il «Fähnliupf»⁶⁹ ei ius da Surtasna (Ftan e Ramosch) en la Giadina bassa anora, che para ded esser stada da quei temps «la fueina dellas revoluziuns e dellas dertgiras nauschas». — Alla testa della rebelliun ein semess ils dus frars predicants G. Anton e Nicolaus Vulpius.⁷⁰ Beingleiti ein denton s'uni cun els ils predicants: Gieri Genatsch, Blasius Alexander e Bonaventura Toutsch. Suenter che era ils revoltai de Müstair cun lur menader Josef Dorta fuvan arrivai, ein las roschas rabiadas serendidas a Zuoz, nua ch'ils «fenglis» da Suttasna, dalla Giadina aulta, da Bergaglia, da Puschlav, da Bravuogn e Farschno ein dai neutier. Da Zuoz anora han ils demonstrators relaschau in manifest, che regorda en tun e fuorma ils manifests dils purs tudestgs all'entschatta dil 16avel tschentaner. — Il manifest de Zuoz condemna naturalmein la partida spagnola e sia tirannia entochen giufuns gl'uffiern ed animescha tuts confederai de s'unir culs congiurai per amur della patria, per amur digl evangeli de Jesus Kristus e per amur digl endirar e della mort de nies Salvader, gidar els ad extirpar ils traditurs della buna caussa e de derasar la ba-

⁶⁸ Johannes Flugi, uestg de Cuera, ha scret gia igl empren de matg als 5 cantuns catolics svizzers, ils predicants hagian concludiu a Bravuogn de destruir gl'uestgiu de Cuera e d'introducir lur religiun ell'Italia.

⁶⁹ «Fähnliupf»: Ella republica dellas III Ligias fuva scadin cumin autonom arisguard milissa e dertgira. Sco tal haveva scadin cumin in agen sigil ed in'atgna bandiera. All'expressiun «Fähnli» corrispunda la denominaziun fengli, semantenida tier nossas cumpignias de mats entochen al di ded oz, il num per ina bandieretta de secunda grondezia e qualitat sper la bandiera principala della cumpignia. — En temps burasclus regeva tier la populaziun generala tema de tradiment. Irritau d'in eveniment ni l'auter vegneva la populaziun d'in cumin u l'auter messa en arma e suandava la bandieretta sgulatschonta alla testa dils umens rivoluzionai atras la val, encunter alla capitala. La roscha allarmada semultiplicava da cumin tier cumin e daventava ina bova che targeva la roscha tiel plaz de dertgira, nua ch'ei vegneva deliberau sur dils events dil temps e tratg ils caus della partida adversaria tras il tschariesch. Quei proceder clamava regularmein il «Fähnliupf» e la dertgira nauscha della cuntrapart; quei fuva la fontauna de disturbis ed embrugls senza fin, la ragisch dellas turbulenzas grischunas.

⁷⁰ G. Anton Vulpius, plevon de Ftan, ei dil rest sefatgs meriteivels, procurond l'enconuschenta translaziun della bibla en lungatg romontsch-ladin.

selgia de Jesus Cristus. — Igl ei bein buca necessari de dir che quei text sa mo esser il lungatg dils predicants calvinists. Dil reminent fuva era cheu lur *finamira religiusa* — negina finamira politica — exprimida claramain. — Secapescha che quei manifest ha anflau viv applaus tiel pievel evangelic, fanatisaus dals predicants. —

Da Zuoz ei la lavina revolucionaria sedirigida encunter Zernez, nua che Rudolf Planta, il cau della partida spagnola-austriaca habitava e che figurava sco in dils emprems sin la gliesta nera dils predicants. Rudolf Planta che saveva gnanc sefidar pli de si'atgna gliend de Surtasna, veva denton aunc ad uras ferdau la puorla ed era fugius sur il Fulda vi a Latsch el Vinschgau.

Rudolf Planta fuva ina persuna pauc distinguida. El fuva sesurvius dalla partida catolica per ses interess privats e dalla protecziun della Spagna per realisar ses projects dinastics en Valtlina, sco ils acts ord ils archivs de Simancas en Spagna comprovan. Igl ambassadur franzos Charles Paschal giudichescha Rudolf Planta per in um d'infernala ranveria, plein ambiziun e d'ina insolenza insupportabla. Entras sia malgiustia, sia crudievladad e ses tradiments hagi el tratg a sesez il sprèz e 'la gretta dil pievel. Cun caschun della viseta dil pievel irritau a Zernez ei siu casti vegnius sblundergiaus, e diversas scartiras compromettontas dueien esser curdadas els mauns dils predicants.⁷¹

Suenter haver conquistau ed arsentau il casti della famiglia Planta a Zernez, ei ina partida de 60—70 umens serendida sur il cuolm Muretto a Sondrio en Valtlina, nua che la roscha ei arrivada la notg dils 24 de fenadur. Sin camond dil guvernatur P. Buol de Maladers ein entgins umens penetrai tras ina finiastra en la habitaziun digl arciprer Nicolò Rusca ed han surpriu el en letg. Johann Rascher de Zuoz ha tratg el ord letg e — mo malamein vestgius — eis el vegnius menaus en casa dil guvernatur ed arretaus. Cun el fuva era siu frar Bartholomeo Rusca vegnius mess a ferm, denton il di sequent relaschus. Alla nova

⁷¹ Charles Paschal, ambassadur franzos tier las III Ligias dal december 1604 al fenadur 1614, s'exprima: «Je vois que cela est advenu en la personne du cappitaine Rudolf Planta. C'est un homme qui notoirement est atteint d'une avarice enragée, au reste pleine d'orgueil et d'insolence insurportable. Cet homme par la comune opinion estant coupable de peculat, d'iniustice, de cruaulté et de trahison, et par tels moyens s'estait acquis la haine publique».

ch'igl arciprer seigi fatgs perschunier, ha ei tucchau de stuornas a Sondrio, ed igl entir pievel, cun il decan Giovanni Baptista Schenardi alla testa, ei serimnaus avon la casa dil guvernatur. Quel ha denton capiu de cuschentar il pievel, ed igl arciprer ei vegnius ligiaus sin in cavagl e menaus sur il Muretto a Cuera, nua che la gronda massa dils revoltai veva priu quartier. Cun la notg dils 24 de fenadur 1618 ha il marteri de Nicolò Rusca entschiet⁷². Da fleivla constituziun ch'el era, ha la liunga cavalcada da Sondrio a Cuera maltractau el de maniera che sias forzas fuvan consumadas cura che ses persecitaders han consignau el miez morts a Cuera egl «Um selvadi». Ins sedamonda, schebein ses cumpogns de viadi han obediù ad in fleivel sentiment human, cura ch'els han fatg clamar in miedi e lavar ora e ligiar si las plagas dil sventirau, — ni havevan els forsa tema che la mort privassi els da lur unfrenda avon temps e cheutras da lur vendetga? Seigi quei stau sco ei vegli, en scadin cass ei Nicolò Rusca restaus circa 6 jamnas a Cuera en siu quartier. Ed ei vegneva raquintau che ses vischins admiravien sia humilitonza e pazienta e ruasseivla resignaziun. E cura ch'il perschunier ei vegnius sfurzaus igl empren d'uost de continuar siu viadi en viers Tusaun, hagian biaras dunnauns ord miez la populaziun de Cuera demussau bargend lur malpuccau, ponderond la mala sort che spitgava sin el.⁷³ L'idea originara dils menaders della revolta fuva stada de tener dertgira a Cuera, sco quei fuva stau il cass igl onn 1607. Il marcau de Cuera en sia maioritad era denton encunter l'allianza veneziana, ed ils predicants per part buca pli ch'in ton beinvesi sin siu intschess. Per quei motiv

⁷² Il datum indicau para dispiteivels. Motiv leutier ei bein il scumbegl ch'ils dus calenders usitai de quei temps — calender giulian e calender gregorian — caschunavan. Divers auturs, sco Giuseppe Cerfoggia, pag. 18, Francesco S. Quadrio, vol. III, pag. 231, Reto-Cenomano, pag. 134, Tarcisio Salice, pag. 39, Davide Sesti, pag. 53 numnau sco datum digl eveniment ils 14, resp. ils 15 de fenadur tenor calender giulian, il qual corrispunda als 24 de fenadur dell'era gregoriana.

Auters auturs, p. exp. Cesare Cantù, pag. 58, Conradin v. Moor, vol. 2, I, pag. 356, Francesco S. Quadrio, vol. II, pag. 93, Fortunat Sprecher v. Bernegg, vol. I, pag. 74, remettan a nus sco datum dell'acziun ils 22 de fenadur.

Aunc auters desistan in summa de numnar in datum precis, aschia Fortunat v. Juvalta, pag. 107, Pietro A. Lavizari, vol. I, pag. 122, Giuseppe Romegiali, vol. II, pag. 177.

⁷³ Aschia deigi Cattarina Adanchi haver raquintau a P. Lodovico (Heslin, avat de Faveras), Breve relazione sopra la vita di D. Nicolò Rusca da Bedano, Arciprete di Sondrio in Valtellina, pag. 501.



Val Malenco: in tschancun via tras la val
Fotografia A. Maissen, Cuera 1964



Val Malenco: vosta viers Sondrio e las muntognas bergamascas
Fotografia A. Maissen, Cuera 1964



Val Malenco viers il cuolm Muretto; Chiesa, il vitg principal
della val

Fotografia A. Maissen, Cuera 1964



Val Malenco: Caspoggio el funs dil maletg

Fotografia A. Maissen, Cuera 1964

han ils predicants preferiu Tusaun sco liug pli favoreivel a lur intenziuns. Pia ei Nicolò Rusca vegnius transportaus a Tusaun e leu surdaus alla dertgira.

L'organisaziun tecnica della dertgira nauscha de Tusaun lai constatar danovamein l'influenza dil calvinissem. Il collegi ch'ils predicants han formau a Tusaun fuva nuot auter che *la copia dil collegi ecclesiastic de survigilonza, numnaus «consistorium»*, instituius da Gion Calvin a Genevra e che ha funzionau leu dapi il december digl onn 1541. — Quella instituziun, alla quala era las autoritads civilas fuvan subordinadas, explichescha a nus la rolla principala ch'ils predicants han saviu giugar a Tusaun. — Il collegi ecclesiastic de Tusaun seconponeva dils suandonts nov numms:

Jan Pieder Janett	de Bravuogn	plevon a Sexa
Stiafan Gabriel	de Ftan	plevon a Glion
Gion a Porta	de Tavau	plevon a Zir
Casper Alexius	de Campovasc	plevon a Sondrio
G. Anton Vulpius	de Ftan	plevon a Ftan
Conrad Buol	de Tavau	plevon a Tavau
Blasius Alexander	de Sent	plevon a Traona
Bonaventura Toutsch	de Zernez	plevon a Morbegno e Segl
Gieri Genatsch	de Samedan	plevon a Scharons e Berbegno

Dasperas fuva a Tusaun era in collegi de derschaders seculars⁷⁴ che representavan la giurisdicziun civila dellas III Ligias.

⁷⁴ T r u o g J. R., Die Pfarrer der evangelischen Gemeinden in Graubünden und seinen Untertanenlanden, Jahresbericht der Historisch-Antiquarischen Gesellschaft von Graubünden 1934 und 1935.

B u z z e t t i P., sco sura citau, pag. 14 e suandontas, s'occupescha cul fatg che 9 predicants eran aggiunts als 66 derschaders civils — 22 per Ligia — dil tribunal de Tusaun en qualidad de survigliaders. Els havevan negina vusch, dominavan denton la dertgira: ils predicants formulavan la tgisa e redegevan la sentenza e fuvan en medem temps accusader e derschader, propi in bi tribunal!

S e s t i D., sco sura citau, pag. 55 e 64, beffegia: «Giovanni Da Porta, uno dei ministri fecero la pioggia e il bel tempo nel processo di Thusis ... Oh che bel tribunale!»

S p r e c h e r F., sco sura citau, pag. 76, tscherca ded explicar la situaziun, schend: «Man hoffte durch ihr Ansehen, das gemeine Volk eher innert den Schranken des Anstandes halten zu können».

Professer Lombriser ei era s'occupaus cun las singulas persunas dils predicants contemporans, lur character, lur far e demaner. En siu re-

La Ligia Grischa fuva denter auter representada entras

Giuncher Benedetg de Castelberg	de Castrisch
Giuncher Rudolf de Marmels	de Lumnezia
Statthalter Dscheng de Caduff	de Siat
Scarvon Giuachim Montalta	de Sursaissa
Chrest Martin de Casanova	de Schluein
Sigisbert Derungs	de Zignau
Giachen de Casanova	de Trun
Claus Paul	de Mustér
Gion Camanill	de Glion
Giachen Gilli	de Siat
Balzer Mureck	de Sursaissa
Gieri Biek Candreia	de Domat

Dals cumins della Ligia Grischa fuvan ils suandonts representai: La Foppa, Uors la Foppa, Razen, Domat, Valrein e Schons. Representants havevan ulteriuramein tarmess: Mustér, Lumnezia e Mesauc.

Sco president della dertgira ei vegnius numnaus G i o d e r C a s u t t d e S a g o g n , in decidiu instrument dils predicants che veva sco tal gia funzionau tier la dertgira nauscha de Glion dals 6 d'uost al december 1607. — Ils 22 d'uost ha il process encunter igl arciprer Nicolò Rusca entschiet. Sia defensiun fuva en mauns de S i g i s b e r t D e r u n g s de Z i g n a u .⁷⁵ Las vischnaucas catolicas havevan scumandau a lur derschaders de colaborar en quei process. Ils predicants han denton capiu de calmar lur cunscienza cun la fixaziun: buca igl arciprer de Sondrio vegni truaus, mobein la persuna privata dil Nicolò Rusca de Bedano. — Suentar viva debatta han ils derschaders

lasch sesanfla ina caratteristica dils nov predicants sura numnai, transladata dal latin al tudestg ord Stöcklin A. / Lombriser G., sco sura citau, fol. 42 e suandontas (pag. 35 e suandontas). Quei ch'il lectur survegn cheu de leger ei pauc edificont. Naturalmein ei de considerar che Augustin Stöcklin, da lezzas uras decan della claustra de Faveras, sesanflava absolutamein sin la vart adversaria e che siu lungatg ei — conforms al temps — ordvart passionaus. Malgrad quella reserva sere-sulta la ferma impressiun, ch'ils predicants cheu en discussiun gudevan schliata reputaziun. Ed ei resta a nus il smarvegl, co igl ei stau pusseivel che S. Gabriel, il plevon de Glion ed um d'impurtonza culturala, ha saviu esser denter ils derschaders de Tusaun, daferton che decan Gieri Saluz, igl antistes de Cuera, haveva capiu de sedistanziar dil far de ses confrars.

⁷⁵ Remarcablamein vesein nus denton Sigisbert Derungs mo darar en funcziun de defensur de Nicolò Rusca.

ders de confessiun catolica seschau quietar e priu part dellas conferenzas. Ils plogns principals d'accusaziun enviars Nicolò Rusca formulescha igl autur sco suonda:

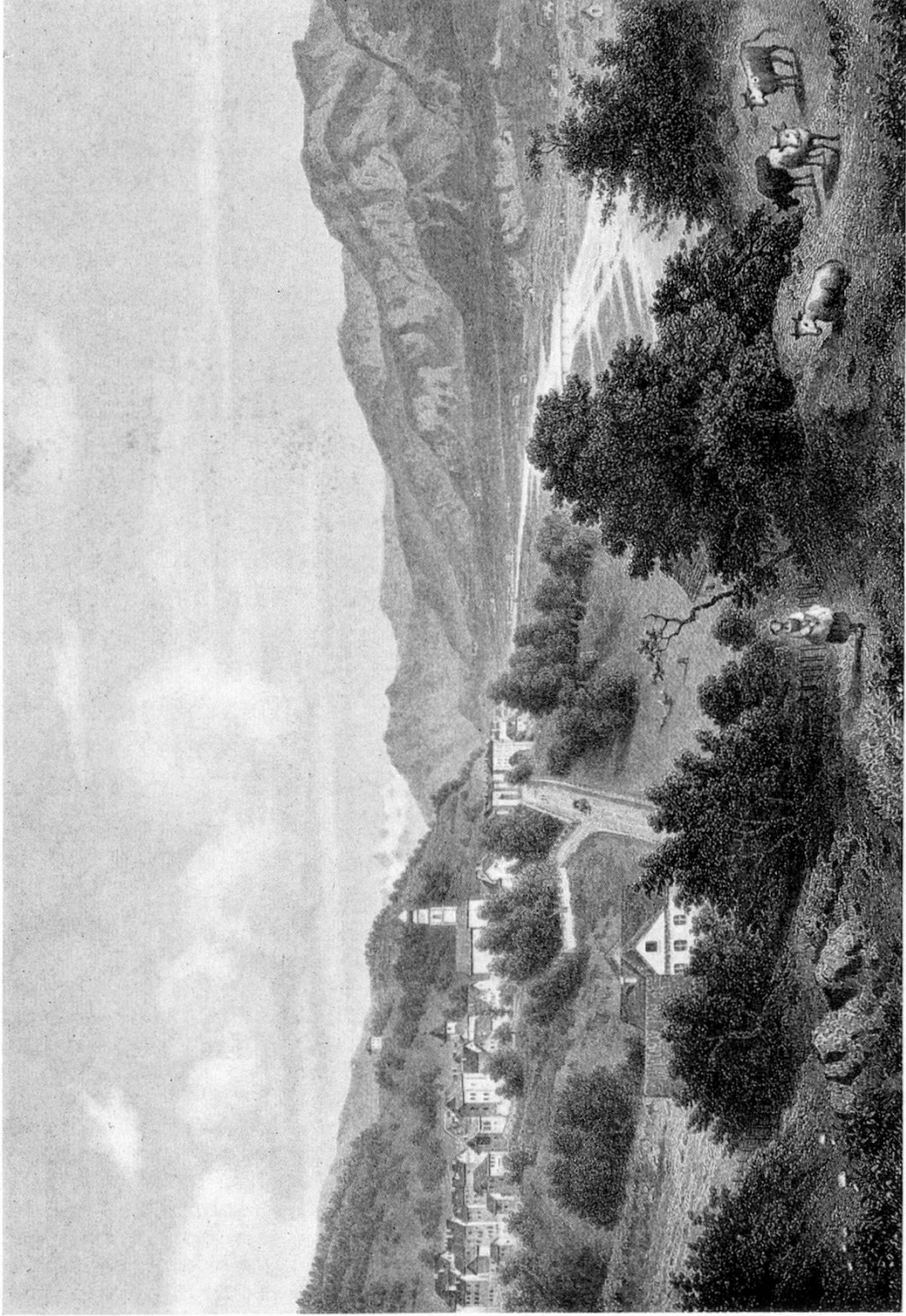
- 1^o Nicolò Rusca seigi staus gl'autur digl attentat encunter il predicant Scipione Calandrino igl onn 1594.
- 2^o Nicolò Rusca seigi semussaus rebels e malobedeivels encunter la suprastanza della III Ligias, ignorond ils decrets della dieta en fatgs de religiun. El hagi agitau encunter ils protestants e teniu si in giuven a mesa via e detg ad el, sch'el mondi a tedlar il priedi evangelic, vegni el giufuns gl'uffiern (Protocol dils 7 de fevrer 1608). — El hagi, fagend de tuttas sorts empermischuns, vuliu far bandunar in um la cardientscha protestanta, sco era sia dunna, ed ir ord la tiara (Protocol dils 29 de december 1609).
- 3^o Nicolò Rusca hagi fundau la confraternitad dil ss. sacrament che hagi sco commembers umens che — simulond pietusadad — portien armas sut lur manti, drizzadas viers lur vischins de confessiun reformada. —
- 4^o Nicolò Rusca hagi, malgrad il decret della dieta de Tavau digl onn 1612 che scumandava a tuts paders jasters de vegnir en Valtina, manteniu relaziuns cun tals ed animau els ded entrar ella val. —
- 5^o Nicolò Rusca hagi operau en maniera criminala encunter la scola de Sondrio, malgrad che quella era decretada dalla maioritad della dieta e dellas vischnauncas.
- 6^o Nicolò Rusca hagi dominau il pievel de maniera ch'ils emploiai — ils quals el sprezzavi — astgavien buca proceder encunter el.
- 7^o Nicolò Rusca seigi gl'onn 1608 buca compariu avon dertgira en caussa de Calandrino. Ei seigi succediu leu grevas corrupziuns; quei seresulti dallas brevs a Landrichter Montalta dils 22, 23 e 24 de december 1608, — «e sco ei vegni detg». —
- 8^o Nicolò Rusca seigi staus en relaziuns cun gliעד jastra, inimitgs della tiara grischuna, e cun malfideivels confederai, — «sco ei seigi vegniu detg». —
- 9^o Nicolò Rusca hagi teniu radunonzas secretas en sia casa a Sondrio, en consequenza dellas qualas ins hagi udiu tschontschas rebellas sin gassa.

10^o Nicolò Rusca seigi dal temps che la fortezia Fuentes vegneva baghegiada serendius a Morbegno e leu secuntenius de tala maniera ch'ils provediturs hagien accusau el allas III Ligias (copia autentica digl onn 1608).⁷⁶

Els egls dils derschaders della dertgira nauscha de Tusaun han quels delicts meritau la mort digl arciprer Nicolò Rusca. Ei secapescha che tut quels plogns fuvan accusaziuns tendenziusas. Dagl attentat sin Calandrino haveva la dertgira giu declarau Nicolò Rusca libers ed innocents gia 1608, ed ils derschaders de Tusaun vevan negins arguments novs a lur disposiziun. Las brevs compromettontas che l'accusaziun ha produciu en caussa, fuvan sfalsificadas. Quei ha Nicolò Rusca saviu demusar senza gronda breigia. La formulaziun «sco ei vegn detg», che sesanfla el plogn 7 ed 8 sto vegnir taxada per nundigna e senza peisa avon dertgira. Per il secuntener de Nicolò Rusca arisguard la fortezia Fuentes, haveva la dertgira negins arguments reals. Ch'il premurau spiritual catolic defendeva sia religiun tenor forzas encunter la propaganda evangelica ei clar, e bein capeivla ei era sia opposiziun alla fundaziun d'in seminari evangelic a Sondrio, il grond prighel smanatschont specialmein il catolicissem valtlines e la baselgia catolica ell'Italia. Sche Nicolò Rusca haveva contact cun spirituals e laics catolics egl interess de sia confessiun, sche fuva quei en sesez natural ed en scadin cass nuot auter ch'il proceder dils predicants che havevan denter els comunicaziun stabla en lur radunonzas sinodals; era havevan els stretg contact cun lur adherents a Turitg e Genevra. — Ei constat pia: l'accusaziun ha interpretau per malfatg criminal tut la premura e stenta de Nicolò Rusca enten ademplir sias obligaziuns sco spiritual catolic. E per quei «delict» duev'el murir — ils plogns numnai fuvan mo ina stgisa — per ina mort vergugnusa. —

Nicolò Rusca saveva bein avunda che sia mort era decidida gia avon ch'il process haveva entschiet. Adumbatten ha el

⁷⁶ El relasch de prof. Lombriser sesanfla ina copia «Protokoll des Strafgerichtes von Thusis 1618»; pag. 27 e suandontas tractan dil «Process Nicolai Rusca, gewessten Erzpriester zu Sonders». Igl original secatta egl archiv cantonal a Cuera. Pareglia B a i a c h a J. B., sco sura citau, pag. 46 e suandontas, annexa: «Lettera al reverendo padre Tobia da Milano, Lugano li 3 degli Idi di ottobre 1618», pag. 55 e suandontas.



Tusaun e la Tumliasca. Gravura en possess della biblioteca cantonale
a Cuera

supplicau ils derschaders per l'assistenza d'in spiritual catolic. Refusau ha il tribunal era l'intervenziun dils mess dils cantuns svizzers de confessiun catolica che eran quels dis radunai a Ligiaun. Adumbatten ei l'intervenziun dil cussegl dil marcau de Ligiaun en favur de siu conburgheis stada, e senza success era la delegaziun de Sondrio a Tusaun. Ni al frar digl inculpau, Luigi Rusca, ni a commembers dellas diversas delegaziuns ei vegniu concediu ded era mo veser igl arretau. Renviau han ils derschaders schizun la semplia supplica dil nunzi, ambassadur papal Lodovico Sarego a Lucerna, d'obtener per el entgin levgiament.⁷⁷ Ed ussa, nunsavend ils derschaders inculpar el sufficientamein, ein els promptamein vegni perina ded applicar il tgierl⁷⁸, mied universal tier la giurisdicziun medievals per arivar ad in confess adattau agl intent giavischau dils derschaders. Igl ei difficultus d'era mo s'imaginar ina metoda giuridica pli barbarica e faulsa che quella de tgerlar il delinquent e cheutras sfurzar el tier deposiziuns veras e nunveras. — Sin camond dils derschaders privava il carnifex gl'inculpau da sia vestgadira, ligiava ses mauns si dies cun in sughet el qual vegneva francaus il crutsch della suga che surveva per alzar il tgierp dil sventirau ad ault e pender el denter tschiel e tiara. Tenor basegns vegneva la tortura augmentada entras pender grevas peisas de crap vid ils peis dil pupratsch. — Igl ei pia buca de smarvegliar, sche Nicolò Rusca, en fatscha alla tortura che spetgava el, ei sesnuius e ha supplicau ses derschaders de bandischar el ord la tiara, de truar el allas galeras, mo de relaschar ad el il tgierl. — Tenor la procedura penala digl imperatur Carl V⁷⁹ havessen ils derschaders de Tusaun giu negin dretg

⁷⁷ P. L o d o v i c o (Heslin), sco sura citau, pag. 501.

⁷⁸ Il tgierl fuva construius pressapauc sco suonda: Dues fermas petgas fuvan fixadas ella tiara ed unidas sisum cun in travers. Da quel anora mava horizontalmein in quader. Orasum quei tal era fermada ina roda ed ina secunda vid il travers. Sur las rodas mava la suga che purtava a siu cantun in ferm crutsch de fier, vid il qual ins pendeve il delinquent culs mauns ligiai sil dies. Stendend la suga, sesalzava il tgierp dil tgerlau ell'aria e restava pendius aschiditg che la procedura cuzzava. Peisas vid ses peis augmentavan las dolurs dil disfortunau.

⁷⁹ Ei setracta cheu della schinumada «Halsgerichtsordnung» (Constitutio Criminalis Carolina) digl imperatur Carl ils V digl onn 1532, alla dieta imperiala a Regensburg declarada sco lescha imperiala obligonta. Sia impurtonza speciala pil territori grischun tracta il studi de Baumgärtner A., Die Geltung der peinlichen Gerichtsordnung Kaiser Karls V. in Gemeinen III Bünden.

de tgerlar Nicolò Rusca che era malsauns e piteva da duas fontanellas. Sentelli, ch'els han buca ditgau las supplicas de lur unfrenda; els han denton era buca priu risguard sin las prescripziuns della giurisdicziun imperiala.

Ils 3 de settember, il di de S. Barclamiu, medem di che Nicolò Rusca haveva giu surpriu avon 28 onns la pleiv de Sondrio, eis el vegnius tgerlaus per l'emprema gada e staus pendius treis uras nuninterruttamein vid il tgierl, exponius alla crudeivladad raffinada ed allas beffas e blasfemias de ses derschaders. Gia duront che la dertgira fuva aunc radunada ei vegniu reproschau als predicants lur brutalitad inhumana. Tier quella tresta caschun dueien en lur qualitat de «survigiladers» Gion a Porta, Blasius Alexander e Bonaventura Toutsch esser sedistingui tut specialmein. — Ei cunterdi a nies sentiment de descriver alla liunga il marteri e l'agonia de Nicolò Rusca. Nus secuntentein de renviar alla litteratura concernenta, numnada en nossa annotaziun. Il medem onn 1618, mo treis jamnas suenter la mort de Nicolò Rusca, ha Johannes Baptista Baiacha, in giurist de Como, formulau in rapport detagliau en scret sur della tragedia de Tusaun che sebase sin atgna observaziun e sil raquintar de persunas presentas. Numnaus vegn il carnifex de Cuera, Christoffel Vich che ha discret ils eveniments en ina radunonza de spirituals e seculars a Sargans. Il medem um haveva era raquintau ch'ils predicants hagian relaschau el duront la notg dils 3 sils 4 de settember ord la combra dil tgierl e sez tgerlau vinavon en moda e maniera inhuman barbarica. — Il di sissu, ils 4 de settember ei la procedura serepetida e la tortura aunc vegnida augmentada. Nunditgont las stermentusas dolurs hagi Rusca renconuschiu cun negina silba la cuolpa agli adossada, e buca sun ded odi ni vendetga enviars ses turmentaders seigi vegnius sur sias levzas. Danovamein exhortaus de dar tier siu tradiment seigi el seviults encunter siu defensur Sigisbert Derungs e detg: «Scriva en tiu protocol che jeu hagi en mia entira veta tradiu negin carstgaun. Dieus, il derschader perpeten, seigi perdetga de mia innocenza». Cumpleinamein resignaus alla voluntad divina ha el recumandau ses parochians ed il pievel retic alla protecziun de Diu. Aschia ei Nicolò Rusca ils 4 de settember

1618, «all'ora decima vespertina», en siu 56avel onn passaus sur la sava de sia veta terestra vi ella perpetnadad.⁸⁰

La circumstanzia che Nicolò Rusca fuva morts duront la procedura giuridica ha disturbau posteriurmein buca pauc ils predicants. Els e lur adherents a Tusaun han encuret g de zuppentar il vergugnus act de giustia e fatg cursar versiuns las pli fantasticas sur della mort digl arciprer. Ina de quellas raquenta che la partida spagnola, per impedir scadina deposiziun compromettonta, hagi schau porscher tissi ad el. In'otra varianta ha pretendiu che Rusca seigi vegnius strunglaus dal carnifex duront ch'el pendevi vid il tgierl, sinaquei che la dertgira stoppi buca dar liber el, essend ils derschaders perschuada ch'el confessi nuot. Auters han publicau la fama, che Rusca hagi gudiu vivonda tussegada, purschida d'in survient digl avat de Mustér, sinaquei ch'el stoppi buca endirar pli ditg.⁸¹ La verdad denton ei: Nicolò Rusca ei morts en conseguenza dellas peinas dil tgierl. Quei ha era il predicant Gieri Genatsch confirmau pli tard al decan Augustin Stöcklin de Faveras.

Denton ha la tragica mort de Nicolò Rusca, sco detg, buca corrispundi al concept dils predicants. Els temevan bein buca senza raschun ch'il pievel considerassi igl arciprer Rusca, morts duront l'inquisiziun en conseguenza de mesiras inhumanas, sco in innocent marter e glorificheschi el, daferton ch'ils derschaders vegnessien taxai sco ses assassins. — Per tschurventar il pievel e prevegnir ad ulteriur malruaus smanatschont, ein ils predicants seconferi cun ils derschaders seculars e — buca senza ferma opposiziun — pronunziav la sentenza de mort sur il miert — 24 uras suenter ch'el era gia spartius. — Ses beins deigien vegnir confiscaj e siu tgierp satraus sut la fuortga. Cun quella singulara cerimonia — bein in fenomen ella historia della giurisdicziun — han ils derschaders de Tusaun secartiu de cor-

⁸⁰ Stöcklin A./Lombriser G., sco sura citau, fol. 42 e suandontas (pag. 35 e suandontas); plinavon P. Lodovico (Heslin), sco sura citau, pag. 505 e suandontas, Scherer Th., sco sura citau, pag. 307 e suandontas, Fetz J. F., sco sura citau, pag. 329 e suandontas, Zacharias da Salò P., La glisch sin il candelier invidada, pag. 366 e suandontas, e biars auters.

Buzzetti P., sco sura citau, pag. 37. Alla pag. 42 e suandontas raquenta Buzzetti P. de schabetgs singulars — «cose mirabili» — che han accumpignau la mort de Nicolò Rusca.

⁸¹ Buzzetti P., sco sura citau, pag. 38. Baiacha J. B., sco sura citau, annexa: Lettera al reverendo padre Tobia, pag. 74, 77.

rispunder alla fuorma legala. — Mesjamna, ils 4 de settember 1618, il di della catastrofa de Plurs, ha il carnifex ligiau la bara sin ina carretta e menau ella, accumpignaus d'ina fuola pievel ora sil plaz difamau della fuortga e surdau ella alla fossa sut la fuortga.⁸²

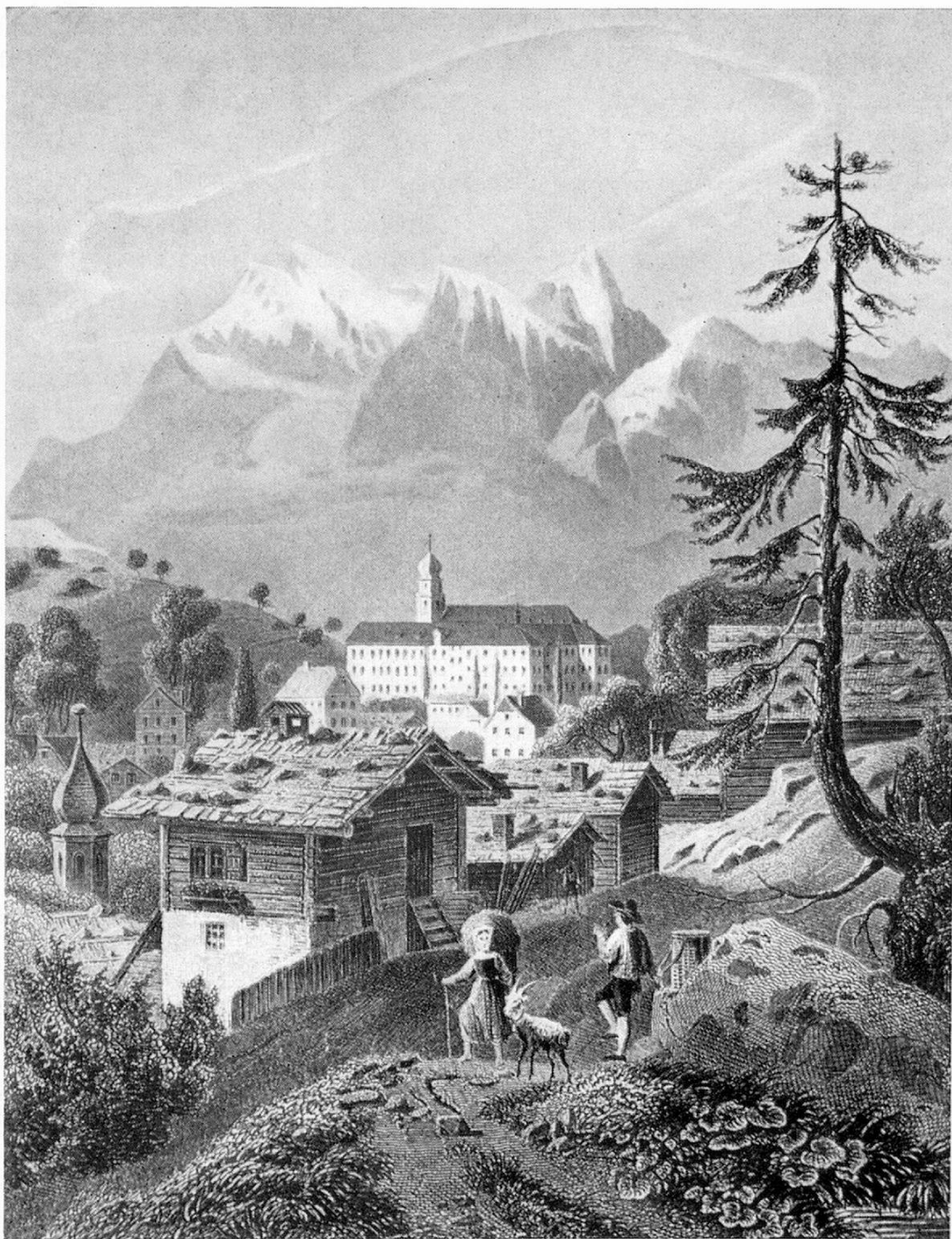
*

Il grond arciprer Nicolò Rusca fuva buca pli. Semegliontamein sco igl avat Theodor Schlegel,⁸³ fuva era el daventaus l'unfrenda d'in mazzament de giustia. Ils predicants havevan finalmein arretau e liquidau l'unfrenda, gia daditg encuretga adumbatten. Sco unfrenda dils predicants fanatisai ei Nicolò Rusca vegnius consideraus dals cronists e historiografs contemporans e dil 18avel e 19avel tschentaner, era dils pli gronds adversaris della baselgia catolica. E negin catolic ha dapi lu pronunziau il num Nicolò Rusca, che haveva urregiau, pitiu ed era morts sco fideivel survient de sia baselgia, senza viva compassiun e profunda veneraziun. Ed ei ha era buca muncau personalitads de confessiun evangelica che han giudicau favoreivlamein il zun meriteivel arciprer de Sondrio. Aschia dat Fortunat Sprecher de Bernegg, per temps staus siu vischin a Sondrio, publicamein perdetga che Nicolò Rusca hagi menau ina veta humiliteivla e semplà, dedicata al studi ed a siu uffeci ecclesiastic. Sprecher lauda sias excellentas enconuschientschas scientificas, en special quellas dils lungatgs classics: latin, grec e hebreic, e confessa, de haver giu cun el relaziuns amicablas duront ils onns ch'el ei staus siu vischin a Sondrio.⁸⁴ Heinrich Zschokke s'exprima: Ins ha anflau negina cuolpa vidad el, ei seigi ch'el vegnessi inculpaus de haver surviu fideivlamein alla cardientscha de ses antenats, perdegau cun grond success ed opponiu energicamein allas reformas de Calvin en sia pleiv, sco era alla fundaziun

⁸² Simonet J., Wo liegt Nikolaus Rusca begraben?, Bündner Monatsblatt 1936, pag. 27 e suandontas.

⁸³ Vassella O., Abt Theodul Schlegel von Chur und seine Zeit.

⁸⁴ Sprecher F. von Bernegg, Geschichte der bündnerischen Kriege und Unruhen, volum I, pag. 84: «... Er (Rusca) hatte eine mäßige, nüchterne Lebensweise, meist mit Studien und mit seinem geistlichen Amt beschäftigt, geführt. In den Wissenschaften, namentlich im Hebräischen, Griechischen und Lateinischen, war er ausgezeichnet. Während der zwei Jahre, da ich als Statthalter des Statutrichters (Judex causarum criminalium) das dem seinigen benachbarte Haus bewohnte, lebte ich sehr vertraut mit ihm».



La claustra de S. Pirmin a Faveras, tenor gravura
da L. Robock

Igl original conserva la biblioteca cantonala a Cuera

d'ina scola reformada a Sondrio.⁸⁵ E Christian I. Kind, plevon e cancellier della sinoda evangelica retica, constatescha: Quei tractament d'in venerabel spiritual ch'era curdaus encunter tutta fuorma de dretg els mauns de ses derschaders — che fuvan ses inimitgs mortals —, fuva e resta in mazzament de giustia ed ei la pli odiusa part della dertgira nauscha de Tusaun. 30 onns plitard s'exprima il medem autur: *Nicolò Rusca haveva gnanc l'umbriva d'in falliment politic vid sesez, e per ulteriuras inculpaziuns era buca la dertgira nauscha competenta, mobein il dicasteri a Sondrio*. Motiv principal per igl agir dils derschaders de Tusaun viers Nicolò Rusca fuva sia opposiziun encunter la scola de Sondrio.⁸⁶ Aschia Christian Kind. Raschuns politicas vegnan pia tenor siu pareri buca en consideraziun, e la litteratura sustegn decididamein sia opiniun: *Nicolò Rusca fuva in um della scienza e negin politicher*. — Perencunter duei il fatg ch'el opponeva alla scola de Sondrio esser stau motiv sufficient per extrader el alla mort. Quella pretensiun, en sesez nuncapeivla, daventa capeivla sche nus considerein l'impurtonza vitala ch'ils predicants attribuevan a lur project de scola a Sondrio per il svilup della confessiun evangelica ella Valtlina e sin intschess talian. Quella conclusiun attestan claramain ils fatgs: Duront ils 28 onns de pastoraziun a Sondrio fuva Nicolò Rusca staus exponius alla continuada mulesta de ses confrars de confessiun evangelica; als 60 umens spedi dalla Giadina sur il Muretto per arrestar Nicolò Rusca haveva il predicant Marco

⁸⁵ Zschokke H., Geschichte der III rätischen Bünde, pag. 220: «... Er (Rusca) war ein frommer, durch Einsicht und Tugend ehrwürdiger Geistlicher katholischen Glaubens».

⁸⁶ Kind Chr. I., Die Reformation in den Bistümern Chur und Como, pag. 237: «Diese Behandlung eines angesehenen Priesters, der gegen alle Rechtsformen in die Gewalt seiner Richter gelangt war, ... war und blieb ein Justizmord und bildete den häßlichsten Fleck des Thusner Strafgerichtes. Rusca galt fortan als ein Märtyrer seines Glaubens, und die Art und Weise seines Todes..., die alsbald der ganzen gebildeten Welt bekannt wurde, entzündete mehr als alles andere den Haß des veltlinischen Volkes».

Kind Chr. I., Das zweite Strafgericht in Thusis 1618, pag. 297: «Es liegt auf der Hand, daß, wenn das Strafgericht politische Vergehen zu ahnden hatte, auf Rusca auch nicht der Schatten einer derartigen Anschuldigung fiel; wollte man ihn aber ... zur Verantwortung ziehen, so gehörte dies vor den Gerichtsstab von Sondrio, und nicht vor das Strafgericht. Wenn dasselbe dem ungeachtet seine Macht den Erzpriester fühlen ließ, so geschah dies wohl hauptsächlich wegen seiner Opposition gegen die Landesschule».

Antonio Alba surviu per guid atras la Val Malenco a Sondrio; siu transport da Cuera a Tusaun era staus escortaus d'ina roscha armada cun 4 predicants alla testa; sia inquisiziun e tortura a Tusaun havevan 9 predicants dirigiu. *Quellas indicaziuns ein l'expressiun digl odi religius, ordvart irritaus e passionaus, che ha menau Nicolò Rusca alla mort.* E quei ei il senn della motiva-ziun che nus engraziein al plevon Chr. Kind: igl impediment allas intenziuns dils predicants che Nicolò Rusca personificava, ha stuiu svanir. —

Ils attests allegai da vart reformada dispensan nus de citar auturs catolics.

Ed ussa resta a nus en quei connex aunc ina obligaziun: Alla fossa de Nicolò Rusca, la tragica sort dil qual nus havein descret cun stenta e dolor, dictescha a nus il simpel sentiment cristian ded era seregurdar de quels che han compartiu sia sort. La historia raquenta de sanguinusas persecuziuns dal temps digl imperi roman; ella raquenta de spadas e tizuns el temps medie- val e dell'activitad dell'inquisiziun els tschentaners avanzai; la historia resda de «chambres ardentes», de «dragonades» e de combras de gas en niev e novissim temps, persecuziuns che han pretendiu in nundumbreivel diember d'unfrendas. E scadina de quellas ha, sco Nicolò Rusca, dau la veta per sia perschasiun. Da quellas relaziuns lein nus silmeins seregurdar en fatscha alla tragedia de Tusaun.

Gia el meins d'uost 1619 ha il plevon de Cazis, Thomas Häusler, fatg arver da notg la tresta fossa sut la fuortga. La bara, aunc cumpleinamein conservada ed identificada entras las duas fontanellas vid la bratscha, observadas tier Nicolò Rusca,⁸⁷ ei vegnida transportada a Faveras e satrada danova- mein ella baselgia claustrala. Pli tard ei ina part dellas restonzas terrestres digl arciprer Nicolò Rusca vegnida transportada ella claustra benedictina de Muri el cantun Aargau.

Sin la supplica digl uestg de Como ha la regenza cantonala de S. Gagl igl onn 1845 lubiu de transportar l'otra part, restada a Faveras, da leu a Sondrio. El decuors dil meins de november

⁸⁷ Sprecher F. v. Bernegg, sco sura citau, pag. 84, raquenta che Nicolò Rusca, en sia vegliadetgna de biebein 50 onns, piteva savens della febra. Muort quella raschun teneva el aviartas duas fontanellas vid la bratscha. A quellas plagas culontas vegneva en temps vegl attribuiu ina certa impurtonza medicinala.

1845 ha la populaziun valtlinesa retschiert siu anteriur arciprer Nicolò Rusca e rendiu ad el honur, dend ad el — 227 onns suenter il dolurus cumiau da sia val en quella stgira notg de fenadur digl onn 1618 — albiert transitori el sanctuari dil bi vitget Sassella sin spunda sulegliva, circumdaus da vastas fritgeivlas vegnas. E 1852 ha il pievel valtlines accumpignau el a siu definitiv albiert ella venerabla Collegiata a Sondrio, la capitala della Valtlina. Cheu ruaussa Nicolò Rusca ell'emprema caplutta laterala da vart dretga della baselgia parochiala, ed in epigram muossa la via tier sia fossa.⁸⁸

*Venerabili Nicolao Rusca
 Sondrii Archipresbytero
 Doctrina et morum sanctitate clarissimo
 Invicto orthodoxae fidei propugnatori
 Ob haereticorum calumnias et pravitatem
 Crudelissime interfecto
 Primo Corporis Christi huius Archiconfraternitatis
 Praefecto
 Ab Ill.mo et Rev.mo D. D.
 Philippo Archinti Episc. Comens.
 Ad Altare maius erectae
 Die 9 Junii 1608
 D. D. D.*

⁸⁸ Buzzetti P., sco sura citau, pag. 87.

Il viadi dellas restonzas terrestras de Nicolò Rusca dalla fossa sut la fuortga a Tusaun sur Faveras e Sassella a Sondrio descriva sper biars auters era Sesti D., sco sura citau, pag. 92 e suandontas ed aschunscha l'observaziun, che ils contemporans de Nicolò Rusca hagian signau el sco marter (p. 95) e che sia pussenta intercessiun seigi la raschun che el vegni numnaus il «Beato», il «Martire», il «Santo» (p. 95): «Fatti meravigliosi e fra essi alcuni di natura tragica accompagnarono la morte gloriosa del santo arciprete (p. 90). E P. Lodovico (Heslin), sco sura citau, pag. 509 e suandontas, relatescha ded eveniments remarcabels suenter sia mort e che vegnien attribui a sia intercessiun. Buzzetti P., sco sura citau, pag. 42, 53 e suandontas, afferma che Nicolò Rusca vegni signaus sco marter ed explichescha, che sco tal numnien el quels che han venerau e venerschan sias reliquias (p. 53 e suandontas), quels che ein seviults tier el en lur miserias, che han rugau el per sia intercessiun ed obteniu ella (p. 58), dals scribents, dalla iconografia che numna el «Beato e Martire» (p. 84) e dalla veneraziun publica (p. 89 e suandontas). Buzzetti presenta ultra dils historiografs de professiun egl uestgiu de Como la gliesta de 10 litterats dil 17avel tschentaner che ein s'occupai casualmein cun la persuna de Nicolò Rusca e 9 auturs de sia biografia (p. 92 e suandontas).

La dertgira nauscha de Tusaun digl onn 1618 haveva fladau il spért protestant-calvinistic, che ei cheu semanifestaus en explosiun elementara. La speronza dils predicants grischuns de saver cheutras realisar lur project d'impurtonza vitala, che deva derasar il protestantissem ellas tiaras transalpinas, specialmein ell'Italia — a Ruma — e tucrar mortalmein il center catolic ei malgrad — forsa grazia al marteri de Nicolò Rusca buca se-cumplenida. La dertgira de Tusaun ha effectuau gest il cuntrari de sia finamira. Sc'in cametg ei la nova della crudeivla mort digl ault venerau arciprer sederasada els vitgs ed uclauns, el funs e sils aults della Valtlina ed ha leventau sentiments de criua vendetga. Ils sforzs dils predicants ellas III Ligias ed ella tiara subdita havevan entochen dacheu segiramein giu in bien success. Il tragic drama de Tusaun ha denton purtau alla caussa evangelica ina fatala viulta. El ha svegliau il sentiment catolic el territori della Ligia Grischa e fatg nescher en Valtlina ina mai sminada vehementa reacziun. Il saung dil marter de Tusaun ei vegnius sur dils protestants della Valtlina ed ha provocau ils dis sanguinus dil fenadur digl onn 1620 cun lur terribla violenza che ha pretendiu numerusas unfrendas e fatg snarrir amitgs ed inimitgs da lunsch e damaneivel. La historia censura cun raschun quei deplorabel act sanguinus. Vera denton para la sentenza: senza la crudeivla mort de Nicolò Rusca a Tusaun, negina mazzacra valtlinesa! E co il pievel valtlines giudichescha oz en caussa comprova denter auter Pietro Buzzetti, sch'el constatescha: «*Volevano i Grigioni privarci della divina nostra fede, e rimasero privi della bella e forte Valtellina*».

Cun la sanguinusa mort de Theodor Schlegel, igl avat de S. Leci a Cuera, entscheiva la via progressonta dil protestantissem ella republica dellas III Ligias — la fossa dishonoreivla digl arciprer Nicolò Rusca sut la fuortga a Tusaun ha bloccau definitivamein sia via. La dertgira nauscha de Tusaun munta in tierm decisiv ella historia della reformaziun en Rezia.



Sanctuari a Sassella en Valtina, ruas transitori dellas restonzas
terrestras de Nicolò Rusca da 1845 a 1852

Fotografia A. Maissen, Cuera 1964

EPILOG

Arrivaus alla fin de sias expectoraziuns sur la veta, igl operar, endirar e murir de Nicolò Rusca, tenor il relasch de professor Giusep Lombriser de pia memoria, selubescha igl editur per conclusiun de far menziun dils davos sforzs, fatgs en cuminonza cun il redactur digl Ischi, per scclarir aunc entginas damondas pendentas, en special quella d'ina illustraziun digna a nossa publicaziun. A quei intent han contribuì differentes viadis a Tusaun, Cazis, Faveras ed ella Valtlina. Deplorablamein ein quels s'entardai entochen la primavera e viaden egl atun 1964, caussa che ha gidau considerablamein a retardar la comparida della presenta annada digl Ischi. — Denton eran nus fermamein decidi, ded ira ina secunda gada personalmein la via crucis de Nicolò Rusca atras la Valtlina, de mirar cun agens egl ils loghens nua ch'el ha viviu e pituu, d'alzar noss'egliada si enviars ils sanctuaris de siu operar e de visitar las staziuns de paus e ruaus — interruttas pliras gadas — de sias restonzas terrestras. Specialmein instructiva ed edificonta ha pariu a nus la via sur ils cuolms, atras igl anteriur ducat de Clavenna tier in cuort paus sper las ruinas della fortezia de Fuentes, dalla Valtlina si a Sondrio e Sassella, en la Val Malenco al pei dils cuolms Muretto e Forno, la communicaziun la pli directa denter la Valtlina e la Giadina aulta.

En buna memoria vegn a restar a nus la sentupada cun Sur Giuseppe Cerfoggia, il plevon de Villa di Chiavenna, che ha intermediau a nus il datum precis della naschientscha de Nicolò Rusca, entochen dacheu staus ignoraus della litteratura ne in summa aunc buca enconuschents. — Ord sia collecziun privata de documents sur Nicolò Rusca havein nus plinavon retschiert la reproducziun d'ina secunda brev autentica de Nicolò Rusca che nus savein presentar al lectur digl Ischi. E cun buca pintgas marveglias spetgein nus ussa sin sia publicaziun sur Nicolò Rusca, il product de passa 10 onns studi, che duess comparer sin la fin digl onn current.

En la planira che serasa da vart meridionala da Clavenna, sin la collina Montecchio allas rivas dell'Adda, cuort avon sia sbuccada el Lag de Como, sesaulzan las ruinas della fortezia de Fuentes, ina fatala perdetga ord il temps burasclus dellas turbulenzas grischunas. Nossa viseta a quei liug historic ha stimu-

lau nus de s'occupar cun la pusseivladad d'optener ina u l'otra gravura contemporanea de quei post d'impurtonza strategica, staus formaus da 1603 a 1606, che nos babuns numnavan muort las schliatas condiziuns climaticas de siu contuorn «la fossa dils Spagnols». Mo la fortezia dominava ton il ducat de Clavenna sco l'entrada meridionala della Valtina e cheutras il passadi e traffic dellas III Ligias. Ella vegneva numnada dils Spagnols buca senza raschun «il giuv grischun». Sin la tscherca per in adattau maletg de Fuentes, havein nus contunschiu la sava della biblioteca «Pio Rajna» a Sondrio e vegni retscharts leu gentilmein dil Cavaliere G. B. Gianoli, che ha en tutta curtesia e survetscheivladad buca mo schau prender nus invista de sia gronda collecziun de documents autentics ord la historia valtlinesa, mobein era ademplier nos giavischs de maniera che nus savein presentar a nos lecturs ultra della desiderada gravura contemporanea della fortezia de Fuentes ord igl onn 1630 era in maletg dil marcau de Sondrio digl onn 1700, la capitala della Valtina.

Cuorta distanza avon ch'ins arriva a Sondrio, salida il viandont la tuor d'in sanctuari giud la spunda da vart dretga dell'Adda. Igl ei Sassella, in pign vitget situaus sin spunda sulegliva e circumdaus de vegnas che furneschan igl enconuschent renomau vin che porta siu num. En sia baselgia fuvan las restonzas terrestras de Nicolò Rusca deponidas transitoricamein duront 7 onns, da 1845 a 1852, suenter esser stadas dislocadas ord la baselgia della claustra de s. Pirmin a Faveras. Posteriuramein han ellas anflau lur albiert definitiv el dom a Sondrio. Cun caschun de nossa viseta a Sassella, essan nus era s'occupai cun la damonda, per qual motiv bein la tumba cun las restonzas terrestras de Nicolò Rusca ei buca vegnida transportada directamein da Faveras a Sondrio, mobein stada deponida transitoricamein a Sassella, in fatg che ei el decuors dil studi present adina puspei sepresentaus ed era repetidamein vegnius discussionaus. In sclariment documentau leutier selai, sco ei para, buca prestar. Ils interrogai en caussa — Monsignor A. Fogliani, il present arciprer de Sondrio, Sur G. Cerfoggia a Villa di Chiavenna, «lo specialista nel caso Nicolò Rusca», e Cav. G. B. Gianoli, il bibliotecar a Sondrio — argumenteschan quei proceder en concordanza cun risguards rituals. Cul medem argument sedeclara era il fatg che la tumba de Nicolò Rusca ella baselgia parochiala a Sondrio vegn buca exponida publicamein — Nicolò

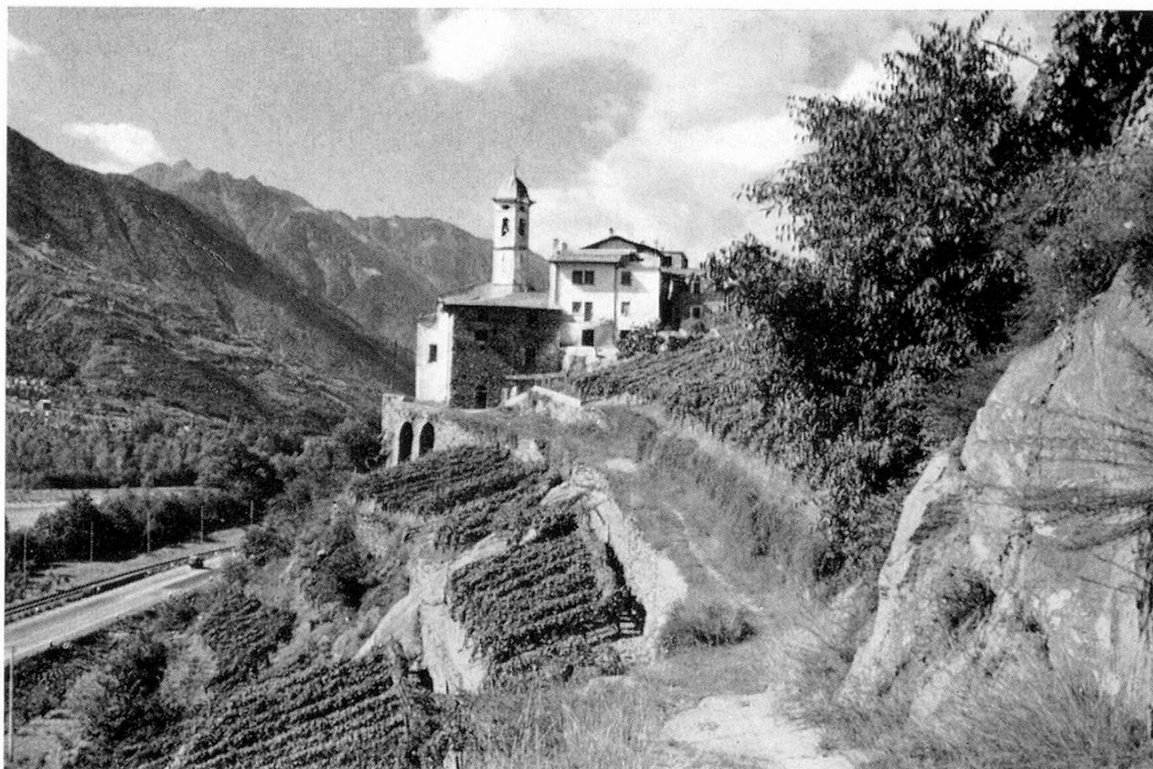
Rusca ei aunc buca canonisauus —, mobein conservada en ina scaffa. La tabla commermorativa en marmor alv che sesanfla da vart seniastra all'entrada el sanctuari a Sassella porta suandonta inscripziun:

DALLA BADIA DI PFÄFFERS
PER PIU CHE DUE SECOLI
CUSTODITI ONORATI
I RESTI MORTALI
DELL'ARCIPRETE NICOLO RUSCA
QUI TRASLATI NEL NOV. 1845
RIPOSARONO UN SETTENNIO
QUINCI L'8-8-1852 SOLENNEMENTE
NELL'ARCIPRETALE DI SONDRIO
FUORN RIPOSTI
IN ATTESA DELLA GLORIFICAZIONE

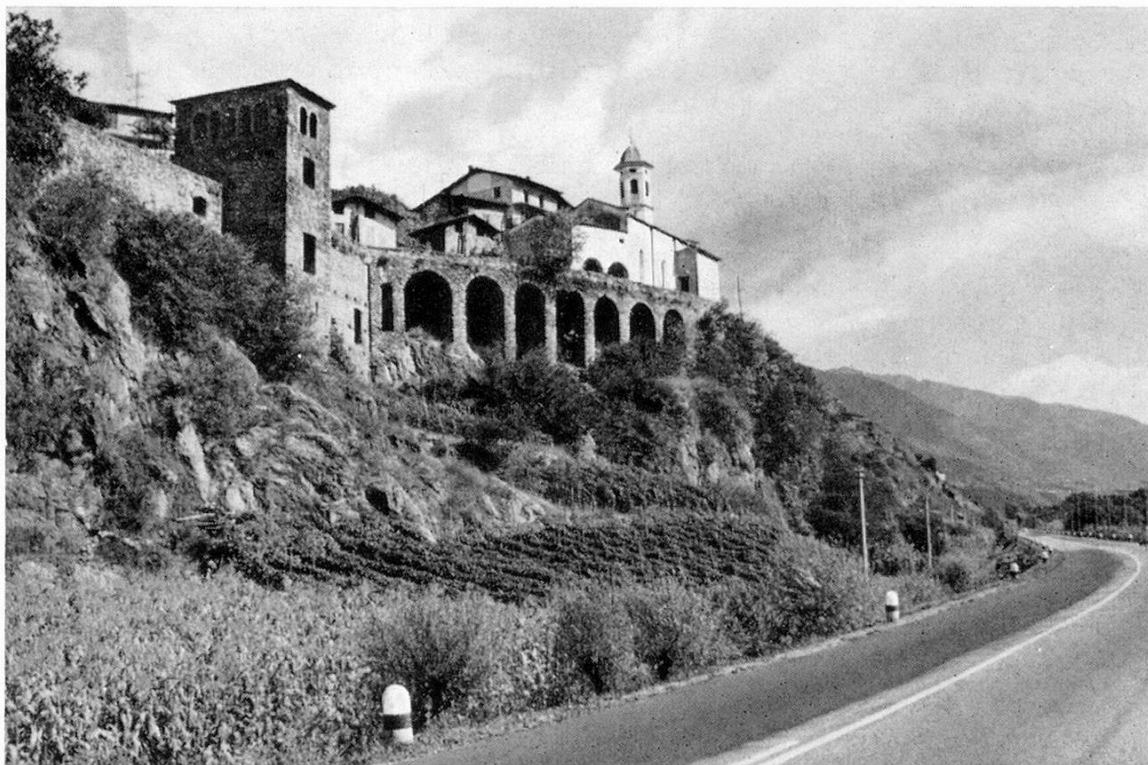
Da vart settentrionala de Sondrio sesarva ina val laterala della Valtlina, la Val Malenco. Seregurdond della cavalcada selvadia dils rabiai guerriers ord las III Ligias, «i quali diretti dal predicante di Malenco Marco Antonio Alba di Casale Monferato», la notg dils 24 de fenadur digl onn 1618 cun Nicolò Rusca sco perschunier en lur miez da Sondrio atras la Val Malenco, sur il cuolm Muretto a Maloia e da leu a Cuera, essan nus sedecidi ded era prender en vesta quella val che ha viu siu turment. En nies stupent «Renault» che ei sin quella cuorsa danovamein secomprovaus — danovamein secomprovaus ei era siu guid — havein nus traversau la val entochen a Chiareggio, siu davos liug habitau.

La Val Malenco sesaulza ord la planira dell'Adda — Sondrio schai 307 m. s. m. — ad ina altezia de 3 200 m — la tschema dil Monte del Forno. Il Mallero, in rubiesti flum alpin, oz aunc provedius cun schubra aua clara en abuldonza, seglia legramein da cascada tier cascada, percuora la val e s'unescha cun l'Adda sper Sondrio. La Val Malenco valeva, tenor il raquintar de P. Maurus Carnot, el temps de Clau Maissen per in territori solitari e selvadi, nua che sentupadas cun uors eran negina raritad.

Gronda ei stada nosa surprisa de veser agl ingress della val ina contrada fritgeivla e bein cultivada: las vastas spundas surtratgas cun vegnas che empermettan reha raccolta, entirs uauls de castagners che contonschan la tschema dils cuolms della vallada, ils bials vitgs Mossini, Ponchiera, Arquino, Capararo, Bedoglio, Spriana ed auters ed in numerus diember d'uclauns sin terrassas e spundas suleglivas. — La part pli aulta della val ei bein d'aspect meins favoreivel. Denton posseda ella sper ina plitost mudesta agricultura ina extendida industria. En las numerusas cavas de serpentin vegnan las plattas preparadas che cuarclan il tetg dellas casas lombardas. — El funs della val sesaulzan cuolms gigants encunter Tschiel, denter auter il Monte del Forno ed il Piz Muretto, che ein veras attracziuns per alpinists. Il fatg ch'ins vesa ton a Torre sco a Chiesa, Caspoggio, Primolo e Lanzada considerablas casas novas cun structura e fassada moderna e tscheu e leu enqual villetta e che s. Giuseppe e Chiareggio possedan gronds e confortabels hotels, comprova che la Val Malenco ded oz ei habitada d'ina populaziun luvrusa e beinstonta ed ei daventada in center alpin d'jasters. Pia negin smarvegl, sch'ins entaupa sin via da Sondrio a Chiareggio numerus automobils cun marca milanese. — La via che unescha oz la Val Malenco cun Sondrio ei lada ed asfaltada entochen Chiesa. Malgrad la ferma pendenza e siu grond diember de caraus anetgs, eis ella en sia continuaziun da Chiesa a Chiareggio, schegie graschla, bein mantenida e bein carrabla. — Sin la spunda occidentala della val san ins denton era tgunschamein persequitar ils fastitgs dell'antieriura senda de sauma che percorrevava en temps vegl la val e della quala las roschas furiusas dellas III Ligias vegnan ad haver sesurviu sin lur spediziuns guerrilas che han bein conquistau mo buca salvau la val. — Sche nus ponderein che Nicolò Rusca, in um de costituziun fleivla e buca disaus ded ir a cavagl, ei vegnius sfurzaus al grond viadi de circa 12 uras, atras la Val Malenco de pressapauc 40 km lunghezia, sur il cuolm Muretto a Maloia, e sche nus ponderein plinavon che quella cavalcada sin trutgs stretgs e carpus, che meinan ensi ed engiu, envi ed enneu, fuva strusch la mesadad digl entir viadi da Sondrio a Cuera, lura capin nus senz'auter las sinceraziuns de contemporans, tenor las qualas Nicolò Rusca seigi arrivaus leu miez morts, e ch'in pli liung paus a Cuera en tractament medicinal hagi pariu necessaris



Sassella en Valtina: vosta da vart orientala
Fotografia A. Maissen, Cuera 1964



Sassella en Valtina: vosta da vart occidentala
Fotografia A. Maissen, Cuera 1964

a ses turmentaders per insumma saver presentar el al tribunal a Tusaun.⁸⁹

Tusaun, il vegl burg grischun cun sia tempra distinguida, ei situaus al pei della Muntogna, en fatscha all'entrada della Via Mala. Johannes Stumpf (1500—1578), il renomau cronist svizzer dil 16avel tschentaner, numna Tusaun «der vernamptisten dörffern eins der Churwalhe»⁹⁰, in laud ch'il cronist Hans Ardüser, naschius a Tavau igl onn 1557, attesta, numnond Tusaun «ein fürnemer fläcken».⁹¹ A Tusaun ei secomplenida ils 4 de settember 1618 la tragica sort de Nicolò Rusca. Il medem di ei sia bara vegnida surdada alla fossa sut la fuortga. — Il fatg sco tal ei enconuschents a tut tgi che s'occupescha cun la historia grischuna de quei temps. Mo sur dils loghens precis — ton dil liug de trument e de tortura, sco dil liug d'execuziun — existan de nies saver mo indicaziuns nundeterminadas. La litteratura plaida bein detagliadamein dils eveniments; l'acziun vegn denton — aschi luntsch sco il fatg ei a nus enconuschents

⁸⁹ Sur dil tractament che Nicolò Rusca ha gudiu sco perschunier sin viadi e duront sia dimora a Cuera raquentan Davide Sesti e Reto-Cenomano, litterats che nus havein numnau repetidamein (mira il register bibliograf alla pagina 77 e suandontas). Omisus serefereschan sin rapports contemporans e documents archivals a Como e Sondrio. Il lectur intervegn cheu denter auter che l'escorta de Rusca da Sondrio a Cuera seigi seproviandada sin via sil quen digl arrestau. S e s t i D., pag. 55 e 56: «Durante il viaggio i soldati mangiarono e bevettero a spese dell'Arciprete . . . qual spesa di roba mangiativa fu fatta all'Hosteria del Bosco in Malenco». Il menader de quella soldatesca haveva sfurzau Nicolò Rusca de signar il quen cun siu num per mauns de siu frar Bartolomeo Rusca, canoni a Sondrio, che ha stuiu declarar en scret ded esser «vero e reale debitore» pigl importo de «scudi venti». — Il scret vegn conservaus egl archiv episcopal a Como. — Sesti remetta plinavon il pareri digl avat Augustin Stöcklin de Faveras che constatescha: «Saturo di abbrobrii, esposto a inumani trattamenti e a barbare privazioni, era caduto ammalato, e sfinito per i disagi sofferti, nel viaggio pareva agonizzare».

R e t o - C e n o m a n o informescha ultra de quei alla pag. 135 era sur dil quartier che ha surviu a Nicolò Rusca a Cuera: «Giunto a Coira, senza pietà fu rinchiuso nell'osteria, detta dell'Uomo Selvatico di Giovanni Bersth — oz casa de commerci, Rabengasse no. 3 — custodito da un valido presidio. Nè gli fu concessa ivi una stanza, nè un letto, chè senza compassione lo cacciarono in cima alla casa sotto il tetto e lo adagiarono sulla paglia, costringendolo a passare i giorni e le notti sopra quel misero giaciglio, dove fu trattenuto fino all'agosto».

⁹⁰ S t u m p f J., Gemeiner löblicher Eydgnoschafft Stetten, Landen und Völckeren Chronick wirdiger thaaten beschreybung, pag. 307.

⁹¹ B o t t J., Hans Ardüser's Rätische Chronik, pag. 164.

— negliu localisada.⁹² Nus essan pia seviults tier ils vivents a Tusaun ed ordeifer e tschercau ded eruir quei che la tradiziun locala raschuna aunc oz sur dils eveniments avon passa 300 onns.

A dr. C. Simonett, igl enconuschent historiograf grischun, che nus havein consultau en caussa, engraziein nus il suandont pareri: Ei constat che Tusaun formava oriundamein ensemen cun las vischnauncas Cazis, Masein e Tartar ina dertgira.⁹³ Liug usitau de dertgira fuva denton Cazis, buca Tusaun, e quei senza dubi era aunc 1618. Consequentamein sesanflava il liug nua che las sentenzias vegnevan exequidas, il liug nua che la fuortga fuva postada, era sin territori communal de Cazis. Quella conclusiun vegn sustenida entras il fatg ch'in bi englar idillic al pei dil crest «Maseinerhöhe», amiez gl'uaul de Cazis, survescha aunc oz al circuit de Tusaun, resp. digl entir territori della Muntogna per la tschentada de cumin. — Ord quellazions ei semadirada la perschiasiun ch'ei sto en scadin cass exister ina certa relaziun denter il hodiern plaz de cumin ed il liug vegl della fuortga, e nus essan dagl emprem mument stai tentai ded attribuir agl ault «Maseinerhöhe» il renum — schebein dubius — ded esser staus il liug disfamau della fuortga. Sche nus considerein ch'il crest «Maseinerhöhe» sesaulza ord igl uaul che salva il plaz de cumin, sche nus observein ch'ils confins de treis dellas vischnauncas che formavan la dertgira: Tusaun, Cazis e Masein s'entaupan sin quei ault, sche nus ponderein che la historia posta en regla la fuortga sin in ault, aschia en Bergaglia, a Cuera, a Vuorz, per numnar mo paucs exempels, — quei exprima era la versiun «Galgenhügel» evidentamein — lura ei la conclusiun che la collina «Maseinerhöhe» seigi stada il plaz, nua che las sentenzias de mort vegnevan exequidas, tuttavia buca temeraria. E nossa supposiziun s'accorda cun l'opiniun de Christian Buchli, igl anteriur scolast secundar a Tusaun, che raquenta denter auter ch'ins hagi anflau igl onn 1900 sil crest «Maseinerhöhe» restonzas d'ossadira humana, cun ca-

⁹² Sprecher F. v. Bernegg, sco sura citau, pag. 77, raquenta: «Als Ort der Zusammenkunft (der Richter) wurde eine weite T e n n e gewählt».

Juvalta F. v. remetta la notizia: «Diesen (Nicolò Rusca) folterten sie so lange, bis er in einem Pferdestall starb». Lehmann H. L., Herrn Fortunat's von Juvalte hinterlassene Beschreibung der Geschichte Gemeiner drey Bünde vom Jahr 1592 bis 1649, pag. 109.

⁹³ Pieth F., Bündnergeschichte, pag. 114.

schun della correctura della via che unescha Tusaun cun Masein. Facticamein pretenda la tradiziun che sin quei post alzau che dominescha l'entira Tumliasca seigi en temps vegl vegniu truau sur veta e mort, il qual ils confidents de scolast Buchli — ils signurs E. Grigi e dr. med. Schreiber — confirman. Ed era a scolast J. J. Cloetta, il premurau e habel scrutatur della historia locala de Tusaun e Bravuogn, il qual nus havein medemamein interpellau en caussa, para nossa concepziun evidenta, malgrad che la documentaziun maunca. Dil rest fan divers scribents menziun de remarcabels schabetgs che deigen haver cumpignau la mort de Nicolò Rusca. Denter auter serepeta la notizia ch'ins hagi observau glischs sin sia fossa sut la fuortga. Quella remarca, schebein de natira problematica, sereferescha al plaz usitau della fuortga. Leu fuva gie tenor Chr. I. Kind (pareglia las indicaziuns alla pag. 76) la bara de Nicolò Rusca stada satrada. Fussen glischs, sco ils scribents pretendan, stadas ded observar dal funs della val, forsa da Tusaun anora, stuess la fossa e cun ella la fuortga esser stada postada sin in ault, caussa che meina nus probablamein era al crest «Maseinerhöhe». Sebasond sin nossas ponderaziuns ed informaziuns secartein nus d'astgar indicar il crest «Maseinerhöhe» decididamein sco plaz nua che la fuortga della dertgira de Tusaun fuva plazzada.

Nuotatonmeins resalva dr. C. Simonett excepziunalmein il plaz della fuortga e sias funcziuns per Tusaun duront il temps della dertgira nauscha digl onn 1618. Dr. Simonett ponderescha: La dertgira digl onn 1618 ha buca giu liug sco usitau a Cazis, mobein a Tusaun. Ils derschaders che han numnau Tusaun sco liug de dertgira han probablamein era fixau il liug special, in liug «ad hoc», per las funcziuns dil carnifex e quei a Tusaun sez, ni silmeins en sia vischinonza directa. Raschun leutier vegn ad esser staus il risguard sin la distanza da Tusaun al liug regular della fuortga che nus numnein «Maseinerhöhe», pia in motiv practic. Vitier vegn il motiv politic: Cazis, adversari al spért che regeva la dertgira 1618 a Tusaun fuva, en fatscha allas sentenzias prevedidas, memia damaneivel dil liug ordinari d'execuziun — «Maseinerhöhe» —, caussa empau prigulusa, considerond ils intents dils derschaders de Tusaun. Sco dr. Simonett ei informaus, duei la fuortga — ei setracta cheu bein della fuortga provisorica a u sper Tusaun — esser stada postada sper la via veglia de Tusaun viers Cazis, oz numnada «Schlangengasse»,

dadora il hodiern spital, pressapauc leu nua che la casa de dr. Bonifazi stat, pia en directa vischinonza della baselgia catolica che vegn construida en nos dis, caussa che comprova evidentamein ch'ils temps semidan. Dacheu anora hagi il plevon Tumasch Häusler transportau la bara de Nicolò Rusca ord la fossa sut la fuortga a Cazis e silsuentar a Faveras. —

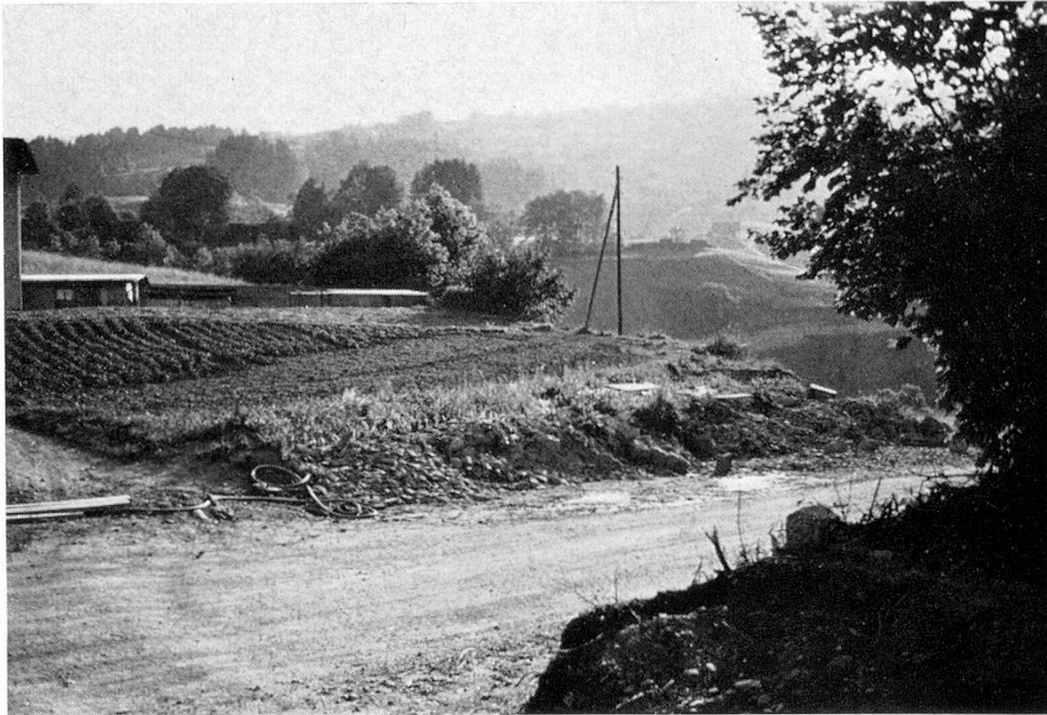
L'explicaziun dil fatg entras dr. Simonett para a nus en general plausibla. Igl ei senz'auter capeivel ch'il crest «Maseinerhöhe», sco liug d'execuziun, fuss staus als derschaders per motifs practics e reals, mo en special per motiv de segirezia personala, pauc cunvegnents. Pia stueva ei dar in'otra sligaziun, e quella meina nus tier la fuortga provisorica a Tusaun ni ella vischinonza de Tusaun. — Quei patratg stat en frappanta accordanza cun il fatg che scolast secundar Buchli sa raquintar de tractaziuns giudizialas che duessen — tenor tradiziun — haver giu liug en temps vegl a Tusaun sil plaz avon la casa communal. E la tradiziun pretenda vinavon ch'els locals dil plaunterren dell'anteriura «Krone» della famiglia Rosenroll, oz possess della famiglia Ratti, hagi la dertgira digl onn 1618 menau atras las inquisiziuns. Quels e semegliants discuors han circolau da vegl enneu da bucca tier bucca, da generaziun tier generaziun ed ein semanteni entochen sil di ded oz ella memoria dil pievel de Tusaun e confirman la sligaziun che dr. Simonett muossa. Sia opiniun vegn denton buca mo confirmada, ella vegn era documentada. Il mussament leutier presta il protocol final sur dil decuors dell'inquisiziun cun Nicolò Rusca, nua che nus legin denter auter il suandont conclus dils derschaders: Silsuentar duei il carnifex transportar la bara — de Nicolò Rusca — sil plaz usitau e satrar ella sper la fuortga.⁹⁴ — La formulaziun «an die gewonliche gerichtstatt hinussführen» ei la cumpleina perdetga per l'esistenza temporana de duas fuortgas sil territori della dertgira de Tusaun: ina la fuortga usitada — tenor noss' opiniun alla «Maseinerhöhe» — e l'otra la fuortga provisorica che sesanflava 1618 a Tusaun sez duront il temps che las tractaziuns giudizialas, dallas qualas scolast Buchli fa menziun, have-

⁹⁴ Kind Chr. I., Das zweite Strafgericht in Thusis 1618, pag. 298: «Darnach so solle der Nachrichter sein körpel — Nicolò Ruscas Körper — an die gewonliche gerichtstatt hinussführen, und daselbsten by dem galgen vergraben».



Il burg Tusaun cul crest «Maseinerhöhe». Suenter ina gravura
da L. Robock, 1860

Fotografia da P. Niggli, Cuera 1964



La collina «Maseinerhöhe», il plaz presumau ordinari
d'execuziun della dertgira de Tusaun

Fotografia A. Maissen, Cuera 1964



Englar de cumin dil circuit Tusaun

Fotografia A. Maissen, Cuera 1964

van giu liug. Nus essan perschuada ch'il boier de Tusaun ha exequiu promptamein il conclus dils derschaders e cheutras buca mo facilitau considerablamein l'interpresa dil plevon de Cazis, Tumasch Häusler, mobein dau ad el insumma la pusseivladad de realisar siu plan, che fuva: excavar da temps de notg la bara de Nicolò Rusca ord la fossa sper la fuortga usitada senza cäschunar disturbi ni vegnir disturbaus, transportar ella giud il crest «Maseinerhöhe» atras gl'uaul sil plaz posteriur de cumin e da leu el vischinadi de Cazis. Quei tut ha saviu daventar dalla collina «Maseinerhöhe» anora senza grond prighel ed ei facticamein era reussiu tenor ponderaziun e giavisch el decuors dil meins d'uost 1619. Sia transacziun da Tusaun anora, ne era mo ord la vischinonza directa da Tusaun, havess il plevon de Cazis en quels onns segiramein buca ni ughegiu ni saviu far.

Cheu lein nus interrumper la discussiun sur de quei capetel. En scadin cass restein nus pertscharts che la documentaziun giavischeivla maunca era aunc a nus, ton per il postament usitau della fuortga della dertgira de Tusaun sil crest «Maseinerhöhe», sco per il liug precis de truament e della fuortga provisorica dils derschaders de Tusaun. Denton secuntentein nus cul sclariment che porscha la tradiziun.

La reproducziun della gravura de Tusaun ord la biblioteca cantonala grischuna duei survir al lectur sco emperneivla regurdientscha vid la malapart, adossada duront la stad ed igl atun digl onn burasclus 1618 al «fürnem fläcken» digl 16avel e 17avel tschentaner, a nies bi e pacific burg de Tusaun ded oz.

Martin Soliva

A signur colonel J. Lombriser che ha confidau agl editur il relasch litterar de siu aug, professor Giusep Lombriser p. m., engrazia quel grondamein per sia pazienza ed indulgenza. Medemamein exprima el siu cauld engraziament a tuts ses confidentes, en special al redactur digl Ischi, dr. Alfons Maissen, per lur cooperar all'ediziun della presenta undrientscha de Nicolò Rusca.

BIBLIOGRAFIA concernent NICOLO RUSCA

Igl editur restrenscha la bibliografia allas ovras applicadas *

- Alesch H.*, Caspar Alexius 1581—1636, manuscret da 1946, conserva us ella biblioteca cantonala a Cuera.
- Anhorn B.*, Graw-Pünter-Krieg 1603—1629. Nach dem Manuscript zum ersten Male herausgegeben von Conradin v. Moor, Chur 1873.
- Anhorn B.*, Heilige Wiedergeburt der evangelischen Kirche in den gemeinen drei Bündten der freien hohen Rhätien, Chur 1680. Neuaufgabe St. Gallen 1860.
- Anhorn B.*, Püntner Aufruhr im Jahre 1607. Nach dem Manuscript herausgegeben von Conradin v. Moor, Chur 1862.
- Ardüser H.*, Rätische Chronik, herausgegeben auf Veranstaltung der bündnerischen naturhistorischen Gesellschaft von J. Bott, Chur 1877.
- Baiacha J. B.*, Nicolai Ruscae S. T. D. Sundrii in Valle Tellina Archiepresbyteri, anno 1618 Tusciae in Rhetia ab Haereticis necati, vita et mors, Como 1621.
- Baiacha J. B.*, Vita e morte di Nicolò Rusca, arciprete di Sondrio, tradotta dal latino, Sondrio 1826.
- Baiacha J. B.*, Lettera al reverendo padre Tobia da Milano, Lugano li 3 degli Idi di ottobre 1618. Supplement de sia ovra originala, Como 1621, e de sia translaziun en lungatg talian, Sondrio 1826.
- Baserga G.*, Il movimento per la riforma in Valtellina e le sue relazioni con Ginevra. Periodico della Società storica di Como, vol. 21 1914, vol. 22 1915.
- Baumgärtner A.*, Die Geltung der peinlichen Gerichtsordnung Kaiser Karls V. in Gemeinen III Bünden, Bern 1929.
- Berger H.*, Die Einführung der Reformation im Kreis der Fünf Dörfer und die daraus folgenden Kämpfe, Chur 1950.
- Berger H.*, Der Churer Pfarrer Saluz (1571—1645), seine Kollegen und seine Zeit. Separatdruck aus dem 91. Jahresbericht der Historisch-Antiquarischen Gesellschaft von Graubünden, Chur 1962.
- Borgeaud Ch.*, Histoire de l'Université de Genève — l'Académie de Calvin 1559—1798, Genève 1900.
- Bündner Tagblatt*, Chur, 1955/Nr. 149.
- Buzzetti P.*, Nicolò Rusca, martire della fede cattolica, Como 1913.

* Bunas raschuns han impediü igl editur d'intrar en detagl sil material rimnau da prof. Lombriser ord ils archivs allegai ell'introducziun. Sia utilisaziun damonda temps e pli vast spazi che quei ch'ina revista dil character de nies «Ischi» sa porscher; ella resta pia reservada ad ulteriura ponderaziun.

- Camenisch C.*, Carlo Borromeo und die Gegenreformation im Veltlin mit besonderer Berücksichtigung der Landesschule in Sondrio, Chur 1901.
- Camenisch C.*, Der Untergang von Plurs, Separatabdruck aus «Graubünden», Allgemeines Fremdenblatt, Chur 1918.
- Cantù C.*, Rivoluzione della Valtellina nel secolo XVII, Como 1831.
- Cantù C.*, Storia della città e della diocesi di Como, 2 Vol., Firenze 1856.
- Cantù C.*, Storie minori, volume primo e secondo, Torino 1864, 1865.
- Cantù C.*, Il sacro macello di Valtellina, Milano 1885.
- Catalogue des étudiants de l'Académie de Genève de l'an 1559—1859*, Genève 1860.
- Cerfoggia G.* e Salice T., Nicolò Rusca, parroco, apostolo, martire, Sondrio 1953.
- Cérésolle V.*, La Republique de Venise et les Suisses. Relevé des manuscrits des archives de Venise se rapportant à la Suisse et aux III Ligues Grises, Venise 1890.
- Clemente P. F.*, Istoria delle missioni de' Frati Minori Capuccini della Provincia di Brescia nella Rezia 1621—1693, Trento 1702.
- Cloetta J. J.*, Beiträge zur Geschichte und Kulturgeschichte von Thusis, Thusis 1942.
- Codaghengo A.*, Nicolas Rusca de Bedano, un martyr tessinois. «La Liberté», Lausanne 1957, 26/27 juin.
- Crollanza G. B.*, Storia del contado di Chiavenna, Milano 1870.
- Cusani F.*, Storia di Milano, Milano 1863—1865.
- Davoser Geschichten*, herausgegeben von der Redaktion der «Davoser Blätter», Basel 1876—1878.
- Decurtins C.*, Rätoromanische Chrestomathie, Band I, IV, V, VI, Erlangen 1896—1904.
- Der Freie Rätier*, Chur, Jahrgang 1890, Nr. 125.
- Eichhorn P. A.*, Episcopatus Curiensis in Rhaetia, Basel 1797.
- Fetz J. F.*, Geschichte der kirchenpolitischen Wirren im Freistaat der drei Bünde (Bisthümern Chur und Como) vom Anfang des 17. Jahrhunderts bis auf die Gegenwart, Chur 1875.
- Frigg A.*, Die Mission der Kapuziner in den rätoromanischen und italienischen Talschaften Rätiens im 17. Jahrhundert. Quellen- und literarkritische Untersuchung und problemgeschichtliche Darstellung, Chur 1953.
- Fry C.*, Nunzius Giovanni Antonio Volpe und das Veltlin. Zeitschrift für Schweizerische Geschichte, Jahrgang 25, Zürich 1945.
- Gadola G.*, Cuorta memoria d'enzacons preziai defuncts della Romania. Igl Ischi, Mustér 1956.
- Gandola G.*, Albo storico-biografico degli uomini illustri Valtellinesi, Sondrio 1879.
- Gasetta Romontscha*, Mustér, 1955/no. 51.

- Giger P. S., Nicolaus Rusca, ina unfrenda della reformaziun en Rezia. «Il Pelegrin», annada XXI, Mustér 1920, no. 1 e 2, annada XLII, Mustér 1942, supplement, annada VII, no. 11 e 12.
- Gillardon P., Geschichte des Zehngerichtenbundes. Festschrift zur Fünfhundertfeier seiner Gründung 1436—1936, Davos 1936.
- Gini P., Nicolai Ruscae S. T. D. Sundriensis Archipresbyteri Vita et Mors. Nova ediziun dell'ovra ded J. B. Baiacha (1621), Como 1958.
- Giussani A., Il Forte di Fuentes. Episodi e documenti di una lotta secolare per il dominio della Valtellina, Como 1905.
- Grandi C., Nicolò Rusca o una splendida gloria della Comense Chiesa, Como 1880.
- Grassi C., Il parlamento sopra la vita, costumi e morte . . . del Arciprete di Sondrio, Nicolò Rusca, Como 1619.
- Guler J. v. Wyneck, Raetia . . ., Zürych 1616.
- Haffter E., Georg Jenatsch. Ein Beitrag zur Geschichte der Bündner Wirren, Davos 1894.
- Handlungen Grawpundtnerische des M. DC. XVIII. Jahrs. Darinnen klärlich und wahrhaftig angezeigt . . ., 1618.
- Hanotaux G., La crise européenne de 1621; tome II: Les affaires de la Valteline. Revue des Deux Mondes, 1902.
- Hartmann B., Daniel Willi und die Anfänge des Pietismus in Graubünden. Separatabdruck: Festschrift P. Wernle, Basel 1932.
- Heyer H., Catalogue des thèses de theologie soutenues à l'Académie de Genève, Genève 1898.
- Heyer H., L'église de Genève 1555—1909, Genève 1909.
- Historisch-Biographisches Lexikon der Schweiz, Band II, V und Ergänzungsband, Neuenburg 1924, 1929 und 1934.
- Iconografia di Nicolò dei nobili Rusca di Bedano, Protonotario Apostolico, Arciprete di Sondrio, 1563 — 4 Settembre 1618, Como 1933.
- Jecklin F., Materialien zur Standes- und Landesgeschichte gemeiner III Bünde 1464—1803. Erster Teil: Regesten, Basel 1907.
- Il Grigione italiano, Poschiavo, 1942/no. 33.
- Il s. Bernardino, Roveredo, 1918/no. 43.
- Juvalta F. v., Beschreibung der Geschichte Gemeiner drey Bünde vom Jahre 1592 bis 1649, aus einer lateinischen Handschrift übersetzt und herausgegeben von H. L. Lehmann, Ulm 1781.
- Juvalta F. v., Denkwürdigkeiten 1567—1649. Aus dem Lateinischen übersetzt und mit Anmerkungen herausgegeben von Conradin v. Moor, Chur 1848.
- Kind Chr. I., Die Reformation in den Bisthümern Chur und Como, Chur 1858.
- Kind Chr. I., Das zweite Strafgericht in Thuisis 1618. Jahrbuch für Schweizer Geschichte 1882.

- Lavizari P. A.*, Memorie istoriche della Valtellina, parte prima, Coira 1716.
- Lechner E.*, Thusis und die Hinterrhein-Thäler, Chur 1875.
- Lehmann H. L.*, Fortunat Sprechers von Berneg, erste Fortsetzung der Bündnergeschichte oder der ehemaligen Unruhen in dem Freistaat der drei Bünden, Chur 1780.
- Lexikon für Theologie und Kirche*, Band II und III, Freiburg i. B. 1931, Band IX, Freiburg i. B. 1937.
- Lodovico F.*, (Heslin), Abbate di Favera, Breve relazione sopra la vita di D. Nicolò Rusca da Bedano, Arciprete di Sondrio in Valtellina. Ediu da Clemente P. P., Istoria delle missioni nella Rezia, S. 497 ff., Trento 1702.
- Lütolf A.*, Die Regesten und Urkunden des Familienarchivs Rusconi in Luzern mit geschichtlicher Erörterung. Geschichtsfreund, Band XXXIII, Einsiedeln 1878.
- Lütolf A.*, Nicolaus Rusca. Kirchenlexikon von Wetzer und Weltes, Band X, Seite 1374/1375, Freiburg i. B. 1897.
- Maffei A.*, Elogio di Nicolò Rusca, arciprete di Sondrio, Sondrio 1852.
- Maissen F.*, Die ältesten Druckschriften über den Erzpriester Nicolò Rusca, Sonderdruck aus Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte, Band 54, 1960 III.
- Maissen F.*, Nicolò Rusca, il marter da Tusaun. «Il Pelegrin», annada 61, no. 8—12, ed annada 62, no. 1—5, Mustér 1960 e 1961.
- Martinelli U.*, La campagna del Marchese di Coevres 1624—1627. Episodio della guerra per la Valtellina. Città di Castello 1898.
- Mayer J. G.*, Geschichte des Bistums Chur, Band I und II, Stans 1907, 1914.
- Moor C. v.*, Geschichte von Currätien und der Republik «gemeiner drei Bünde» (Graubünden), Band I und II, Chur 1870, 1871.
- Müller P. I.*, Augustin Stöcklin. Ein Beitrag zum Bündner Barockhumanismus. Bündner Monatsblatt, Chur 1950.
- Pfister A.*, Georg Jenatsch, sein Leben und seine Zeit, Basel 1938, 1939 und 1951.
- Pieth F.*, Bündnergeschichte, Chur 1945.
- Pieth F.*, Die Feldzüge des Herzogs Rohan im Veltlin und in Graubünden, Chur 1935.
- Planta P. C.*, Geschichte von Graubünden in ihren Hauptzügen, Bern 1894.
- Porta P. D. R. a.*, Historia reformationis ecclesiarum Raeticarum, Band I, Chur 1771, Band II, Lindau 1774.
- Porta P. D. R. de.*, Compendio della storia della Rezia, Chiavenna 1787.
- Quadrio F. S.*, Dissertazioni critico-storiche intorno alla Rezia di qua dalle alpi oggi detta Valtellina, volume II e III, Milano 1755, 1756.

- Ragaz R.*, Stefan Gabriel, der Prädikant und Dichter. Ein Lebensbild aus Graubündens schwerster Zeit. Separatdruck aus Bündner Monatsblatt, Chur 1928.
- Ragaz R.*, Wo hat Stefan Gabriel zuletzt studiert? Separatdruck aus Bündner Monatsblatt, Chur 1929.
- Ranke L.*, Die römischen Päpste in den letzten vier Jahrhunderten, Leipzig 1878.
- Reinhardt H.*, Beiträge zur Geschichte der Bündner Wirren, vorzüglich in ihren Wirkungen auf die Eidgenossenschaft 1618—1620. Jahresbericht über die Kantonsschule und die Theologie zu Luzern für das Schuljahr 1880/81.
- Reinhardt H.*, Der Veltliner Mord in seinen unmittelbaren Folgen für die Eidgenossenschaft. Separatabzug aus dem Geschichtsfreund, Jahrgang XL, Einsiedeln 1885.
- Reinhardt H.*, Die Correspondenz von Alfonso und Girolamo Casati mit Erzherzog Leopold V. von Oesterreich 1620—1623, Freiburg 1894.
- Reto - Cenomano*, Valtellina e Rezia. Vita dell'Arciprete Nicolò Rusca 1563—1618, Como 1909.
- Romanin S.*, Storia documentata di Venezia, Venezia 1858.
- Romegialli G.*, Storia della Valtellina e delle già Contee di Bormio e Chiavenna, volume II^o, Sondrio 1834.
- Rott E.*, Méry de Vic et Padavino. Quelques pages de l'histoire diplomatique des Liges Suisses et Grises au commencement du XVII^{ème} siècle. Quellen zur Schweizergeschichte, Band V, Basel 1881.
- Rott E.*, Histoire de la représentation diplomatique de la France auprès des cantons suisses, de leurs alliés et de leurs confédérés. Vol. III 1610—1626, Bern 1906.
- Rusconera Fr. R.*, a, Martyrium B. Memoriae Nicolai Ruscae, Arcipresbyteri Sondriensis in Rhetia . . . , Ingolstadii 1620.
- Salice T.*, L'arciprete Nicolò Rusca in alcuni documenti contemporanei, Sondrio 1959.
- Salis-Marschlins U. v.*, Fragmente der Staatsgeschichte des Thals Veltlin und der Grafschaften Clefen und Worms, Band I, 1792.
- Salis-Marschlins U. v.*, Denkwürdigkeiten, herausgegeben von C. v. Moor, Chur 1858.
- Salis-Soglio P. N. v.*, Die Familie von Salis. Gedenkblätter aus der Geschichte des ehemaligen Freistaates der drei Bünde in Hohenrätien (Graubünden), Lindau 1891.
- Salò Zacharias da*, La glisch sin il candalier invidada: La vita digl beau martir Rusca, Cumbel 1685.
- Scherer T.*, Helden und Heldinnen des christlichen Glaubens und der christlichen Liebe aus dem Schweizerland: Nicolaus Rusca und das Blutgericht von Thusis, Schaffhausen 1857.

- Schiess T.*, Die Beziehungen Graubündens zur Eidgenossenschaft, besonders zu Zürich im XVI. Jahrhundert. Jahrbuch für Schweizerische Geschichte, Band 27, Zürich 1902.
- Schiess T.*, Bullingers Korrespondenz mit den Graubündnern 1533—1575, Band I, II, III. Quellen zur Schweizer Geschichte, Band XXIII—XXV, Basel 1904/06.
- Schmid M.*, Die Geschichte des Bündner Scharfrichters. Bündner Monatsblatt, Chur 1915.
- Sesti D.*, Una gloria ticinese ossia il Ven. Nicolò Rusca da Bedano, Parroco di Sessa-Monteggio, indi Arciprete di Sondrio, Lugano 1918.
- Simonet J. J.*, Nicolaus Rusca und das berühmte bündnerische Femgericht. Schweiz. Rundschau, 1917/18.
- Simonet J. J.*, Wo liegt Nikolaus Rusca begraben? Bündner Monatsblatt, Chur 1936.
- Siri V.*, Memorie recondite dall'anno 1601 fino all'anno 1648, Lione 1649.
- Sissa L.*, Storia della Valtellina, Sondrio 1920.
- Sordet L.*, Dictionaire des familles genevoises, Manuskript.
- Sprecher F. v. Bernegg*, Rhetische Cronica oder kurtze und wahrhaffte Beschreibung Rhetischer Kriegs- und Regimentssachen... biss auff dass Jahr 1617, Chur 1672.
- Sprecher F. v. Bernegg*, Pallas Rhaetica armata et togata, Basel 1617.
- Sprecher F. v. Bernegg*, Geschichte der bündnerischen Kriege und Unruhen 1618—1645, Band I und II. Nach dem Lateinischen bearbeitet, ... erläutert und ... herausgegeben von Conradin v. Mohr, Chur 1856, 1857.
- Steffens F.* und *Reinhardt H.*, Nuntiaturberichte aus der Schweiz seit dem Konzil von Trient. Erste Abteilung: Die Nuntiatur Bonhomini 1579—1581, Freiburg 1906—1929.
- Stöcklin A.*, Antiquitates Liberi et Imperialis Monasterii Fabariensis. Manuscret da 1628. Igl original conserva la biblioteca cantonale ad Aarau, sia copia la biblioteca claustrala a S. Gagl.
- Stumpf J.*, Gemeiner löblicher Eydgnoschafft Stetten, Landen und Völckeren Chronick wirdiger thaaten beschreybung, Zürich 1548.
- Truog L.*, Geschichte der Reformation von Graubünden, Chur 1819.
- Truog J. R.*, Die Pfarrer der evangelischen Gemeinden in Graubünden und seinen ehemaligen Untertanenlanden, Jahresbericht der Historisch-Antiquarischen Gesellschaft von Graubünden, Jahrgang 64 und 65, Chur 1934 und 1935.
- Ulrich J.*, Altoberengadinische Lesestücke, Zürich 1898.

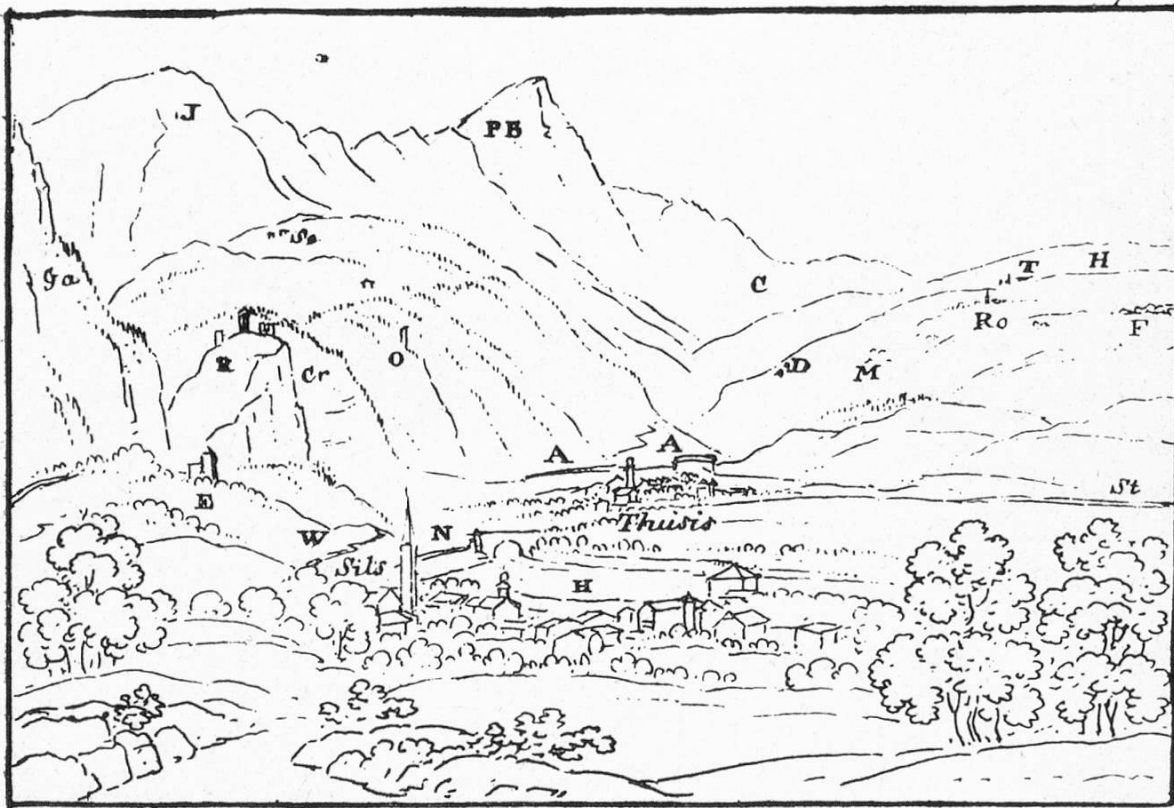
Valer M., Die Bestrafung von Staatsvergehen in der Republik der drei Bünde. Ein Beitrag zur mittelalterlichen Rügegerichtsbarkeit und zur Geschichte der Demokratie in Graubünden, Chur 1904.

Vasella O., Abt Theodul Schlegel von Chur und seine Zeit, Freiburg 1954.

Vieli R., Vocabulari scursaniu, romontsch-tudestg, Mustér 1938.

Vieli R., Vocabulari tudestg-romontsch sursilvan, Cuera 1944.

Zschokke H., Geschichte des Freystaates der drey Bünde im hohen Rhätien, Zürich 1817.



Legenda tenor igl original :

Joms Berg, Seissa Alp	Piz Beverin	Heinzenberg
Ober-Tagstein Ruine	Carnüsa Alpe	Flerden
Crapteig	Alte Straße und Nollabrücke	Tschappina
Rhäalta Ruine	Neue Straße und Nollabrücke	Romain
Garsena	Weg von Sils nach Thusis	Dalaus, Masügg
Ehrenfels Ruine	Hinter-Rhein Fluß	Straße nach Chur

Tusaun e contuorn en temps vegl. Gravura ord il 18avel tschentaner;
igl original ei possess da dunna M. Camathias, Alvaschein

Fotografia da P. Niggli, Cuera